







LR Kruilov, Ivan Andreevian K9454 ba"

# БАСНИ

Basni ...

# **ИВАНА КРЫЛОВА.**

ВЪ ОСЬМИ КНИГАХЪ.

Новое издание, вновь исправленное и умно-

(Иждивенісль книгопродавца Смирдина.

Цана въ С. Петербурга и Москва 4 руб., съ пересылкою на города 5 рублей ассигнациями.

5573333

# CAURTHETERBYRTB.

Въ Типографіи Александра Смирдина.

1 8 3 1.

#### Печатать позволяется,

съ темъ, чтобы по отпечатани представлены были въ Ценсурный Коминистъ при экземпляра. Санкпитетербургъ, 26 Апръля 1850 года.

Ценсорг К. Сербиновичъ.

# BACHW.

# книга первая.

I.

## ворона и лисица.

Ужъ сколько разъ швердили міру, Что лесть гиусна, вредна; но только все невпрокъ, И въ сердцъ льстецъ всегда отънщетъ уголокъ.

Воронъ гдъ-то Богъ послалъ кусочикъ сыру;

На ель Ворона взгромоздясь,

Позавтракать было совсъмъ ужъ собралась,

Да позадумалась, а сыръ во рту держала.

На ту бъду Лиса близехонько бъжала.

Вдругъ сырный духъ Лису остановилъ:

Лисица видитъ сыръ, — Лисицу сыръ плънилъ.

Плутовка къ дереву на цыпочкахъ подходитъ,

Вертитъ хвостомъ, съ Вороны глазъ не сводитъ,

И говоритъ такъ сладко, чуть дыша:

«Голубушка, какъ хороша! Ну что за шейка, что за глазки! Расказывать, такъ право сказки! Какія перушки! какой носокъ!

И върно ангельскій бынь долженъ голосокъ.
Сной, свъщикъ, не спыдись! — Что, ежели, сестрица,
При красонтв шакой и пъть ты мастерица,
Въдь шы бъ у насъ была царь-итица!»
Въщуньния съ похвалъ вскружилась голова,
Отъ радости въ зобу дыханье сперло, —
И на привъпливы Лисицыны слова
Ворона каркнула во все воронье горло;
Сыръ выналъ — съ нимъ была плутовка такова.

#### II.

## дубъ и трость.

Съ Тростинкой Дубъ однажды въ ръчь вошель. «Поистинъ, роптать ны въ праст на природу, » Сказалъ онъ: «воробей, и тотъ тебъ пъсселъ. Чуть легкій вътерокъ подернетъ рябыю воду,

Ты зашатаешься, начиешь слабыть,

И такъ нагнешься сироппливо,

Что жалко на тебя смотръть. Межъ тъмъ, какъ, наравнъ съ Кавказомъ горделиво, Не только солица я препятствую лучамъ,

Но, посмъвался и вихрямъ и грозамъ,

Стою и твердъ и прямъ, Какъ будто бъ огражденъ ненарушимымъ миромъ: Тебъ все бурей; миъ все кажется зефиромъ: Хотя бъ ужъ ты въ окружности росла,

Густою тънію вътвей моихъ покрытой,

От непогодъ бы я быть могь тебъ защитой; Но вамъ въ удълъ природа отвела Брега бурливаго Эолова владънья: Конечно, итть совству у ней о васъ радънья.» — «Ты очень жалоспілнвь,» сказала Троспіь въ отвыть: «Однако не крупинсь: мив столько худа пвить. Не за себя я вихрей опасаюсь; Хошь я и гнусь, по не ломаюсь: Такъ бури мало миъ вредящъ; Едва ль не болье шебь онь грозяшь! То правда, что еще досель ихъ свиръпость Твою не одольла крыность, И опъ ударовъ ихъ пы не склонялъ лица; Но подождемъ конца!» Едва лишь это Трость сказала; Вдругъ мчится съ съверныхъ сторонъ И съ градомъ и съ дождемъ шумящій аквилонъ. Дубъ держишся, къ землъ Тростиночка припала: Бушуенть въпръ, удвоилъ силы опъ, Взревълъ, — и вырвалъ съ корнемъ вонъ Того, кіпо небесамъ главой своей касался, И въ области тъней пятою упирался.

#### III.

#### музыканты.

Сосъдъ сосъда звалъ откушать; Но умыселъ другой тупъ былъ: Хозяннъ музыку любилъ; И заманиль къ себъ сосъда пъвчихъ слушань. Запъли молодцы: кию въ лъсъ, кию по дрова,

И у кого чию силы сшало. Въ ушахъ у госит запрещало И закружилась голова.

- Помилуй шы меня!» сказалъ онъ съ удивленьсмъ:
  - « Чъмъ любованься тупъ? Твой хоръ Горланить вздоръ. ». —
- «То правда,» отпевчаль хозяниь съ умиленьемъ: «Они немножечко дерупть;

За то ужъ въ ротъ хмъльнаго не берутъ, И всъ съ прекраснымъ поведеньемъ.»

А я скажу: по мит ужъ лучше пей, Да дъло разумъй.

# IV.

# два голубя.

Два голубя, какъ два родные брата жили: Другъ безъ друга они не ъли и не пили; Гдъ видишь одного, другой ужъ върно тамъ; И радость и печаль, все было пополамъ. Не видъли они, какъ время пролетало: Бывало грустно имъ, а скучно не бывало.

Ну, кажется, куда бъ хотьть

Или отъ милой, иль отъ друга?

Нътъ, вздумалъ странствовать одинъ изънихъ: летъть,
Увидъть, осмотръть

Диковники земнаго круга, Ложь съ истиной сличить, повърить быль съ молвой. «Куда ты,» говорить сквозь слезъ сму другой:

«Что пользы по свъту таскаться?

Иль съ другомъ хочешь ты разспаться? Безсовъстный, когда меня тебъ не жаль, Такъ вспомии хищныхъ ппицъ, силки, грозы ужасны,

И все, чъмъ странствія опасны! Хоть подожди весны леттьть въ такую даль: Ужъ я тебя тогда удерживать не буду. Теперь еще и кормъ и скуденъ такъ и маль;

Да, чу! и воронъ прокричаль:
Въдь это върно къ худу.
Останься дома, милый мой!

Ну, намъ въдь весело съ тобой:
Куда жъ еще тебъ летъть, не разумъю.
А л шакъ безъ тебл совсъмъ осиротью.
Силки, да коршуны, да громы только миъ
Казаться будутъ и во сиъ.

Все стану надъ тобой болться я несчастья.

Чуть тучка лишь падъ головой, Я буду говорить: ахъ! гдъ-то брамецъ мой? Здоровъ ли, сышъ ли онъ, укрытъ ли отъ непастья?» Растрогала ръчь эта Голубка;

Жаль брашца, да лешьть охота вслика:
Опа и разсуждать и чувствовать мышаеть.
«Не плачь, мой милый,» такь онь друга утышаеть:
«Я на три дия съ тобой, не больше, разлучусь:
Все наскоро въ пуши замычу на полеть,
И, осмотрывь, что есть диковинный на свыть,
Подъ крылышко къ дружку назадь я ворочусь.
Тогда-то будеть намь о чемь повесть словечко!

Я вспомню каждый часъ и каждое мъстечко; Все раскажу: дъла ль, обычай ли какой,

Иль гдв какое видель диво.

Ты, слушая меня, предсшавишь все такъ живо, Какъ будто бъ самъ лешалъ шы по свъщу со мной.» Тутъ (дълать пъчего) друзья поцъловались,

Простились и разстались,

Вошь странинкь нашь лешнить: вдругь въ встрычу дождь игромь; Подъ инмь, какь океань, синвень степь кругомь. Гдв дъпься? Къ счастью, дубъ сухой въглаза понался.

Кой - какъ угивадился, прижался

Къ нему нашъ Голубокъ;

Но ин от выпра он укрыться тупь не могь, Ни от дождя спастись: весь вымокъ и продрогъ, Утихъ помалу громъ. Чуть солице просіяло, Желанье подзывать бъдняжку далъ стало. Встряхнулся и летить, — летить и видить онъ: Въ заглушьи подъ лъскомъ разсыпана пшеничка. Спустился: въ съти тупъ поналась наша птичка,

Бъды со всъхъ сторонъ!

Тренещения онъ, рвения, бъстия.
По счаснью, същь стара: кой-какъ ее прорвалъ,
Линь ножку вывихнулъ, да крылышко помялъ.
Но не до нихъ: онъ прочь безъ памящи несется;
Вонгъ, нуще той бъды, бъда надъ головой;

Ошкодь ни взялся ястребъ злой. Не взендълъ свъща Голубь мой:

Опть летреба изъ силь последнихъ машетъ.
Ахъ, силы вкороткъ, совсемъ истощены!
Ужъ когити хищные надъ нимъ распущены;
Ужъ холодомъ въ него съ широкихъ крыльсвъ пащетъ...
Тогда орелъ, съ небесъ направа свой полетъ,

Ударилъ въ ястреба всей силой, И хищинкъ хищинку достался на объдъ.

Межъ тъмъ нашъ Голубь милой,

Впизъ камиемъ ринувнись, прижался подъ плешиемъ.

По птыть еще не кончилось на немъ:

Одна бъда всегда другую накликаетъ.

Ребенокъ, черенкомъ намъшя въ Голубка

(Сей возрасшь жалости не знасть), Швырнуль, и раскроиль високъ у бъдняка. Тогда-то странникъ нашъ, съ разбитой головою, Съ попорченнымъ крыломъ, съ повихнутой ногою,

Клиня охоту видъть свыть, Поплелся кое-какъ домой безъ новыхъ быдъ. Счастливъ еще: его тамъ дружба ожидаетъ!

Къ отрадъ онъ своей, Услугу, лекаря и помощь видить въ ней; Съ ней скоро всъ бъды и горе забываетъ.

О, вы, которые обътхать свъть вокругъ Желаніемъ горите!

Вы эту басеньку прочтите, И въ дальній путь такой пускайтеся невдругь! Что бъ ни сулило вамъ воображенье ваще; Но върьте, той земли не сыщете вы краще, Гдъ ваша милая, иль гдъ живетъ вашъ другъ.

#### V.

#### лягушка и волъ.

Алгушка, на лугу увидъвши вола, Зашълла сама въ дородешвъ съ нимъ сравилшься; Она зависшлива была:

И ну топорщиться, пыхтъть и надуваться. «Смотри-ка, Квакушка, что, буду ль я съ него?» Подругъ говоритъ. — «Нътъ, кумушка, далеко!» — «Гляди же, какъ теперь раздуюсь я широко.

Ну, каково?

Пополнилась ли я?» — «Почти что ничего.» — «Ну, какъ теперь?»—«Все тожъ.» Пыхтъла, да пыхтъла, И кончила моя затъйница на томъ,

Что, не сравнявшися съ Воломъ, Съ натуги лопнула и — околъла.

Примъръ такой на свътъ не одинъ:

И диво ли, когда жить хочетъ мъщанинъ,

Какъ именитый гражданинъ,

А сошка мелкая, какъ знатный дворянинъ?

#### VI.

## ворона и курица.

Когда Смоленскій Киязь, Прошиву дерзосши искусствомъ воружась, Вандаламъ новымъ съть поставилъ, И на погибель имъ Москву оставилъ: Тогда всь жишели, и малый и большой, Часа не тратя, собралися, И вонь изъ ствыв Московскихъ подиллися, Какъ изъ улья пчелиный рой. Ворона съ кровли шушъ на эшу всю шревогу Спокойно, чистя носъ, глядитъ. «А ты что жъ, кумушка, въ дорогу?» Ей съ возу Курица кричитъ. «Въдь, говорянъ, что у порогу Нашъ супостатъ.» — «Мив что до этого за двло,» Выщунья ей въ ошвышь: «я здысь останусь смыло. Вошъ ваши сестры, какъ хошяшъ: А въдь Воропъ ни жарятъ, ни варятъ; Такъ миъ съ гостьми не мудрено ужиться; А, можетъ быть, еще удастся поживиться Сыркомъ, иль косточкой, иль чемъ нибудь. Прощай, Хохлаіпочка! счастіливый пушь!» Ворона подлинно осталась; Но, вмысто всыхы поживокы ей,

Какъ голодомъ моришь Смоленскій сталь гостей, Опа сама къ инмъ въ супъ попалась.

Такъ часто человъкъ въ расчетахъ слъпъ и глупъ. За счастьемъ, кажется, ты по пящамъ несещься; А какъ на дълъ съ нимъ сочтешься: Попался, какъ Воропа въ супъ.

#### VII.

#### ларчикъ.

Случается не рѣдко памъ
И трудъ и мудрость видъть тамъ,
Гдъ стоитъ только догадаться,
За дъло просто взяться.

Къ кому по принесли от мастера Ларецъ.
Отдълкой, чистотой Ларецъ въ глаза кидался.
Ну, всякой Ларчикомъ прекраснымъ любовался.
Вотъ входитъ въ комнату Механики мудрецъ.
Взглянувъ на Ларчикъ, онъ сказалъ: «Ларецъ съ секретомъ;
Такъ, онъ и безъ замка;

А я берусь открыть: да, да, увъренъ въ этомъ.

Не смъйтесь такъ изподпишка!
Я отъншу секретъ и Ларчикъ вамъ открою:
Въ Механикъ и я чего нибудь да стою.»

Вошъ за Ларецъ принялся онъ; Вершишъ его со всъхъ сторонъ, И голову свою ломаешъ: То гвоздикъ, то другой, то скобку пожимаетъ. Тутъ, глядя на него, иной Качаетъ головой;

Тъ шепчутся, а тъ смъются межъ собой. Въ ушахъ лишь только отдается:

Не туть, не такъ, не тамъ. Механикъ пуще рвешся. Потълъ, потълъ; но наконецъ усталъ,

Отъ Ларчика отсталъ,

И какъ открыть его, никакъ не догадался:
 А Ларчикъ просто открывался.

# VIII.

# моръ звърей,

Лютьйшій бичънебесь, природы ужась, морь Свиръпствуеть въ лъсахъ. Уныли звъри,

Въ адъ распахнулись настежъ двери: Смерть рыщетъ по полямъ, по рвамъ, повысямъ горъ; Вездъ размещаны ся свиръпства жертвы. Неумолимая, какъ съпо коситъ ихъ.

А ть, которые въ живыхъ, Смерть видя на носу, чуть бродятъ полумертвы;

Перевернуль совсьмы ихъ страхъ.

Тъ жъ звъри, да не тъ въ великихъ столь бъдахъ:

Не давитъ волкъ овецъ и смиренъ какъ монахъ;

Миръ курамъ давъ лиса, постится въ подземельъ;

Имъ и ъда на умъ нейдешъ. Съ голубкой голубь врозь живешъ; Любри въ поминъ больше нъшъ; А безъ любви какое ужъ веселье!

Въ семъ горъ на совъпъ звърей сзываетъ Левъ.

Тащашся шагъ за шагъ, чушь держашся въ нихъ души;

Сбрелись, и въл тишинъ, Царя вокругъ обеъвъ,

Уставили глаза и приложили уши.

«О, други!» началъ Левъ: «по множеству гръховъ
Подпали мы подъ сильный гиъвъ боговъ;

Такъ топъ изъ насъ, кто всъхъ виновенъ болъ,

Пускай по доброй волъ -

Опдасть себя на жертву имъ!

Бышь можешь, что богамь мы этимь угодимь,

И теплое усердье пашей въры

Смягчить жестокость гитва ихъ.

Кому невъдомо изъ васъ, друзей моихъ,

Что добровольныхъ жертвъ такихъ

Бывали многіе въ Исторіи примъры?

И такъ, смиря свой духъ,

Пусть исповъдуетъ здъсь всякой вслухъ,

Въ чемъ погръшилъ когда онъ вольно, иль невольно.

Покаемся, мон друзья!

Охъ, признаюсь, хопь это миъ и больно,

Не правъ и я!

Овечекъ бъдненькихъ (за что?) совсъмъ безвинно Диралъ безчинно;

А иногда — кто безъ гръха?

Случалось, дралъ и пастуха:

И въ жертву предаюсь охотно.

Но лучше бъ намъ сперва всъмъ вмъстъ перечесть

Свои гръхи; на комъ ихъ боль еснь,

Того бы въ жертву и принесть:

И было бы богамъ то болъе угодно.» -

«О, Царь нашъ, добрый Царь! Отъ лишней доброты, «

Лисица говоришъ: « въ гръхъ это ставишь ты. Коль робкой совъсти во всемъ мы станемъ слушать, То придетъ съ голоду пропасть намъ наконецъ;

Пришомъ же, нашъ ошецъ,

Повърь, что эта честь большая для овець, Когда ты ихъ изволишь кушать.

А что до пастуховъ, мы всъ здъсь бъемъ челомъ
Ихъ чаще такъ учить: имъ это по дъломъ.
Безхвостый этотъ родъ лишь глупой спъсью дышетъ,
И нашими себя вездъ Царями пишетъ. »
Окончила Лиса; за ней, на тотъ же ладъ,

Льстецы Льву то же говорять,
И всякой доказать спъщить наперехвать,
Что даже не въ чемъ Льву просить и отпущенья.
За Львомъ Медвъдь и Тигръ и Волки въ свой чередъ,
Во весь пародъ

Повъдали свои смиренно прегръщенья; Но ихъ безбожныхъ самыхъ дълъ Никто и шевелинь не смълъ:

И всъ, кто были тупъ богаты

Иль когшемъ, иль зубкомъ, шъ вышли вопъ

Со встхъ сторонъ

Не только правы, чуть не святы. Въ свой рядъ смиренный Волъ имъ такъ мычитъ: «И мы Гръшны. Тому лъпъ пять, когда зимой кормы Намъ были худы,

На гръхъ меня лукавый нашолкнуль:

Ни ошь кого себъ найши не могши ссуды,

Изъ сшога у попа я клокъ сънца сшянуль. »

При сихъ словахъ поднялся шумъ и шолки,

Кричашъ Медвъди, Тигры, Волки:

«Смотри, злодъй какой!

Чужое съпо ъсть! Ну, диво ли, что боги
За беззаконіе его къ намъ столько строги?
Его, безчиника, съ рогатой головой,
Его принесть богамъ за всъ его проказы,
Чтобъ и птъла намъ спасть и правы отъ заразы:
Такъ, по его гръхамъ у насъ и моръ такой!»

Приговорили, И на костеръ Вола взвалили.

И въ модяхъ также, говорятъ, Кто посмирнъй, такъ топъ и виноватъ.

#### IX.

# пътухъ и жемчужное зерно.

Навозну кучу разрывая,
Пътухъ нашелъ Жемчужное Зерно,
И говоритъ: «Куда оно?
Какая вещь пустая!
Не глупо ль, что его высоко такъ цъпятъ?
А я бы, право, былъ гораздо болъ радъ
Зерпу ячменному: оно не столь хоть видно,
Да сытно.»

Невъжи судять точно такъ: Въ чемъ толку не поймуть, то все у нихъ пустякъ.

#### X.

#### РАЗБОРЧИВАЯ НЕВЪСТА.

Невъста-дъвушка смышляла жениха.

Тушъ пъшъ еще гръха;

Да вошъ что гръхъ: она была спъсива.
Сыщи ей жениха, чтобъ былъ хорошъ, уменъ,
И въ лентахъ, и въ чести, и молодъ былъ бы опъ
(Красавица была немножко прихопілива):
Ну, чтобы все имълъ. Кто жъ можетъ все имъть?

Еще и то замъть,

Чтобы любить ес, а ревновать не смъть. Хонь чудно, тюлько такъ была она счастлива,

Чию женихи, какъ на отборъ,

Презнатные каппили къ ней на дворъ. Но въ выборъ ея и вкусъ и мысли пюнки: Такіе женихи другимъ Невъстамъ кладъ;

А ей они навзглядъ

Не женихи, а женишонки!

Ну какъ ей выбирань изъ энихъ жениховъ? Топтъ не въ чинахъ, другой безъ орденовъ;

А тотъ бы и въ чинахъ — да, жаль, карманы пусты;

То носъ широкъ, то брови густы;

Тупъ этакъ, тамъ не такъ;

Ну, не приденть никию по мысли ей никакъ.

Посмолкли женихи, годка два перепали;

Другіе новыхъ свахъ заслали:

Да шолько жешихи середней ужъ руки. «Какіе просшаки!»

Твердитъ красавица: «по нихъ ли я невъста? Ну, право, ихъ затън не у мъста!

И не шакихъ я жениховъ

Съ двора съ поклономъ проводила;
Пойду ль я за кого изъ этихъ чудаковъ?
Какъ будто бъ я себя замужствомъ торопила;
Миъ жизнь дъвическа инчуть не тяжела:
День весела, и ночь я право сплю спокойно;
Такъ замужъ кинуться инчуть миъ не пристойно.

Толпа и эта уплыла.

Пошомъ, ошказы слыша шт же, Ужъ сшали жешки навершывашься ръже.

Проходить годь, Никто нейдёть.

Еще минуль годокъ, еще уплыль годъ цълой: Къ ней свахъ никию не шлёпь.

Вотъ наша дъвушка ужъ стала дъвой зрълой.

Зачиенть считать своихъ подругъ (А ей считать большой досугъ):

Та замужемъ давно, другую сговорили: Ее какъ будто позабыли.

Закралась грусть въ красавицыну грудь Посмотришь: зеркало докладывать ей стало,

Что каждый день, а что инбудь
Изъ прелестей ел лихое времл крало.
Сперва румянца пътъ; тамъ живости въ глазахъ;
Умильны ямочки пропали на щекахъ;
Веселость, ръзвости, какъ будто ускользнули;
Тамъ волоска два-три съдые проглянули:

Бъда со всъхъ сторонъ!

Бывало, безъ нее собранье не прелесиию; Ошъ плънчиковъ ел вкругъ ней бывало шъсно: А ньшь, ахъ! ее зовушъ ужъ на босшонъ! Вошъ шушъ спъснвица перемъплешъ шонъ. Разсудокъ ей велишъ замуженвомъ шоропишься:

Перестаеть она гордиться.

Какъ косо на мужчинъ дъвица ин глядитъ,

А сердце ей за насъ всегда свое твердитъ.

Чтобъ въ одиночествь не кончить въку,

Красавица, пока совсъмъ не отцвъла,

За перваго, кто къ ней присватался, пошла:

И рада, рада ужъ была,

Что вышла за колъку.

#### XI.

#### волкъ и ягненокъ.

У сильнаго всегда безсильный виновапть:

Тому въ исторіи мы тыму примъровъ слышимъ.

Но мы исторіи не пишемъ;

А вотть о томъ, какъ въ басияхъ говорятъ.

Ягненокъ въ жаркій день зашелъ къ ручыо напиться;

И надобно жъ бъдъ случиться,

Что около тъхъ мъстъ голодный рыскалъ Волкъ.

Ягненка видитъ онъ, на добычу стремитися;

Но, дълу дать хотя законный видъ и толкъ,

Кричитъ: «Какъ смъешь ты, наглецъ, нечистымъ рыломъ

Здъсь чистое мутить питье

Moe

Съ пескомъ и съ иломъ?

За дерзоснь такову

Я голову съ тебя сорву.» —

«Когда свыплыний Волкъ позволить,

Осмълюсь я донесшь, что ниже по ручью

Ошт свыплосии его шаговъ я на сто пыо;

И гиввашься напрасно онъ изволишъ:

Пишья мушишь ему никакъ я не могу.» — «По эшому я лгу?

Негодный, слыхана ль такая дерзость въ свътъ! Да поминтся, что ты еще въ запрошломъ лътъ

Мив здысь же какъ-то нагрубиль:

Я этого, пріятель, не забыль.»—
«Помилуй, мив еще и отв роду ньть году,»
Ягиснокь говорить. — «Такъ это быль твой брать.»—
«Ньть братьевь у меня.»— «Такъ это кумъ иль свать,
И словомь, кто нибудь изъ вашего же роду.
Вы сами, ваши псы и ваши пастухи,

Вы всь мив зла хопише.

И если можете, то мив всегда вредите;
Но я съ тобой за ихъ развъдаюсь гръхи.» —
«Ахъ! я чъмъ виноватъ?» — «Молчи! усталъ я слушать.
Досугъ мив разбирать вины твои, щенокъ!
Ты виноватъ ужъ тъмъ, что хочется мив кушать.»
Сказалъ, и въ темный лъсъ Ягненка поволокъ.

#### XII.

#### парнасъ.

Когда изъ Греціи вонъ выгнали боговъ, И по мірянамъ ихъ дълипь помъспья спали, Кому-то и Парнасъ погда опмежевали. Хозяниъ новый спалъ пасти на немъ Ословъ.

> Ослы, не знаю какъ-то, знали, Что прежде Музы тутъ живали, И говорятъ: «не даромъ насъ Пригнали на Парнасъ. Знать, Музы свъту надоъли,

И хочешъ онъ, чтобъ мы здъсь пъли.» — «Смотрите же,» кричить одинъ: «не унывай!

Я заппяну, а вы не опиставай! Друзья, робыть не надо! Прославимъ наше стадо, И громче девяти сестёръ

Подымемъ музыку, и свой составимъ хоръ! А чтобы нашего не сбили съ толку братства, То заведемъ такой порядокъ мы у насъ: Коль нътъ въ чьемъ голосъ ослинаго пріятиства,

Не принимать шъхъ на Парнасъ.»
Одобрили Ослы ослово
Красно - хитро - сплетенно слово:
И новый хоръ пъвцовъ такую дичь занёсъ,

Какъ будто тронулся обозъ, Въ которомъ тысяча немазаныхъ колёсъ. Но чъмъ окончилось разно - красиво пънье? Хозяниъ, потерявъ терпъцье, Ихъ всъхъ загналъ съ Парнаса въ хлъвъ.

Мив хочешся, невыжамы не во гиввы, Весьма старинное напоминить мизиье: Что если голова пуста, То головы ума не придадунны мыста.

#### ХШ.

#### ЛЕВЪ и КОМАРЪ.

Безсильному не смъйся,
И слабаго обидъть не моги!
Метиятъ сильно пногда безсильные враги:
Такъ слишкомъ на свою ты силу не надъйся!
Послушай басто здъсь о томъ,
Какъ больно Левъ за спъсь наказанъ Комаромъ.

Вопть, что я слышаль стороною: Сухое къ Комару явиль презрънье Левъ. Зло взяло Комара; обиды не стериъвъ, Собрался, подпялся Комаръ на Льва войною. Самъ ратшикъ, самъ трубачъ, пищитъ во всю гортань, И вызываетъ Льва на смертоносну брань.

Льву смѣхъ, по нашъ Комаръ не шутитъ: То съ тылу, то въ глаза, то въ уши Льву опъ трубитъ; И, мѣсто высмопіръвъ и время улуча,

Орломъ на Льва пуспился,
И Льву въ креспіецъ всъмъ жаломъ впился.
Левъ дрогнулъ и взмахнулъ хвосшомъ на трубача.

Уверпіливъ нашъ Комаръ, да онъже и не трусингь: Льву сълъ на самый лобъ, и Львину кровь сосетъ. Левъ голову круппипъ, Левъ гривою пірясетъ;

Но нашъ герой свое несепъ:

То въ посъ забъешся Льву, то въ ухо Льва укуситъ.

Вздурился Левъ,

Престранный подняль ревь; Скрежещенть въ яросни зубами, И землю онь деренть когніями.

От рыка грознаго окружный льсь дрожить; Страхь обияль всьхъ звърей; все кроещел, бъжить:

Ошколь у всъхъ взялися поги, Какъ будшо бы пришелъ пошопъ, или пожаръ.

И кто жъ? Комаръ

Надълалъ столько всъмъ тревоги. Рвался, метался Левъ, и выбившись изъ силъ, О землю грянулся и миру запросилъ. Насыпилъ злость Комаръ; Льва жалуетъ онъ миромъ: Изъ Ахиллеса вдругъ становится Омиромъ,

И самъ

Лешить трубить свою побъду по льсамь.

#### XIV.

# оракулъ.

Въ какомъ-то капищъ былъ деревянный богь, И сталъ онъ говорить пророчески отвъны,

И мудрые давань совыны.За що, онъ головы до ногъ

Обвъщенъ и сребромъ и злашомъ, Столять въ нарядъ пребогатомъ, Заваленъ жертвами, мольбами заглушенъ, И онміамомъ задушенъ. Въ Оракула всъ въряшъ слъпо; Какъ вдругъ, о чудо, о позоръ! Заговорилъ Оракулъ вздоръ: Сталъ отвъчать нескладно и нелъпо; И кто къ нему за чъмъ ни подойдешъ, Оракулъ нашъ что молвишъ, то совретъ; Ну такъ, что всякой дивовался,

Куда пророческій въ немъ даръ дъвался!
А дъло въ томъ,

Что идоль быль пустой, и саживались въ нёмъ Жрецы, въщать мірянамъ.

И шакъ,

Пока быль умный жрець, кумирь не пушаль вракь; А какъ засёль въ него дуракъ, То идоль сшаль болвань болваномъ.

Я слышаль, правда ль, будто встарь Судей такихь видали, Которые весьма умны бывали, Пока у шихь быль умный секретарь?

# XV.

## РОЩА и ОГОНЬ.

Съ разборомъ выбирай друзей.
Когда корысть себя личной дружбы кросигь,
Она тебъ лишь яму ростъ.
Чтобъ эту истину поиять еще ясиъй,
Послущай бассики моей.

Зимою Огонёкъ подъ Рощей тлился, Какъ видно, тупъ онъ былъ дорожными забыпъ. Часъ опть часу Огонь слабъе становился; Дровь новыхъ итть; Огонь мой чуть горнть, И, видя свой конецъ, такъ Рощь говорипъ: «Скажи мив, Роща дорогая! За что твоя такъ участь жестока, Что на тебъ не видно ни листка, И мерзнень пы совсымь нагая?» — «За штымъ, что вся въ снъту, Зимой ни зеленьть, ни цвьсть я не могу, Огию такъ Роща отвъчаетъ. — «Бездълица!» Огонь ей продолжаеть: «Лишь подружись со мной; тебь я помогу. Я солицевъ брашъ, и зимнею порою Чудесъ не меньше солнца строю.

Спроси въ шеплицахъ объ Огнъ:
Зимой, когда кругомъ и спътъ и выога въешъ,
Тамъ все или цвъшешъ, иль зръешъ:

А все за все спасибо мив.

Хвалишь себя хошь не присшало,

И хвасшовства я не люблю;

Но солицу въ силъ я инкакъ не уступлю.

Какъ здъсь опо спъсиво ин блисшало,

Но безъ вреда сиъгамъ спустилось на ночлегь:

А около меня, смотри, какъ шаетъ сиъгъ.

Такъ если зеленъть желаеть ты зимою,

Какъ лъшомъ и весною, Дай у себя миъ уголокъ!»

Вотъ дъло слажено: ужъ въ Рощъ Огонекъ Спіановитися Огнемъ. Огонь не дремлетъ:

Бъжнить по въшьвямъ, по сучкамъ;
Клубами черный дымъ несешся къ облакамъ,
И пламя люшое всю Рощу вкругъ объемлешъ.
Погибло все въ конецъ, — и шамъ, гдъ въ знойны дни
Прохожій находилъ убъжище въ шъни,
Лишь обгорълые пеньки сшояшъ одни.

И пъчему дивипься: Какъ дереву съ огнемъ дружинься?

# XVI.

# лягушки, просящія царя.

Лягушкамъ стало не угодио
Правленіе народно,
И показалось имъ совсьмъ не благородио
Безъ службы и на волъ жить.

Чтобъ горю пособить,

То стали у боговъ Царя онъ просить.

Хопь слушать всякій вздоръ богамъ бы и не сродно; На сей однако жъ разъ послушаль ихъ Зевесь:

Даль имъ Царя. Летить къ иимъ съ шумомъ Царь сънебесъ,

И илопно такъ онъ препнулся на царство,

Что ходенемъ пошло тряснию государство.

Со всъхъ Лягушки ногъ Въ испугъ пометались,

Кто какъ успълъ, куда кто могъ,

И шопотомъ Царю по кельямъ дивовались.

И подлинно, что Царь на диво былъ имъ данъ:

Не суетливъ, не вертопрашенъ,

Степененъ, молчаливъ и важенъ;

Дородствомъ, ростомъ великанъ,

Ну, посмотрьть, такъ это чудо!

Одно въ Царъ лишь было худо:

Царь этоть быль осиновый чурбань.

Сначала, чтя его особу превысоку,

Не смветь подступить изъ подданныхъ никтю;

Со страхомъ на него глядять онь, и то

Украдкой, издали, сквозь апръ и осоку;

Но такъ какъ въ свъть чуда нътъ,

Къ которому бъ не пригляделся светъ;

То и онь, сперва от страха отдохнули,

Потомъ къ Царю подползть съ преданностью дерзнули:

Сперва передъ Царемъ ничкомъ;

А тамъ, кто посмълъй, дай състь къ нему бочкомъ;

Дай попышаться състь съ нимъ рядомъ;

А тамъ, которыя еще поудальй,

Къ Царю садящся ужъ и задомъ.

Царь терпить все по милости своей.

Не много погодя, посмотринь, кто захочеть, Тоть на него и векочеть.

Въ при дил наскучило съ такимъ Царемъ житье. Лягушки новое челобитье,

Чтобъ имъ Юпитеръ въ ихъ болотную державу Далъ подлиню Царя на славу!

Молипвамъ шеплымъ ихъ внемля, Послалъ Юпиперъ къ нимъ на царство Журавля. Царь этотъ не чурбанъ, совсъмъ ниаго ирава: Не любитъ баловать народа своего;

Онъ винованыхъ всить: а на судъ его Нъшъ правыхъ никого.

За то ужъ у него,

Что завтракъ, что объдъ, что уживъ, то расправа. На жителей болотъ

Приходищъ черный годъ.

Въ Лягушкахъ каждый день великій недочёть.

Съ утра до вечера ихъ Царь по царству ходитъ,

И всякаго, кого ин встрынить опъ,

Топиасъ засудитъ и проглотитъ. Вотъ пуще прежияго и квакање и стонъ,

Чтобъ имъ Юпитеръ снова

Пожаловаль Царя ннова;

что пыныший ихъ Царь глотаеть ихъ, какъ мухъ;

Что даже имъ нельзя (какъ это не ужасно!)

Ни носа выставить, ни квакнуть безопасно;

Что наконецъ ихъ Царь топште имъ засухъ.

«Почто жъ вы прежде жить счастливо не умъли?

Не мит ль, безумныя!» выщаль имъ съ неба гласъ:

«Покоя не было отъ васъ?

Не вы ли о Царъ миъ уши прошумъли? Вамъданъбылъ Царь; шакъ шошъ былъ слишкомъ шихъ: Вы взбунтовались въ вашей лужь. Другой вамъ данъ; такъ этотъ очень лихъ: Живите жъ съ нимъ, чтобъ не было вамъ хуже!»

# XVII.

# СТАРИКЪ и ТРОЕ МОЛОДЫХЪ.

Старикъ садить сбирался деревцо. «Ужъ пусть бы строиться, да какъ садить въ тъльта, Когда ужъ смотришь вонъ изъ свъта!» Такъ, Старику смъясь въ лицо, Три вэрослыхъ Юноши сосъднихъ разсуждали. «Чтобъ плодъ тебъ твои труды желанный дали, То надобно, чтобъ ты два въка жилъ. Неужли будешь ты второй Манусанль? Оставь, Старинушка, свои работы: Тебь ли затывать толь дальне расчёты? Едва ли для тебя текущій въренъ часъ. Такіе замыслы простительны для насъ: Мы молоды, цвътемъ и кръпостью и силой; А старику пора знакомиться съ могилой.» — «Друзья!» смиренно имъ оппетиствуетъ Старикъ: «Издътства я къ трудамъ привыкъ;

А если от того, что дълать пачинаю, Не мив лишь одному я пользы ожидаю: То, признаюсь,

За трудъ шакой еще охотиве берусь. Кто добръ, не все къ своей лишь прибыли трудишея: Сажая деревцо, и тъмъ я веселюсь,

Чито если оптъ него самъ штини не дождусь, То внукъ мой нъкогда сей птыныо насладишея, И этно для меня ужъ плодъ.

Да можно ль и за то ручаться наперёдъ, Кто здъсь изъ насъ кого переживёнть? Смерть смотритъ ли на молодость, на силу,

Или на прелесць лиць? Ахъ! въ спіарости моей, прекрасивйнихъ дівнцъ И крѣпкихъ юношей я провожалъ въ могилу! Кто знаетъ: можетъ быть, что вашъ и ближе часъ, И что сыра земля покроетъ прежде васъ!» Какъ имъ сказалъ Старикъ, такъ послѣ то и было. Одитъ изъ шихъ въ торги пошелъ на корабляхъ. Надеждой счастіе сперва ему польстило;

Но бурею корабль разбило: Надежду и пловца, все море поглошило.

Другой въ чужихъ земляхъ,
Предавнися порока власти,
За роскошь, нъгу и за страсти
Здоровьемъ, а потомъ и жизнью заплатилъ.
А третій въ жаркій день холоднаго испилъ
И слегь: его врачамъ искуснымъ поручили,
А тъ его до смерти залечили.

Узнавши о кончинъ ихъ, Нашъ добрый Старичекъ оплакалъ всъхъ троихъ.

# XVIII.

#### орелъ и куры.

Днемъ солнечнымъ желая насладиться, По поднебесью Царь пернатыхъ птицълеталъ, И тамъ гулялъ,

Гдъ молнія родишея.

Спустившись, наконецъ, изъ облачныхъ вышинъ, Царь-птица отдыхать садится на овинъ.

Хоть это для Орла насъстокъ не завидной;

Но у Царей свои причуды есть:

Бынь можеть, онъ хоптьль овину сдълать честь, Иль не было вблизи, ему по чину състь,

Ни дуба, ин скалы граниппой;

Не знаю, что за мысль; но только что Орелъ

Не много посидълъ;

И туть же на другой овниъ перелетьлъ.

Увидя то хохлатая насъдка,

Толкуетъ такъ съ своей кумой:

«За что Орлы въ чести такой?

Неужли за полешъ, голубушка, сосъдка?

Ну, право, если захочу,

Съ овина на овинъ и я перелечу.

Не будемъ же впередъ такія дуры, Чтобъ почитать Орловъ знативе насъ.

Не больше нашего у пихъ ин ногъ, ин глазъ:

Да шы же видьла сейчась,

Что поинзу они лешають такь, какь Куры.»

Орелъ оппвътствуетъ, наскуча вздоромъ тъмъ:

— «Ты права, только не совсъмъ:

Орламъ случается и ниже Куръ спускаться;

Но Курамъ никогда до облакъ не подияться!»

Когда таланты судишь ты, Считать ихъ слабости трудовъ не трати напрасно; Но, чувствуя, что въ нихъ и сильно и прекрасно, Умъй различны ихъ постигнуть высоты.

#### XIX.

# МУХА и ДОРОЖНЫЕ.

Въ Іюль, въ самый зной, въ полуденную пору, Сыпучнин песками, въ гору, Съ поклажей и съ семьей дворянъ, Чешверкою рыдванъ

Тащился.

Кони измучились, и кучеръ какъ ни бился, Пришло хошь стать. Сльзаетъ съ козелъ опъ,

И, лошадей мучитель,
Съ лакеемъ въ два кнута ширанить съ двухъ сторонъ:
А легче пътъ. Ползутъ изъ колымаги вонъ
Болринъ, барыня, ихъ дъвка, сыпъ, учитель.
Но, знать, рыдванъ былъ плотно нагружёнъ,

Что лошади, хотя его тронули, Но въ гору по песку едва - едва тянули. Случись туть Мухъ быть. Какъ горю не помочь? Вступилась: ну жужжать во всю мушину мочь; Вокругъ повозки суепинися;
То надъ носомъ юлишъ у коренной,
То лобъ укусить пристяжной;
То, вмъсто кучера, на козлы вдругъ садишся;
Или, оставя лошадей,
И вдоль и поперегъ шпырлетъ межъ людей;
Ну, словно откупицикъ на ярманкъ хлоночетъ,

И только плачется на то, Что ей ин въ чемъ, никто, Никакъ помочь не хочетъ.

Гуторя слуги вздоръ, плетутся въ слъдъ шажкомъ; Учитель съ барыней шушукають тишкомъ; Самъ баринъ, позабывъ, какъ онъ къ порядку нуженъ, Ушелъ съ служанкой въ боръ грибовъ искать на ужинъ: И Муха всъмъ жужжитъ, что только лишь она

О всемъ забощится одна.

Межъ пъмъ лошадушки, шагъ за шагъ, понемногу, Встащилися на ровную дорогу.

«Ну,» Муха говоришъ: «теперя, слава Богу! Садитесь по мъстамъ, и добрый всъмъ вамъ путь;

А мит ужъ дайте отдохнуть: Меня насилу крылья носять!»

Куда людей на свътъ много есть, Которые вездъ хотять себя приплесть, И любятъ хлопотать, гдъ ихъ совсъмъ не просятъ!

#### XX.

#### обезьяны.

Когда перенимать съ умомъ, тогда не чудо
И пользу отъ того сыскать;
А безъ ума перенимать,
И Боже сохрани, какъ худо!
Я приведу примъръ тому изъ дальнихъ странъ.

Кто Обезьянъ видалъ, тъ знаютъ,
Какъ жадно все онъ перенимаютъ.
Такъ въ Африкъ, гдъ много Обезьянъ,
Ихъ стая цълая сидъла
По сучьямъ, по вътьвямъ на деревъ густомъ,
И на ловца украдкою глядъла,
Какъ по травъ въ сътяхъ катался онъ кругомъ.
Подруга каждая тихонько тодкъ подругу,
И тепчутъ всъ другъ другу:

«Смотрите - ка на удальца; Затъямъ у него такъ, право, нътъ конца:

То кувырнется,
То развернется,
То весь въ комокъ
Онъ такъ сберется,
Что не видать ни рукъ, ни ногъ.
Ужъ мы ль на все не мастерицы;
А этого у насъ искусства не видать!
Красавицы - сестрицы!

Не худо бы намъ это перенять. Онъ, кажешся, себя довольно нозабавиль; Авось уйденть, тогда мы топчасть . . . « Глядь, Онъ подлишо ушелъ, и същи имъ оставилъ. «Что жъ » говорянъ опъ: «и время намъ шерянь? Пойдемъ - ка попышапься!» Красавицы соции. Для дорогихъ гостей Разостиано винзу премножество същей. Ну въ нихъ опъ кувырканьел, катапьел, И куппаться и завиванься; Кричать, визжать — веселье хоть куда! Да вошъ бъда, Когда пришло изъ съпи выдираться! Хозяинъ между штыть спиерегь, И видя, что пора, идетъ къ гостямъ съ мынками. Онъ — чтобъ на упёкъ,

Да ужъ никто распутаться не могъ: И всъхъ ихъ побрали руками.

#### XXI.

## пустынникъ и медвъдь.

Хотя услуга намъ при нуждь дорога, Но за нее не всякъ умъетъ взяться: Не дай Богъ съ дуракомъ связаться! Услужливый дуракъ опаснъе врага.

Жилъ пъкто человъкъ безродный, одинокой, Вдали отъ города, въ глуши. Про жизнь пустышную, какъ сладко ин пипи, А въ одиночествъ способенъ жить не всякой: Ушъщио намъ и грусть и радость раздълить. Миъ скажущъ: а лужекъ, а шемная дуброва, и Пригорки, ручейки и мурава шелкова? —

Прекрасны, что и говорины!

А все прискучнися, какъ не съ къмъ мольинь слова. Такъ и Пуспышнку тому

Соскучилось бышь вычно одному.

Иденть онъ въ лъсъ, щолкнушься у сосъдей, Чтобъ съ къмъ инбудь знакоменню свесть.

Въ льсу кого набреснь,

Кромъ волковъ или медвъдей?

И, точно, встрыпился съ большимъ Медвъдемъ онъ; Но дълать пъчего: снимаетть шляпу, И милому сосъдушкъ поклонъ. Сосъдъ ему пропигиваетъ лапу,

И, слово за слово, знакомящея они, Потомъ дружащея,

Потомъ не могупть ужъ разетаться, И цълые проводять вмъсть дни.

О чемъ у нихъ и что бывало разговору, Иль присказокъ, иль шуточекъ какихъ,

И какъ бесъда ила у нихъ, Я по сио не знаю пору.

Пустышникъ былъ не говорливъ; Минукъ съ природы молчаливъ:

Такъ изъ избы не выпесено сору.

Но какъ бы ни было, Пустынникъ очень радъ, Что далъ ему Богъ въ другъ кладъ.

Вездъ за Мишей опъ, безъ Мишеньки тошнится, И Мишенькой не можетъ нахвалиться. —

Однажды вздумалось друзьямъ, Въ день жаркій, побродишь по рощамъ, но зугамъ, И по доламъ, и по горамъ;

А такъ какъ человъкъ Медвъдя послабъе,
 То и Пустышникъ пашъ скоръе,

Чъмъ Миніснька, усталь,

И отетавань от друга сталь.

То видя, говорингь, какъ пушный, Минка другу: «Прилягь-ко, брангь, и опідохни, Да коли хочень, шакъ сосин;

А я постерету тебя здась удосугу. Пустышикъ былъ сговорчивъ: легъ, зъвнулъ, Да тотчасъ и заснулъ.

А Мишка на часахъ; да опъ и не безъ дъла: У друга на носъ муха съла: Онъ друга обмахнулъ; Взглянулъ,

А муха на щекъ; согналъ, а муха снова У друга на носу, И неошвязчивъй часъ ошъ часу. Вошъ Миненька, не говоря ни слова,

Увъсистый булыжникъ въ лапы сгрёбъ,
Присълъ на корточки, не переводить духу,
Самъ думаетъ: молчи жъ, ужъ я тебя, воструху!
И, у друга на лбу подкарауля муху,
Что силы есть — хвань друга камнемъ въ лобъ:
Ударъ такъ ловокъ былъ, что черепъ врозъ раздался,
И Миниить другъ лежать надолго тамъ остался.

#### XXII.

## СТРЕКОЗА и МУРАВЕЙ.

Попрытунья Стрекоза Лъто красное пропъла; Оглянуться не успъла, Какъ зима кашишъ въ глаза. Помершвъло чисто поле; Нать ужь дней тахъ свытлыхъ боль, Какъ подъ каждымъ ей лиспікомъ Быль готовь и столь и домъ. Все прошло: съ зимой холодиой Нужда, голодъ настаетъ; Стрекоза ужъ не поетъ: И кому же въ умъ пойдешъ На желудокъ пъть голодной! — Злой тоской удручена, Къ Муравью ползенъ она: «Не оставь меня, кумъ милой! Дай ты мить собраться съ силой, И до вешнихъ полько дней Прокорми и обогран!» — «Кумушка! мнъ странно это: Да работала ль ты въ льто?» Говоришъ ей Муравей. — «До того ль, голубчикъ, было? Въ мягкихъ муравахъ у насъ Пъсни, ръзвость всякой часъ, Такъ, что голову вскружило.» —

«А, шакъ шы...» — «Я безъ души Лъщо цълое все пъла.» — «Ты все пъла? Это дъло: Такъ поди же, поплящи!»

#### XXIII.

#### KBAPTET 'b.

Проказинца - маршыника, Осель, Козель,

Да косоланый мишка
Зашъяли сыграшь Кваршетъ.
Досшали ношъ, баса, альша, двъ скрыпки,
И съли на лужекъ, подъ липки,
Плъпящь своимъ искусствомъ свъщъ.
Ударили въ смычки, дерушъ, а толку пътъ.
«Стой, братцы, стой!» кричитъ мартышка: «погодите!
Какъ музыкъ итти? Въдь вы не такъ сидите.
Ты съ басомъ, мишенька, садись противъ альта,

Я прямо сяду прошивъ вшоры;
Тогда пойдешъ ужъ музыка не ша:
У насъ заплящушъ лъсъ и горы!»
Разсълись, начали Кваршешъ;
Опъ все - шаки на ладъ нейдешъ.
«Посшойше жъ, я сыскалъ секрешъ,»
Кричишъ оселъ: «мы върно ужъ поладимъ,
Коль рядомъ сядемъ.»

Послушались осла: устансь чинно въ рядъ; А все Кваршентъ нейдентъ на ладъ. Вошъ, пуще прежняго, пошли у нихъ разборы И споры,

Кому и какъ сидъпъ.

Случилось соловью на шумъ ихъ прилешъпъ.

Тушъ съ просьбой всъ къ нему, чтобъ ихъ ръшить сомнънье:

«Пожалуй,» говоряниъ: «возьми на часъ териънье,

Чтобы Квартетъ въ порядокъ нашъ привесты:

И ноты есть у насъ, и инструменты есть;

Скажи лишь, какъ намъ съспь?» —

«Чтобъ музыкантомъ быть, такъ надобно умъще

И уши вашихъ понъжиъй,» Имъ опвъчаетъ соловей:

«А вы, друзья, какъ ни садишесь,

Все въ музыканшы не годипесь.»

конецъ первой кипги.

# BACHU.

# жнига вторая.

T.

#### чижъ и Ежъ.

Уединеніе любя,
Чижь робкій на заръ чирикаль про себя,
Не для шого, чшобы похваль ему хошьлось,
И не зачшо; шакъ какъ-то пълось.
Вошь, въ блескъ и во славь всей,
Фебъ лучезарный изъ морей
Подиялся.

Казалось, что съ собой онъ жизнь принесъ всему, И въ сръщенье ему

Хоръ громкихъ соловьевъ въ густыхъ лъсахъ раздался. Мой Чижъ замолкъ. «Ты чио жъ,» Спросилъ его съ насмънкой Ежъ:

«За шъмъ, что голоса шакого не имъю, чтобъ Феба я достойно величалъ,»

Сквозь слезъ Чижъ бъдный опівъчалъ:

«А слабымъ голосомъ я Феба пъпь не смъю. — Такъ я крушуся и жалью,
Чию лиры Пиндара мит не дано въ удълъ:
Я бъ Александра пълъ.»

#### II.

#### левъ на ловлъ.

Собака, Левь, да Волкъ съ Лисой Въ сосъдетвъ какъ-ню жили, И вошь какой Между собой Они завышь всь положили: Чтобъ имъ звърей собща ловить, И что наловится, все поровну дълить. Не знаю, какъ и чъмъ, а знаю, что спачала Лиса оленя поимала, И шлеть къ товарищамъ пословъ, Чтобъ шли дълить счастливый ловъ: Добыча, право, недурная! Пришли, пришелъ и Левъ; опъ, когии разминая И озираючи товарищей кругомъ, Дълежъ располагаешъ, И говоришъ: «Мы, бращцы, вчетверомъ.»

И говорить: «Мы, братцы, вчетверомъ.»
И начетверо онъ оленя раздираетъ.
«Теперь, давай дълить! Смотрите же, друзья!
Вошъ этта часть моя
По договору;

Вошь эша мив, какъ Льву, припадлежищъ безъ спору; Вошь эша мив за що, что всъхъ силытье я; А къ этой чуть изъ васъ лишь лапу кто протянеть, Тотъ съ мъста живъ не встанеть.

#### Ш.

## СИНИЦА.

Снища на море пуспилась: Она хвалилась,

Что хочетъ море сжечь.

Разславилась топичась о томъ по свъщу ръчь.

Страхъ обиялъ жипислей Нептуновой столицы;

Лешятъ стадами птицы;

А звъри изъ льсовъ сбъгаются смотръть,

Какъ будетъ Океанъ и жарко ли горъть.

И даже, говорящь, на слухъ молвы крылатой, Охопники таскаться по пирамъ

Изъ первыхъ съ ложками явились къ берегамъ, Чтобъ похлебать ухи такой богатой,

Какой-де откупщикъ и самый тороватой Не давывалъ секретарямъ.

Толпяшся: чуду всякъ заранъе дивишся,

Молчитъ и, на море глаза уставя, ждетъ;

Лишь изръдка иной шеппеть:

«Вошъ закипинть! вошъ шошчасъ загоришея!»

Ни шушъ-шо: море не горинть.

Кипинъ ли хошь? и не кипинъ.

Т чымы же кончились зашты величавы?

Сипица со спъздомъ всвояси уплыла; Надълала Синица славы, А моря не зажгла.

Примолвишь къ ръчи здъсь годишел, Но инчьего не пірогая лица, Чіпо, дъломъ не сведя копца, Не падобно хвалишься.

#### IV.

#### оселъ.

Когда вселенную Юпитеръ населяль, И заводилъ различныхъ шварей племя, То и Осель тогда на свыть попаль. Но съ умыслу ль, или, имъя дълъ беремя, Въ такое хлопопливо время Тучегонишель оплошаль: А вылился Осель почини какъ бълка малъ. Осла никто почти не примъчалъ, Хопь въ спъси никому Оселъ не уступалъ. Ослу хоппьлось бы повеличанься: Но чемъ? Имел ростъ такой, И въ свъи спыдио показапься. Присталь къ Юпиперу Осель спъсивый мой, И росту сталь просить большаго. «Помилуй!» говоришъ: «какъ можно это спесть? Львамъ, барсамъ и слонамъ вездъ шакая чеснь; Пришомъ, съ великаго и до меньшаго, Все ръчь о нихъ лишь, да о нихъ;
За что жъ къ Осламъ ты столько лихъ,
Что нмъ честей пътъ никакихъ,
И объ Ослахъ никто ни слова?

А если бъ ростомъ я съ теленка только былъ, То спъси бы со львовъ и съ барсовъ я посбилъ,

И весь бы свыть о мив заговориль. »

Что день, то снова

Осель мой то жь Зевесу пыль,

И до того ему опъ падоълъ,

Что, наконецъ, моленія Ослова

Послушался Зевесъ:

И сталь Осель скопиной превеликой;

А сверхъ того ему такой данъ голосъ дикой,

Что мой ушастый Геркулесь

Пораспугаль - было весь льсъ.

« Что то за звърь, какого роду?

Чай, онъ зубастъ? Роговъ, чай, ивтъ числа?» Ну, только и ръчей пошло, что про Осла.

Но чьмъ все кончилось? Не минуло и году,

Какъ всъ узнали, кто Оселъ:

Осель мой глупостью въ пословицу вошель, И на Осль ужъ возяпъ воду.

Въ породъ и въ чинахъ высокость хороша: Но что въ ней прибыли, когда инзка душа?

#### V.

## червонецъ.

Полезно ль просвъщенье? Полезно, слова нъшъ о шомъ. Но просвъщениемъ зовёмъ Мы часто роскони прельщенье И, даже, правовъ развращенье:

Такъ надобно гораздо разбирать,

Какъ станень грубости кору съ людей сдирать,

Чтобъ съ ней и добрыхъ свойствъ у нихъ не растерять,

Чтобъ не ослабить духъ ихъ, не испортить правы,

Не разлучить ихъ съ простотой, И, давши только блескъ пустой, Безславья не навлечь имъ, вмъсто славы.

Объ этой истинъ святой Преважныхъ бы ръчей на цълу книгу стало; Да важно говорить не всякому пристало:

Такъ, съ шуткой пополамъ, Я басней доказать ее намъренъ вамъ.

Мужикъ — просшакъ, какихъ вездъ не мало — Нашелъ Червонецъ на земли. Червонецъ былъ запачканъ и въ пыли; Однако жъ пяшаковъ пригоршии трои Червонца на обмътъ крестьянину даютъ. «Постой же!» думаетъ мужикъ: «дадутъ миъ вдвос; Придумалъ кое-что я такое, Что у меня его съ руками оторвутъ.»

Туптъ, взявъ песку, дресвы и мълу,
И напполокши кирпича,
Мужикъ мой приступаетъ къ дълу,
И со всего плеча
Червонецъ о кирпичъ онъ точитъ,
Дресвой деретъ,

Пескомъ и мъломъ прешъ;

Ну, словомъ, шакъ какъ жаръ его поставить хочетъ.И подлишо, какъ жаръ, Червопецъ заигралъ:

Да только стало
Въ немъ въсу мало,
И цъпу прежнюю Червопецъ потерялъ.

#### VI.

#### БЕЗБОЖНИКИ.

Быль въ древности народъ, къ стыду земныхъ племенъ, Который до того въ сердцахъ ожесточился, Что противу боговъ вооружился. Мятежныя толны, за тысячью знаменъ, Кто съ лукомъ, кто съ пращей, шумя, несутся въ поле.

Зачинщики, изъ удалыхъ головъ,

Чтобы поджечь въ народъ буйства болъ, Кричатъ, что судъ небесъ и строгъ и безтолковъ; Что боги или спятъ, иль правятъ безразсудно; Что проучить пора ихъ безъ чиновъ;

Что проучить пора ихъ безъ чиновь;
Что впрочемъ съ ближнихъ горъ каменьями не трудно
На небо дошвырнуть въ боговъ,
И заметать Олимпъ стрълами.

Смутися дерзостью безумцевь и хулами, Къ Зевесу весь Олимпъ съ мольбою приступилъ,

Чшобы бъду онь отвратиль; И даже весь совыть боговъ тьхъ мыслей быль, Что, къ убъждению бунтующихъ, иехудо Явить хоть небольшое чудо:

Или пошопъ, иль съ шрусомъ громъ, Или хошь каменнымъ ударишь въ нихъ дождёмъ. — «Пождёмъ,»

Юпиперъ рекъ: «а если не смиряшся, И въ буйствъ прекоснящъ, безсмерпныхъ не боясь, Они отъ дълъ своихъ казияпися.»

Туптъ съ шумомъ въ воздухѣ взвилась
Тьма камней, туча стрълъ от войскъ богомятежныхъ;
Но съ тысячью смертей, и злыхъ и неизбъжныхъ,
На собственныя ихъ обрушились главы.

Плоды невърія ужасны таковы;
И въдайте, народы, вы,
Что минмыхъ мудрецовъ кощунства толки смълы,
Чъмъ противъ Божества вооружаютъ васъ,
Погибельный вашъ приближаютъ часъ,
И обратятся всъ въ громовыя вамъ стрълы!

#### VII.

#### мартышка и очки.

Маршышка къ сшаросши слаба глазами сшала; А у людей, опа слыкала, Что это зло еще пе такъ большой руки: Лишь стоить завести Очки.
Очковь съ полдюжнны себь она достала;
Вертингь Очками такъ и сякъ:
То къ птъмю ихъ прижменть, ию ихъ на хвостъ нашженть,
То ихъ потохаеть, що ихъ полижеть;
Очки не дъйствують никакъ.
«Тьфу, пропасть!» говоришъ она: «и тотъ дуракъ,
Кто слушаетъ людскихъ всъхъ вракъ:
Все про Очки лишь миъ налгали;
А проку на-волосъ иътъ въ нихъ.»
Мартышка тутъ, съ досады и съ печали,
О камень такъ хватила ихъ,
Что только брызги засверкали.

Къ несчастью, то жъ бываетть у людей:
Какъ ни полезна вещь, цѣны не зная ей,
Невѣжа про нее свой толкъ все къ худу клоннтъ;
А ежели невѣжа познатитъй,
Такъ онъ ее еще и гонитъ.

#### VIII.

#### ТРОЕЖЕНЕЦЪ.

Какой-то гръховодникъ
Женился от живой жены еще на двухъ.
Лишь до Царя о томъ донесся слухъ
(А Царь былъ строгъ, и неохотникъ
Такимъ соблазнамъ потакать),
Онъ Многоженца вмигъ велълъ подъ судъ отдать,

И выдумать ему такое наказанье,

Чтобъ въ страхъ привесть народъ,

И покуситься бы никто не могъ вперёдъ

На столь больное злодъянье:

«А коль увижу-де, что казнь ему мала, Повышу туть же всьхъ судей вокругь стола.»

Судьямъ худыя шушки:

Въ холодный пошъ кидаешъ ихъ боязнь.

Судьи толкують трое сутки,

Какую бъ выдумать преступнику имъ казнь.

Ихъ есть и тысячи; но опытами знають,

Что все опи людей отъ зла не отучають.

Однако жъ наконецъ ихъ надоумиль Богь.

Преступникъ призванъ въ судъ, для объявленья Судейскаго ръшенья,

Которымъ съ общаго сужденья
Приговорили, женъ отдать ему всъхъ трёхъ.

Народъ суду шакому изумился,

И ждаль, что Царь велить повысить всыхь судей; Но не проило четырехь дней, Какъ Троеженецъ удавился.

И этот приговоръ такой надълалъ страхъ, Что съ той поры, на трехъ женахъ Никто въ томъ царствъ не женился.

#### IX.

#### ЛЕВЪ и БАРСЪ.

Когда-то, встарину,
Левъ съ Барсомъ велъ предолгую войну
За спорные льса, за дебри, за вертепы.
Судиться по правамъ — не тотъ у нихъ былъ правъ;
Да сильные жъ въ правахъ бываютъ часто слъпы.

У нихъ на это свой уставъ:
Кто одолъетъ, тотъ и правъ.
Однако наконецъ не въчно жъ драться —

Однако наконецъ не въчно жъ драш**ься** — И когин пришупяшся:

Герои по правамъ ръшились разобраться; Намърились дъла военны прекратинь,

Окончить вст раздоры,

Потомъ, какъ водится, миръ въчный заключить

До первой ссоры.

«Назначимъ же скоръй

Мы отъ себя секретарей,«

Льву предлагаешть Барсъ: «и какъ ихъ умъ разсудить, Пусть такъ и будетъ.

Я, напримъръ, къ шому опредълю коша: Звърокъ хошь не казисшъ, да совъсшь въ немъ чисша; А шы осла назначь: опъ знашнаго же чина,

И, къ слову молвишь здъсь, Куда онъ у шебя завидная скотина! Повърь, какъ другу, миъ: совыть и дворъ швой весь Его копытида врядъ ли стоять?

#### Положимся жъ на шомъ, На чёмъ

Съ моимъ коппинкомъ онъ устроипъ. И Левъ мысль Барса упвердиль Безъ спору;

Но только не осла, лисицу нарядиль
Онь от себя для этого разбору,
Примволя про себя (какъ видно, зналъ онъ свътъ)
«Кого намъ хвалитъ врагъ, въ томъ върно проку нътъ.»

#### X.

#### ВЕЛЬМОЖА и ФИЛОСОФЪ.

Вельможа, въ праздный часъ толкуя съ Мудрецомъ О томъ, о сёмъ,

«Скажи мив,» говоришъ: «шы свъшъ довольно знаешь, И будшо въ кингъ, шы въ сердцахъ людей чишаешь:

Какъ это, что мы ин начиемъ,

Суды ли, общества ль учены заведемъ;

Едва успъемъ оглянушься,

Какъ первые невыки туть вотрутся?

Ужли ошт шихъ совстви лекарства пътъ?»—

«Не думаю,» сказаль Мудрець въ отвътъ:

«И съ обществами та жъ судьба (сказать межъ нами)

Что съ деревянными домами.» —

«Какъ?» — «Такъ же: я вошъ свой достроилъ сими днями; Хозяева въ него еще не вобрались,

А ужъ сверчки давно въ немъ завелись.»

## Xİ.

## РАЗДБЛЪ.

Имья общій домъ и общую контору,
Какіе-то честные торганін
Наторговали денегъ гору,
Окончили торги, и дълять барыши.
Но въ дълежъ когда безъ спору?

Заводятть шумъ они за деньги, за товаръ, —

Какъ вдругъ кричашъ; что въ домъ ихъ пожаръ. «Скоръй; скоръй спасайте
Товары вы и домъ!»

Кричить одинь изъ нихъ: «ступайте!

А счены посль мы сведёмь!» — «Мив полько пысячу мою сперва додайте,»

Шумитъ другой:

«Я съ мъста не сойду долой.» —
«Миъ двъ не додано, а воить тупть счеты ясны,»
Еще одинъ кричитъ. — «Нъптъ, иътъ мы не согласны:

Да какъ, за что, и почему?» Забывши что пожаръ въ дому,

Проказники шушъ до шого шумъли, Что захвашило ихъ въ дыму,

И всь они со всьмъ добромъ своимъ сгоръли.

Въ дълахъ, которыя гораздо поваживи, Неръдко отъ того погибель всъмъ бываетъ:

Что чьмъ бы общую бъду встръчать друживй, Всякъ споры зашъваешъ О выгодъ своей.

#### XII.

## СОБАЧЬЯ ДРУЖБА.

У кухии подъ окномъ На солиьникъ Полканъ съ Барбосомъ, лежа, грълись. Хоть у воротъ передъ дворомъ Пристойнъе бъ стеречь имъ было домъ; Но какъ они ужъ понавлись, И въжливые жъ псы пришомъ Ни на кого не лають днёмь, Такъ разсуждать они пустилися вдвоёмъ О всякой всячинь: о ихъ собачьей службы, О худь, о добръ, и наконецъ о дружбъ. «Что можеть, » говорить Полкань: « пріятиви быть, Какъ съ другомъ сердце къ сердцу жить; Во всемъ оказывать взаимную услугу; Ни спить безъ друга и ни съъсть, Стоять горой за дружню терсть, И наконець въ глаза глядьть другь другу, Чтобъ только улучить счастливый часъ, Нельзя ли друга чемъ потешить, позабавить, И въ дружнемъ счасть все свое блаженство ставить! Вошъ если бъ, напримъръ, съ шобой у насъ Такая дружба завелась: Скажу я смъло,

Мы бъ и не видъли, какъ время бы лешъло.» — «А чию же? это дъло!»

Барбосъ ошвъшсивуетъ ему:

«Давно, Полканушка, миъ больно самому, Чино, бывши одного двора съ шобой собаки,

Мы дия не проживемь безъ драки;

И изъ чего? Спасибо господамъ,

. Ни голодно, ни првено намъ!

Пришомъ же, право, спидно:

Песъ дружества слыветь примъромъ съ давнихъ дней; А дружбы между псовъ, какъ будто межъ людей,

Почти совстмъ не видно.» —

«Явимъ же въ ней примъръ мы въ наши времена,» Вскричалъ Полканъ: «дай лапу!» — «Вопгъ она! » И новые друзья ну обинматься,

Ну цъловаться;

Не знають съ радости, къ кому и приравияться: «Орестъмой! Мой Пиладъ! Прочь свары, зависть, злость!» Туть поваръ на бъду изъ кухии кипулъ кость. Воть новые друзья къ ней взапуски несутся:

Гдъ дълся и совъшъ и ладъ?

Съ Пиладомъ мой Оресшъ грызушся,

Лишь шолько клочья вверхъ лешяшъ.

Насилу пакопецъ ихъ розлили водою,

Свъпъ полонъ дружбою шакою.
Про нынъшнихъ друзей льзя молвипъ, не гръща,
Что въ дружбъ всъ они едва ль не одинаки;
Послушать, кажется, одна у нихъ душа:
А только кинь имъ кость, такъ что твои собаки!

#### XIII.

#### БОЧКА.

Пріятель свосго пріятеля просиль, Чтобъ Бочкою его дин на три онъ ссудиль.

Услуга въ дружбъ вещь святая! Вотъ если бъ дъло шло о деньгахъ, ръчь ная: Тутъ дружба въ сторону, и можно бъ отказать;

А Бочки для чего не дашь? Какъ возвращилася она, тогда опять

Возить въ ней стали воду.

И все бы хорошо, да худо только въ томъ:

Та Бочка для вина брана откупщикомъ, И настоялась такъ въ два дин она виномъ,

Что винный духъ пошель от ней во всёмъ:

Квасъ, пиво ли сварятъ, ну даже и въ съъстиомъ, Хозяниъ бился съ ней близъ году:

То выпарить, то ей провътриться даеть;

Но чъмъ ту Бочку ин нальетъ,

А вишый духъ все вонъ нейдетъ,

И съ Бочкой наконецъ онъ принужденъ разстаться,

Сшарайтесь не забыть, отцы, вы басии сей: Ученьемъ вреднымъ съ юныхъ дней. Намъ стоитъ разъ лишь напитаться; А тамъ во всъхъ швоихъ поступкахъ и дълахъ,

Каковъ ин будь шы на словахъ, А все имъ будещь ошзывашься.

#### XIV.

#### прохожіе и собаки.

Шли два пріятеля вечернею норой,
И дъльный разговоръ вели между собой,
Какъ вдругъ изъ подворотии
Дворияшка тявкнула на нихъ;
За ней другая, тамъ еще двъ-три, и вмигъ
Со всъхъ дворовъ Собакъ сбъжалося съ полсотии.
Одинъ - было уже прохожій камень взялъ:
«И, полно, братецъ!» тутъ другой ему сказалъ:
«Собакъ ты не уймень отъ лаю,
Лишь пуще всю раздразнишь стаю;
Пойдемъ впередъ: я ихъ натуру лучше знаю.»
И подлиню: прошли шаговъ десятковъ пять,
Собаки пачали помалу затихать,
И стало, наконецъ, совсъмъ ихъ не слыхать.

Завистники на что ни взглянуть, Подымуть въчно лай; А ты себъ своей дорогою ступай: Полають, да отстануть.

#### XV.

#### волкъ на псарнъ.

Волкъ, ночью, думая залъзшь въ овчарню, Попалъ на псарию.

Поднялся вдругъ весь псарный дворъ. Почуя съраго такъ близко забіяку,

Псы залились въ хлѣвахъ, и рвушся вонъ на драку;

Псари кричатъ: «Ахъ-ти, ребята, воръ!»

И вмигъ ворота на запоръ;

Въ минуту псария стала адомъ.

Бъгупта: иной съ дубьемъ,

Иной съ ружьемъ.

«Огня,» кричать: «огня!» пришли съ огнемъ. Мой Волкъ сидить, прижавшись въ уголъ задомъ. Зубами щолкая и ощетиня шерсть,

Глазами, кажешся, хошълъ бы всъхъ онъ събсив; Но, видя то, что тупъ не передъ стадомъ,

И что приходить наконець

Ему расчесться за овецъ,

Пустился мой хитрецъ

Въ переговоры,

И началъ такъ: «Друзья! къ чему весь этотъ шумъ? Я, вашъ старинный сватъ и кумъ;

Пришель мирипься къ вамъ, совсьмъ пе ради ссоры; Забудемъ прошлое, уставимъ общій ладъ!

А я, не шолько впредь не шрону здъшнихъ сшадъ, Но самъ за нихъ съ другими грызшься радъ, И волчьей клятвой утверждаю,

Что я....» — «Послушай-ка, сосъдъ,»

Тутъ ловчій перерваль въ отвъть:

«Ты съръ, а я, пріятель, съдъ,

И волчью вашу я давно натуру знаю;А потому обычай мой:

Съ Волками иначе не дълать мировой,
Какъ сиявши шкуру съ нихъ долой.»
И тупъ же выпустилъ на Волка гончихъ стаю.

## XVI.

## лжецъ.

Изъ дальнихъ странствій возвратясь,
Какой - то Дворянинъ (а можеть быть, и Князь),
Съ пріятелемъ своимъ пъшкомъ гуляя въ поль,
Расхвастался о томъ, гдъ опъ бывалъ,
И къ былямъ небылицъ безъ счету прилыгалъ.
«Нътъ,» говорить: «что я видалъ,
Того ужъ не увижу болъ.
Что здъсь у васъ за край:
То холодно, то очень жарко,
То солице прячется, то свътитъ слишкомъ ярко.
Вотъ намъ- то прямо рай!
И вспоминть, такъ душъ отрада!
Ни шубъ, ни свъчъ совсъмъ не нада:
Не знаешь въкъ, что есть ночная тънь,

И круглый Божій годъ все видишь Майскій день.

Никто тамъ ни садитъ, ин съетъ: А если бъ посмотрълъ, чито тамъ растетъ и зръетъ! Вошъ въ Римъ, напримъръ, я видълъ огурецъ:

Ахъ, мой Творецъ!

И по спо не вспомиюсь пору!

Повърнив ли? Ну, право, быль онь съ гору.» — «Что за диковина!» пріятель отвъчаль:

«На свъшъ чудеса разсъяны повсюду;

Да не вездъ ихъ всякой примъчалъ.

Мы сами вошь шеперь подходимъ къ чуду,

Какого шы ингдъ, конечно, не встръчалъ,

И я въ томъ спорить буду.

Вонъ, видишь ли черезъ ръку тотъ мостъ, Куда намъ путь лежитъ? Опъ съ виду хоть и простъ, А свойство чудное имъетъ:

Ажецъ ни одинъ у насъ по немъ пройти не смъстъ:

До половины не дойдетъ —

Провалишся, и въ воду упадешъ;

Но кто не лжеть,

Ступай по немъ, пожалуй, хоть въ каретъ.» — «А какова у васъ ръка?» —

«Да не мелка.

Такъ видишь ли, мой другъ, чего-то нѣтъ на свѣть! Хопь Римскій огурецъ великъ, нѣтъ спору въ томъ; Въдь съ гору, кажется, ты такъ сказалъ о нёмъ?»— «Гора хоть не гора, но, право, будетъ съ домъ.»—

«Повтрить трудно!

Однако жъ какъ ни чудно,

А все чуденъ и мостъ, по коемъ мы пойдёмъ, Что онъ Лжеца никакъ не поднимаетъ;

И нынъшней еще весной

Съ него обрушились (весь городъ это знаетъ)

Два Журналиста, да портной. Безспорно, огурецъ и съ домъ величиной Диковника, коль это справедливо.» — «Ну, не такос еще диво; Въдь надо знашь, какъ вещи есщь: Не думай, что вездъ по нашему хоромы; Что тамъ за домы: Въ одинъ двоимъ за нужду влъсть, И то ин стапь, ин състь!» — «Пуспь такъ: по все признаться должно, Что огурецъ не гръхъ за диво счесть, Въ копюромъ двумъ устепься можно. Однако жъ мость-ать нашъ каковъ, Что лунь не сдълаеть на немь пяпи шаговь, Какъ тотчасъ въ воду! Хоть Римскій твой и чудень огурець».... «Послушай - ка,» туть перерваль мой Лжець: «Чъмъ на мостъ намъ итти, понщемъ лучше броду.»

## XVII.

#### РУЧЕЙ.

Пастухъ у Ручейка пълъ жалобно, въ поскъ, Свою бъду и свой уронъ невозвратимый:
Ягненокъ у него любимый
Недавно утонулъ въ ръкъ.
Услыша пастуха, Ручей журчитъ сердито:
«Ръка несытая! что если бъ дно твое
Такъ было, какъ мое,

Для всъхъ и ясно и открыто, И всякой видълъ бы на тинистомъ семъ диъ Всъ жертвы, кои ты столь алчно поглотила? Я чай бы, со стыда ты землю сквозь прорыла,

И въ шемныхъ пропастяхъ себя сокрыла Миъ кажется, когда бы миъ

Дала судьба обильныя столь воды, Я, украшеньемъ ставъ природы,

Не сдълалъ курицъ бы зла.

Какъ осторожно бы вода моя текла И мимо хижинки и каждаго кусточка! Благословляли бы меня лишь берега, И я бы освъжаль долины и луга;

Но съ нихъ бы не унесъ листочка.

Ну, словомъ, дълая пушемъ монмъ добро, Не приключа пигдъ ни бъдъ, ни горя, Вода моя до самаго бы моря

Такъ докашилася чиста, какъ серебро.»

Такъ говорилъ Ручей, такъ думалъ въ самомъ дълъ.

И что жъ? Не минуло недъли, Какъ туча ливная надъ ближнею горой Разсълась:

Богатствомъ водъ Ручей сравнялся вдругъ съ ръкой; Но, ахъ! куда въ Ручьъ смиренность дълась? Ручей изъ береговъ бъетъ мутною водой, Кипитъ, реветъ, крутитъ нечисту пъну въ клубы,

Стольтніе валяеть дубы,

Лишь трески слышны вдалект;

И самый тоть пастухь, за коего ръкъ Пеняль недавно онь такимъ кудрявымъ складомъ,

Погибъ со всъмъ своимъ въ немъ спадомъ, А хижины его пропали и слъды.

Какъ много Ручейковъ шекушъ шакъ смирно, гладко, И шакъ журчашъ для сердца сладко, Лишь шолько ошъ шого, чшо мало въ нихъ воды!

#### XVIII.

## лисица и сурокъ.

«Куда такъ, кумушка, бъжншь ты безъ оглядки?» Лисицу спрашивалъ Сурокъ.

— «Охъ, мой голубчикъ, куманёкъ! Терплю напраслину, и выслана за взяшки. Ты знаешь, я была въ куряшникъ судьёй, Утрашила въ дълахъ здоровье и покой,

Въ трудахъ куска не доъдала, Ночей не досыпала:

И я жъ за що подъ гиввъ подпала;
А все по клеветамъ. Ну, самъ подумай ты:
Кто жъ будетъ въ міръ правъ, коль слушать клеветы?
Миъ взятки брать? да развъ я взбъщуся!
Ну, видывалъ ли ты, я на тебя пошлюся,
Чтобъ этому была причастна я гръху?

Подумай, вспомни хорошенько.» — «Нътъ, кумушка! а видывалъ частенько, Что рыльцо у тебя въ пуху.»

Иной при мѣсшѣ шакъ вздыхаешъ, Какъ будшо рубль послѣдній доживаешъ; И подлишо, весь городъ знаешъ, Чшо у него ни за собой,

Ни за женой: — А смотринь, помаленьку, То домикъ выстроитъ, то купитъ деревеньку.
Теперь, какъ у него приходъ съ расходомъ свесть,
Хошь по суду и не докажещь:
Но какъ не согръщишь, не скажещь:
Что у него пушокъ на рыльцъ есть.

#### XIX.

## ЗАЯЦЪ НА ЛОВЛЬ.

Большой собравшися гурьбой, Медвъдя звъри изловили; На чистомъ полъ задавили — И дълятъ межъ собой, Кто что себъ достайетъ.

А Заяцъ за ушко медвъжье туть же піянеть. «Ба, ты, косой!»

Кричать ему: «пожаловаль отколь?

Тебя никто на ловат не видаль.» —

«Вошъ, бращцы!» Заяцъ ошвъчаль:

«Да нзъ лъсу-то кто жъ? все я его пугалъ, И къ вамъ поставилъ прямо въ поле Сердечнаго дружка!»

Такое хвасшовство хоть слишкомъ было явно; Но показалось такъ забавно, Что Зайцу данъ клочокъ медвъжьяго ушка.

Надъ хвастунами хоть смъются: А часто въ дълежъ имъ доли достаются.

#### XX.

#### ОРЕЛЪ и ПЧЕЛА.

Счастливъ, кто на чредъ трудится знаменитой:

Ему и то ужъ силы придаетъ,

Что подвиговъ его свидътель цълый свътъ.

Но сколь и тотъ почтенъ, кто, въ низости сокрытой,

За всъ труды, за весь потерянный покой,

Ни славою, ни почестьми не льстится,

И мыслыю оживленъ одной:

Что къ пользъ общей онъ трудится.

Увидя, какъ Пчела хлопочеть вкругь цвътка,
Сказаль Орель однажды ей съ презръньемъ:
«Какъ ты, бъдняжка, миъ жалка,
Со всей твоей работой и съумъньемъ!
Васъ въ ульъ тысячи все лъто лъпять сотъ;
Да кто же послъ разберётъ
И отличить твои работы?
Я, право, не пойму охоты —
Трудиться цълый въкъ, и что жъ имъть въ виду?
Безвъстной умереть со всъми наряду!

Какая разница межъ нами!
Когда, расширяся шумящими крылами,
Ношуся я подъ облаками;

То всюду разетваю страхъ:

Не смъють от земли пернатыя подняться;

Не дремлють пастухи при тучныхъ ихъ стадахъ;

Ни лапи быстрыя не смѣютъ на поляхъ,
Меня завидя, показапься.

Пчела опівътствуеть: — «Тебъ хвала и честь!
Да продлить надъ тобой Зевесъ свои щедроты!
А я, родясь труды для общей пользы несть,
Не отличать ищу свои работы,
Но утъщаюсь тъмъ, на наши смотря соты,
Что въ нихъ и моего хоть капля меду есть.

#### XXI.

## ЩУКА и КОТЪ.

Бъда, коль пироги начнентъ печи сапожникъ, А сапоги тачать пирожникъ: И дъло не пойдетъ на ладъ. Да и примъчено стократъ, Что кто за ремесло чужое браться любитъ, Тотъ завсегда другихъ упрямъй и вздорнъй:

Онъ лучше дъло все погубнить,
И радъ скоръй
Посмъщищемъ сшать свъта,
Чъмъ у честныхъ и знающихъ людей
Спросить, иль выслушать разумнаго совъта.

Зубастой Щукъ въ мысль пришло
За кошечье приняться ремесло,
Не знаю: завистью ль ее лукавый мучилъ,
Иль, можетъ быть, ей рыбный столъ наскучилъ?
Но только вздумала Кота она просить,
Чтобъ взялъ ее съ собой онъ на охоту,

Мышей въ анбаръ половишь.

«Да, полно, знаешь ли ты эту, свътъ, работу?» Сталъ Щукъ Васька говорить:

«Смотри, кума, чтобы не осрамиться:

Не даромъ говоришся,

Что дъло мастера бонтся.»—

«И, полно, куманёкъ! Вошъ невидаль: мышей! Мы лавливали и ершей.»—

«Такъ въ добрый часъ, пойдемъ!» Пошли, засъли; Нашъшился, наълся Кошъ,

И кумушку провъдать онъ идётъ!

А Щука, чупь жива, лежишъ, разинувъ роптъ,—
 И крысы хвостъ у ней отъъли.

Тупть видя, что кумть совствить не въ силу трудъ, Кумъ замертво ее стащиль обратно въ прудъ.

И дъльно! это, Щука, Тебъ наука, Впередъ умиъе быть, И за мышами не ходить.

## XXII.

#### волкъ и кукушка.

«Прощай, сосъдка!» Волкъ Кукушкъ говорилъ:
«Напрасно я себя покоемъ здъсь манилъ!
Все тъ жъ у васъ и люди и собаки:
Одинъ другаго злъй; и хоть ты Ангелъ будь,
Такъ не минуещь съ ними драки.»—
«А далеко ль сосъду путь?

И гдв такой народъ благочестивой,
Съ которымъ думаешь ты жинть въ ладу? »—
«О, я прямехонько иду
Въ лъса Аркадін счастливой.
Сосъдка, то-то сторона!
Тамъ, говорятъ, не знаютъ что война;
Какъ агицы, кротки человъки,
И молокомъ текутъ лишь ръки;
Ну, словомъ, царствуютъ златыя времена!
Какъ братья, всъ другъ съ другомъ поступаютъ;
И даже, говорятъ, собаки тамъ не лаютъ,

Не только не кусають.

Скажи жъ сама, голубка, мпъ:

Не мило ль, даже и во сиъ, Себя въ краю шакомъ увидъшь шихомъ? Просши! не поминай насъ лихомъ! Ужъ шо-то шамъ мы заживемъ:

Въ ладу, въ довольствъ, въ нъгъ!

Не такъ, какъ здъсь, ходи съ оглядкой днемъ,
И не засни спокойно на ночлегъ.»—
«Счастливый путь, сосъдъ мой дорогой!»

Кукушка говоритъ: »а свой ты нравъ и зубы
Здъсь кинешь, иль возъмешь съ собой?»—

«Ужъ кинупь, вздоръ какой!» — «Такъ вспомни же меня, что быть тебъ безъ шубы.»

Чъмъ нравомъ кто дурнъй,
Тъмъ болъе кричитъ и ропщетъ на людей:
Не видитъ добрыхъ онъ, куда ни обернется;
А первый самъ ни съ къмъ не уживется.

## XXIII.

#### КРЕСТЬЯНИНЪ и РАБОТНИКЪ.

Когда у насъ бъда надъ головой,
То ради мы тому хотя молиться,
Кто вздумаетъ за насъ вступиться;
Но только съ плечь бъда долой,
То избавителю отъ насъ же часто худо:
Всъ въ запуски его цънятъ;
И если онъ у насъ не виноватъ,
Такъ это чудо!

Старикъ - Крестьянинъ съ Батракомъ

Шелъ, подъ вечеръ, лъскомъ
Домой, въ деревню, съ сънокосу,
И повстръчали вдругъ медвъдя носомъ къ носу.
Крестьянинъ ахнуть не успълъ,
Какъ на него медвъдь насълъ.
Подмялъ Крестьянина, ворочаетъ, ломаетъ.
И, гдъ бъ его почать, лишь мъсто выбираетъ:
Конецъ приходитъ старику.

«Степанушка родной, не выдай, милой!»

Изъ-подъ медвъдя опъ взмолился Батраку.

Вотъ, новый Геркулесъ, со всей собравшись силой,

Что только было въ нёмъ,

Отнесъ полчерена медвъдю топоромъ,

И брюхо прокололь ему жельзной вилой. Медвъдь взревъль, и замершво упаль: Медвъдь мой издыхаеть. Прошла бъда; Крестьянинъ всталъ, И онъ же Батрака ругаенъ. Опъщалъ бъдный мой Спепанъ.

«Помилуй,» говоришъ: »за что?» — «За что, болванъ!» Чему обрадовался сдуру? Знай колешъ: всю испортилъ шкуру!»

## XXIV.

#### ОБОЗЪ.

Съ горшками шелъ Обозъ,
И надобно съ крушой горы спускаться.
Вотъ, на горъ другихъ оставя дожидаться,
Хозяннъ сталъ сводить легонько первый возъ.
Конь добрый на крестцъ почти его поиёсъ,

Кашишься возу не давая; А лошадь сверху молодая

Ругаеть бъднаго коня за каждый шагь:
«Ай, конь хваленый, то - то диво!

Смотрите, льнится какъ ракъ;

Вошь чуть не зацъпиль за камень; косо, криво!
Смълъе! Вошь шолчокъ опять:

А тупъ бы влъво лишь принять.

Какой осель! Добро бы было въ гору,

Или въ ночную пору;

А то и подъ гору, и днемъ!

Смотрыть, такъ выйдешь изъ терпынья!

Ужъ воду бы таскаль, коль ньть въ тебь умьнья! Гляди - тко насъ, какъ мы махнемъ!

Не бойсь, минуты не потратимъ,
И возикъ свой мы не свеземъ, а скапимъ!»
Тутъ выгнувши хребетъ и понатужа грудь,
Тропулася лошадка съ возомъ въ путь;
Но тюлько подъ гору она перевалилась,
Возъ началъ напирать, шелъга раскатилась:
Коня тюлкаетъ въ задъ, коня кидаетъ въ бокъ;
Пустился конь со всъхъ четырехъ ногъ
На славу;

По камиямъ, рышвинамъ пошли толчки, Скачки,

Аввъй, яввъй—и съ возомъ бухъ въ канаву! Прощай, хозяйскіе горшки!

Какъ въ людяхъ многіе имъющъ слабосны шу же: Все каженіся въ другомъ онибкой намъ; А примешься за дъло самъ, Такъ напроказишь вдвое хуже.

## XXV.

## демьянова уха.

«Сосъдушка, мой свътъ!
Пожалуй-ста покушай.» —
«Сосъдушка, я сытъ по горло.» — «Нужды пътъ,
Еще тарелочку; послушай:
Ушица, ей-же-ей, на славу сварена!» —
«Я три тарелки съълъ.» — «И, полно, что за счёты!

Лишь сшало бы охошы, — А шо во здравье: ты до дна! Чшо за уха! Да какъ жирна:

Какъ будто янтаремъ подернулась она.

Пошты же, миленькій дружочикъ! Вошъ лещикъ, пошроха, вошъ сшерляди кусочикъ! Еще хошь ложечку! Да кланяйся, жена!»

Такъ подчивалъ сосъдъ Демьянъ сосъда Фоку, И не давалъ ему ни отдыха, ни сроку; А съ Фоки ужъ давно каппился градомъ потъ. Однако же еще тарелку опъ берётъ:

Сбирается съ послъдней силой,
И очищаетъ всю. — «Вопъ друга я люблю!»
Вскричалъ Демьянъ: «за то ужъ чванныхъ не терплю.
Ну, скущай же еще тарелочку, мой милой!»
Тутъ бъдный Фока мой,

Какъ ни любилъ уху, но отъ бъды такой,

Схвапія въ охапку
Кушакъ и шапку, —
Скоръй безъ памяпін домой,
И съ той поры къ Демьяну ни ногой.

Писатель, счастливь ты, коль даръ прямой имъещь: Но если помолчать во время не умъещь, И ближняго ушей ты не жалъещь: То въдай, что твои и проза и стихи Тошнье будуть всъмъ Демьяновой Ухи.

конецъ второй кинги.

# BACHW.

# книга третія.

I.

## ОТКУПЩИКЪ и САПОЖНИКЪ.

Боганый Ошкупщикъ въ хоромахъ пышныхъ жилъ, Блъ сладко, вкусно пилъ;

По всякой день давалъ пиры, банкеты.

Сокровнщъ у него пътъ смъты.

Въ дому сластей и випъ, чего ин пожелай, Всего съ избыткомъ, черезъ край;

И словомъ, кажешся, въ его хоромахъ рай. Однимъ лишь Откупщикъ страдаеть,

Что онъ не досыпаетъ.

Ужъ Божьего ль боншся онъ суда,

Иль, просто, трусить раззориться:

Да только все ему некръпко какъ - то спится.

А сверхъ того, хоть иногда

Онъ вздремлетъ на заръ, такъ новая бъда: Богъ далъ ему пъвца, сосъда.

Съ нимъ изъ окна въ окно жилъ въ хижниъ бъднякъ Сапожникъ; но шакой пъвунъ и весслъчакъ,

Что съ утренней зари и до объда, Съ объда до ночи безъ умолку поетъ,

И богачу заснушь никакъ онъ не даешъ.

Какъ бышь, и какъ съ сосъдомъ сладишь,

Чтобъ от пънья его отвадить?

Вельшь молчашь: такъ власти пьть;

Просиль: такъ просьба не беретъ.

Придумаль наконець, и за сосъдомъ шлетъ.

Пришелъ сосъдъ.

«Пріятель дорогой, здорово!» —

«Челомъ вамъ бъемъ за ласковое слово.» —

«Ну, что, брать, каково дьлишки, Климь, идуть?» (Въ комъ нужда, ужъ того мы знаемь, какъ зовуть.)

— «Дълишки, баринъ? Да, не худо!» —

«Такъ от ты такъ весель, такъ поеть?

Ты, стало, счастливо живешь?» —

«На Бога гръхъ ропшать, и что жъ за чудо? Работою заваленъ я всегда;

Хозяйка у меня добра и молода:

А съ доброю женой, кию этного не знаетъ, Живется какъ - то веселъй.» —

»И деньги еспь?»—«Ну, нѣтъ, хоть лишнихъ не бываетъ: За то нътъ лишнихъ и затъй.»—

«И такъ, мой другъ, ты быть богатъй не желаещь?»—
«Я этого не говорю;

Хошь Бога и за mo, что есть, благодарю: Но самъ ты, баринъ, знаешь,

Что человькъ пока живеть,

Все хочеть болье: таковь ужь здыший свыть.

Я чай, въдь и тебъ твоихъ сокровищъ мало;

И мив бы бышь богашьй не мѣшало.» — «Ты дѣло говоришь, дружокъ:

Хоть при богатетв намъ есть также непріятетва; Хоть говорять, что бъдность не порокъ:

Но все ужъ коль терпъть, такъ лучне отъ богатства.

Возьми же: вошъ тебъ рублевиковъ мышокъ;

Ты мив за правду полюбился.

Поди: дай Богъ, чтобъ ты съ моей руки разжился.

Смотри, лишь промотать сихъ денегъ не моги,

И къ нуждъ ихъ ты береги!

Пять соть рублевь туть вырнымъ счетомъ.

Прощай!» Сапожникъ мой,

Схваття мешокъ, скорей домой:

Не бытомъ, лётомъ

Примчалъ гостинецъ подъ полой;

И той же ночи въ подземелье

Зарыль мышокь-и съ инмъ свое веселье.

Не только пъсень нътъ, куда дъвался сонъ (Узналъ безсонищу и онъ!)

Все подозришельно, и все его тревожить!

Чуть ночью кошка заскребеть,

Ему ужъ кажешся, что воръ къ нему идетъ:

Похолодветь весь, и ухо онь приложить.

Ну, словомъ, жизнь пошла, хоть кинуться въ ръку.

Сапожникъ бился, бился,

И наконецъ за умъ хвашился:

Бъжипъ съ мъшкомъ къ Опкупщику,

И говорить: «Спасибо на пріятствь;

Вошъ швой мъшокъ, возьми его назадъ:

Я до него не зналъ, какъ худо спяпъ.

Живи шы при своемъ богашсшвь;

А мив, за пъсни и за сопъ,

Не надобенъ ни милліонъ.»

#### II.

#### вороненокъ.

#### Орелъ

Изъ-подъ небесъ на стадо налетълъ И выхватилъ ягненка;

А Воронъ молодой вблизи на то смотрълъ.
 Взманило это Вороненка,

Да шолько думаетъ овъ шакъ: «Ужъ брать, такъ брать, А то и когти что марать;

Бывають и орлы, какъ видио, плоховаты.

Ну, шолько ль въ стадь что ягняны? Вошъ, я какъ захочу,

Да налечу,

Такъ Царскій подлиню кусочикъ подхвачу!» Тушъ Воронъ поднялся надъ спіадомъ, Окніулъ спіадо жаднымъ взглядомъ:

Изъ множества ягнять, барановъ и овецъ Высматриваль, сличаль и выбраль наконецъ

Барана, да какаго?

Прежирнаго, прематераго,

Который доброму бъ и волку былъ въ подъемъ.

Изладясь, на него спустился,

И въ шерсть ему, что силы есть, вцепился.

Тогда-то опъ узналъ, что добычь не по немъ.

Что хуже и всего, такъ на баранъ томъ

Тулупъ такой быль прекосманый, Густый, всклокоченный, хохлатый,

Что изъ него когтей не вытеребилъ вонъ
Затъйникъ нашъ крылатый,
И кончилъ подвигъ тъмъ, что самъ попалъ въ полонъ.
Съ барана пастухи его чиненько сияли;

А чтобы онъ не могъ летать, Ему всъ крылья окариали, И дътямъ отдали играть.

Нерьдко у людей тожь самое бываеть,
Коль мелкой плуть
Большому плуту подражаеть:
Что сходить съ рукъ ворамь, за то воришекъ быотъ.

## III.

#### КРЕСТЬЯНИНЪ и СМЕРТЬ.

Набравь валежнику порой холодной, зимной, Старикъ, изсохшій весь от нужды и трудовь, Тащился медленно къ своей лачужкъ дымной, Кряхтя и охая подъ тяжкой ношей дровъ.

Несъ, несъ онъ ихъ, и ушомился, Остановился,

На землю съ плечь спустиль дрова долой, Присълъ на нихъ, вздохнулъ, и думалъ самъ съ собой: «Куда я бъденъ, Боже мой! Нуждаюся во всемъ; къ тому жъ жена и дъпи, А тамъ подушное, боярщина, оброкъ:

И выдался ль когда на свыпъ

Хопія одинъ мив радоспиній денёкъ?» Въ шакомъ уньнін, на свой пъняя рокъ, Зовенъ онъ смершь. Она у насъ не за горами

А за плечами: Явилась вмигь,

И говоришь: — «Зачьмъ шы зваль меня, Сшарикь?» Увидьвши ел свиръпую осанку, Едва промолвишь могь бъдилкъ, оторопъвъ:

— «Я звалъ тебя, коль не во гибвъ, ч Чтобъ помогла ты мив поднять мою вязанку.»

Изъ басни сей
Намъ видъпъ можно,
Что какъ бываетъ жить ин тошно,
А умирать еще тоштъй.

# IV.

# подагра и паукъ.

Подагру съ Паукомъ самъ адъ на свыть родиль: Слухъ этотъ Лафонтенъ по свыту распустиль. Не стану я за нимъ вывышивать и мърить, На сколько правды тутъ, и какъ, и почему;

Притомъ же, кажется, ему, Зажмурясь, въ басияхъ можно върить.

И, сшало, наша сомнанья ва шома, Чшо адома рождены Подагра са Паукома. Кака выросли они, и подоспало время Пристронть дътокъ къ должностямъ (Для добраго отца большія дъти — бремя, Пока они не по мъстамъ!);
То, отпуская въ міръ ихъ къ намъ, Сказалъ родитель имъ: «Подите

Вы, дътушки, на свътъ, и землю раздълите! Надежда въ васъ большая есть,

Что оба вы мою поддержите тамъ честь,

И оба людямъ вы равно надовдите.

Смотрите же опсель напередь, Кто что изъ васъ въ удълъ себь возьметъ. Вонъ, видите ль вы пышные чертоги?

А тамъ вонъ хижины убоги?
Въ однихъ просторъ, довольство, красота;
Въ другихъ и шъснота,
И трудъ, и нищета.» —

«Мив хижниъ ин за что не нада,»

Сказалъ Паукъ. — «А мив не надобно налатъ,»

Подагра говоритъ: «пусть въ нихъ живетъ мой братъ:

Въ деревиъ, отъ аптекъ подалъ, жинь я рада;

А то меня тамъ станутъ Доктора
Гонять изъ каждаго богатаго двора.»
Такъ смолвясь братъ съ сестрой, пошли, явились въ міръ.

Въ великольпивищей квартирь Паукъ владыне себь отмежеваль:

По штофамъ пышнымъ, разцвъчонымъ И по каринзамъ золочонымъ Опъ паушину разостлалъ, И мухъ бы вдоволь нахваталъ;

Но къ разсвъту едва съ работою убрался; Пришелъ и щеткою все смелъ слуга долой. Паукъ мой териъливъ; онъ къ печкъ перебрался: Оптоль Паука мешлой.

Туда, сюда Паукъ, бъдняжка мой!

Но гдв основу ин натименть,

Иль щетка, иль крыло вездъ его достанетъ,

И всю работу изорветь;

А съ нею и его частехонько смететь.

Паукъ въ отчалньт; и за городъ идетъ

Увидыться съ сестрицей.

«Чай, въ селахъ» говоришъ: «живешъ она Царицей.»

Пришелъ — а бъдная сестра у мужика

Несчастиви всякаго на свыть Паука:

Хозлинъ съ ней и съно коситъ,

И рубить съ ней дрова, и воду съ нею носить:

Примъта у простыхъ людей,

Что чъмъ Подагру мучить боль,

Тъмъ ты скоръй

Избавишься отъ ней.

«Нътъ, братецъ,» говорить она: «не жизнь миъ въ поль!»

А братъ

Тому и радъ:

Опъ тупъ же съ ней удъломъ обмънялся;

Вползъ въ избу къ мужику, съ товаромъ разобрался,

И, не боясь ни щешки, ни мешлы,

Запкаль и пополокъ, и спъны, и угмы.

Подагра же, топчась въ дорогу;

Просшилася съ селомъ;

Въ столицу прибыла, и въ самый пышный домъ

Къ Превосходительству съдому съла въ ногу.

Подагръ рай; пошло житье у старика:

Не сходипть съ нимъ она долой съ пуховика.

Съ тъхъ поръ съ сестрою братъ ужъ боль не видался;

Всякъ при своемъ у нихъ остался,

Доволенъ участью равно:
Паукъ по хижинамъ пуспился неопрятнымъ,
Подагра же пошла по богачамъ и знатнымъ;
И оба дълаютъ умно.

# V.

# лисица и виноградъ.

Голодная кума - Лиса зальзла въ садъ;
Въ немъ Винограду кисппи рдълись.
У кумушки на Виноградъ
Запрыгали глаза, и зубы разгорълись;
А киспи сочныя, какъ яхонпы горяпъ.
Линь по бъда, висяпъ онъ высоко:
Отколь и какъ она къ нимъ ни зайдетъ,
Хоть видипъ око,
Да зубъ нейметъ.
Пробивнись попусту часъ цълой,

Пробившись попусту часъ цьлой,
Пошла и говорить съ досадою: «Ну, что жъ!
На взглядъ- то опъ хорошъ,
Да зеленъ; ягодки пътъ зрълой:
Тотчасъ оскомину набъешь.»

## VI.

## ОСЕЛЪ и СОЛОВЕЙ.

Осель увидель Соловья, И говорить ему: «Послушай - ка, дружище! Ты, сказывають, пъть великій мастерище: к анего но акатоХ Самъ посудить, твое услышавъ пънье, Велико ли въ тебъ умънье?» Тупть Соловей являть свое искусство сталь: Защолкаль, заевисталь На тысячу ладовъ, тянулъ, переливался; То итжно онъ ослабъвалъ, И томной вдалект свирълью отдавался, То мелкой дробые вдругъ по рощъ разсыпался. Внимало все тогда Любимцу и пъвцу Авроры; Защихли вътерки, замолкли птичекъ хоры, И прилегли стада. Чупть-чупть дыша, пастухъ имъ любовался, И только иногда, Внимая Соловью, пастушкъ улыбался. Скончаль певець. Осель, уставясь въ землю лбомъ, «Изрядно,» говоришъ: «сказашь неложно, Тебя безъ скуки слушать можно; А жаль, что не знакомъ

Ты съ нашимъ пъщухомъ:

Еще бъ пы болъ навострился, Когда бы у него немножко поучился.» Услыша судъ такой, мой бъдный Соловей Вспорхнулъ, — и полетълъ за тридевять полей.

Избави Богъ и насъ отть этпакихъ судей.

## VII.

## слонъ на воеводствъ.

Кто знатенъ и силенъ, Да пеуменъ, Такъ худо, ежели и съ добрымъ сердцемъ онъ.

На Воеводство быль въ лѣсу посаженъ Слонъ. Хоть, кажется, Слоновъ и умная порода, Однако же въ семьъ не безъ урода:

Нашъ Воевода

Въ родию былъ толстъ, Да не въ родию былъ простъ;

А съ умыслу онъ мухи не обидишъ.

Вотъ добрый Воевода видитъ:

Вступило от овецъ прошеніе въ Приказъ:

«Что волки - де совствы сдирають кожу съ насъ.» —

«О, плуты!» Слонъ кричитъ: «какое преступленье!

Кто грабить даль вамь позволенье?»

А волки говорять: — «Помилуй, нашь отець! Не ты ль намь къ зимь на тулупы Позволилъ легонькій оброкъ собрань съ овецъ?

А чию онъ кричанть, шакъ овцы глуны;
Всего-що приденть съ нихъ—съ сестры по шкуръ сиять;
Да и того имъ жаль отдать.»—
«Ну, то-то жъ,» говоринъ имъ Слонъ: «смотрите;
Неправды я не пошерплю ни въ комъ:
По шкуркъ, шакъ и быть, возьмите;
А больше ихъ не троньте волоскомъ.»

## VIII.

# КРЕСТЬЯНИНЪ ВЪ Бѣдѣ.

Къ Крестьянину на дворъ
Залъзъ осенней ночью воръ;
Забрался въ клъть, и, на просторъ,
Общаря стъны всъ, и полъ, и потолокъ,
Покралъ безсовъстно, что могъ:
И то сказать, какая совъсть въ воръ!
Ну такъ, что нашъ мужикъ, бъднякъ,
Богатымъ легъ, а съ голью всталъ такою,
Хоть по міру поди съ сумою;
Не дай Богъ никому проспуться худо такъ!
Крестьянинъ тужитъ и горюетъ,
Родню сзываетъ и друзей,
Сосъдей всъхъ и кумовей.
«Нельзя ли,» говоритъ: «помочь бъдъ моей?»
Тутъ всякой съ мужикомъ толкуетъ,

И умный свой даеть совыть.

Кумъ Карпычъ говоритъ: «Эхъ, свътъ! Не надобно было тебъ по міру славить,

Что столько ты богать!»

Сванть Климычъ говоринть: «Впередъ, мой милый сванть,

Старайся кльть къ избъ гораздо ближе ставить. » —

«Эхъ, братцы, это все не шакъ,»

Сосъдъ шолкуешъ Фока:

«Не то бъда, что кльнь далёка,

Да надо на дворъ анхихъ держани собакъ;

Возьми-ка ты впередъ щенка любаго

Опть Жучки: я бы радъ сосъда дорогаго

Ошъ сердца надълишь,

Чъмъ ихъ попипь.»

И словомъ, отъ родин и отъ друзей любезныхъ

Совъшовъ пысячу надавано полезныхъ,

Кшо сколько могъ;

А деломъ ни одинъ бедияжке не помогъ.

На свыть таково жъ: коль въ пужду попадешься, Отвъдай супуться къ друзьямъ; Начнутъ совытовать и вкось тебъ и впрямъ: А чуть о помощи на дълъ заикнешься,

111/11/11

1 1

of the poor

То лучшій другь И ньмъ и глухъ.

## 1X.

## хозяинъ и мыши.

Коль въ домѣ станутъ воровать,
А нѣтъ прилики вору;
То берегись клепань,
Или наказывать всѣхъ сплошь и безъ разбору:
Ты вора этимъ не уймешь
И не исправишь,

А только добрыхъ слугъ съ двора бъжать заставниь, И отъ меньшой бъды въ большую попадещь.

Купчина выстроиль апбары, И въ нихъ поклалъ съъспиые всъ товары; А чтобъ мышиный родъ ему не навредиль, Такъ онъ полицію изъ кошекъ учредиль.

Спокоенъ отъ Мышей Купчина; По кладовымъ и день и ночь дозоръ; И все бы хорощо, да сдълалась причина: Въ дозорныхъ появился воръ.

У кошекъ, какъ у насъ (кто этого не знаетъ?), Не безъ гръха въ надсмотрщикахъ бываетъ.

Туть, чьмъ бы вора подстеречь И наказать его, а правыхъ поберечь, Хозлинъ мой велълъ всъхъ кошекъ пересъчь. Услыша приговоръ такой замысловатый,

И правый тупть и виноватый Скоръй съ двора долой.

Безъ кошекъ сталъ Купчина мой.

А Мъппи липь шого и ждали и хошъли:
Лишь кошки вонъ, опъ въ апбаръ,
И въ двъ, иль три недъли,
Поъли весь шоваръ,

#### X.

#### слонъ и моська.

По улицамъ Слона водили,
Какъ видно на показъ.
Извъсино, что Слоны въ диковнику у насъ;
Такъ за Слономъ пюлны зъвакъ ходили.
Отколъ ни возъмись, на встръчу Моська имъ.
Увидъвни Слона, ну на него метапься,
И лаять, и визжать, и рваться:
Ну, такъ и лъзетъ въ драку съ пимъ.
«Сосъдка, перестань срамиться,»
Ей Шафка говоритъ: «тебъ ль съ Слономъ в

Ей Шафка говоришъ: «шебъ ль съ Слономъ возишься? Смотри, ужъ ты хрипишь, а оцъ себъ идетъ Впередъ,

И лая твоего совсьмъ не примъчастъ.» — «Эхъ, эхъ!» ей Моська отвъчаетъ: «Вотъ то-то миъ и духу придастъ, Что я, совсьмъ безъ драки, Могу попасть въ большія забіяки.

Пускай же говорять собаки: «Ай, Моська! знать она сильна, Что ласть на Слона!»

## XI.

#### волкъ и волченокъ.

Волченка Волкъ, начавъ помалу пріучань Опщевскимъ промысломъ инпапися, Послаль его опушкой прогуляпься; А между штыт вельль прильживи примъчань, Нельзя ль гдв счасінья имъ опівьдань, Хошь захвашя граха, На счеть бы пастуха Позавтракать, иль пообъдать? Приходить ученикь домой, И говорить: «Пойдемъ скоръй со мной! Объдъ готовъ; ничто не можетъ быть върпъе: Тамъ подъ горой Пасупть овець, одна другой жириње; Любую стонть лиць унесть И сътспы; А стадо таково, что трудно перечесть. » «Постой - ка,» Волкъ сказалъ: «сперва мить въдать нада, Каковъ пастухъ у стада?» -«Хошь говоряшь, что онь Неплохъ, заботливъ и умёнъ;

И высмотрълъ собакъ: онъ совсьмъ не жирны,
И плохи, кажется, и смирны.» —
«Меня такъ этотъ слухъ,»
Волкъ старый говоритъ: «не очень къ стаду манитъ:

Однако стадо я общель со всъхъ сторонь,

Коль подлиню неплохъ пастухъ;

Такъ онъ плохихъ собакъ держанть не станентъ.

Туптъ пютчасъ попадешь въ бъду.

Пойдемъ-ка, я шебя на стадо наведу,

Гдъ сбережемъ върнъй мы наши шкуры:

Хошя при стадъ тюмъ и множество собакъ,

Да самъ пастухъ дуракъ;

А гдъ настухъ дуракъ, тамъ и собаки дуры.«

#### XII.

## об Е З Б Я Н А.

Какъ хочень ты трудись;
Но пріобръсть не льстись
Ни благодарности, ни славы,
Коль ньтъ въ твоихъ трудахъ ни пользы, ни забавы.

Крестьянии на заръ съ сохой Надъ полосой своей трудился; Трудился такъ крестьянинъ мой, Что градомъ потъ съ него капился: Мужикъ работникъ былъ прямой. За то, кто мимо ин проходитъ, Отъ всъхъ ему: спасибо, исполать! Мартышку это въ зависть вводитъ: Хвалы приманчивы, какъ ихъ не пожелать! Мартышка вздумала трудиться: Нашла чурбанъ, и пу надълимъ возиться!

#### Хлоношъ

Маршышкъ полонъ рошъ:
Чурбанъ она то понесёть,
То такъ, то сякъ его обхватить,
То поволочеть, то покатить;
Ръкой съ бъдняжки льется потъ;
И наконецъ она, пыхтя, насилу дышитъ:
А все ни отъ кого похвалъ себъ не слышитъ,
И не диковинка, мой свътъ!

И не диковинка, мой свъщъ! Трудишься много шы, да пользы въ этомъ иттъ.

# XIII.

# совътъ мышей.

Когда-то вздумалось Мышамъ себя прославить,
И, не смотря на кошекъ и котовъ,
Свести съ ума всехъ клюшинцъ, поваровъ,
И славу о своихъ дълахъ трубить заставить
Отъ погребовъ до чердаковъ;
А для того Совътъ назначено составить,
Въ которомъ засъдать лишь тъмъ, у коихъ хвостъ
Длиной во весь ихъ ростъ:
Примъта у Мышей, что тотъ, чей хвостъ длиниъе,

Всегда умиће И расторопиће вездъ.

Умно ли то: теперь мы спрашивать не будемъ; Притомъ же объ умъ мы сами часто судимъ По платью, иль по бородъ. **Л**ишь нужно знать, что съ общаго сужденья Все длинюхвостыхъ брать назначено въ Совынъ:

У конхъ же хвоста къ несчастью нъпъ, Хоти бъ лишились ихъ опъ среди сраженья; Но такъ какъ это знакъ иль неумънья,

Иль нерадынья:

Такихъ въ Совътъ не принимать, Чтобъ изъ-за нихъ своихъ хвостовъ не растерять. Все дъло слажено; повъщено собранье,

Какъ ночь настанеть на дворъ; И наконецъ въ мушномъ ларъ Открыто засъдање.

Но лишь позаняли мъста, Анъ-глядь, сидить туть крыса безъ хвоста. Примътя то, съдую Мышь толкаетъ

Мышенокъ молодой,

И говорить: «Какой судьбой Безхвостая здъсь съ нами засъдаеть?

И гдъ же дълся нашъ законъ? Дай голосъ, чтобъ ее скоръе выслать вонъ.

Ты знаешь, какъ народъ безхвостыхъ нашъ не любитъ; И можно ль, чтобъ она полезна намъ была, Когда и своего хвоста не сберегла?

Она не только насъ, подполнцу всю сгубнтъ. » А Мышь въ отвътъ: — «Молчи! все знаю я сама;

Да эта крыса мнъ кума.»

## XIV.

#### м в шокъ,

Въ прихожей на полу Въ углу

Пусшой Мышокъ валялся.

У самыхъ инзкихъ слугъ

Онъ на общирку погъ не ръдко помыкался; Какъ вдругъ

Мѣнюкъ нашъ въ честь попался,

И весь червонцами набипъ:

Въ окованномъ ларцъ въ сохранности лежитъ.

Хозяннъ самъ его лельешъ

И береженть Мъщокъ онъ шакъ,

Что на него пикакъ

Ни въшеръ не пахнешъ, ни муха състь не смъстъ;

А сверхъ того съ Мъшкомъ

Весь городъ сталь знакомъ.

Пріятель ли къ хозяину приходить:

Охопию о Манка рачь ласково заводинъ;

А ежели Мъщокъ открытъ:

То всякой на него умильно такъ глядитъ;

Когда же кто къ нему подсядетъ:

То върно ужъ его потреплетъ, иль погладитъ.

Увидя, что у всъхъ онъ сталъ въ такой чести, Мътокъ завеличался,

Заумиичаль, зазнался,

Мъщокъ заговорилъ, и началъ вздоръ нести;

О всемъ и рядишъ онъ и судишъ:

И то не такъ,

И тоть дуракъ,

И изъ того-то худо будетъ.

Вев щолько слушающь его, разниувъ рошъ;

Хопь онъ такую дичь несёть,

Что уши вянутъ:

Но у людей, къ несчастью, тотъ порокъ,

Чипо имъ съ червонцами Мънюкъ

Что ни скажи, всему дивиться стануть.

Но долго дь быль Мъшокъ въ чести и слыдъ съ умомъ?»

И долго ли его ласкали?

Пока всв изъ него червонцы потаскали;

А тамъ онъ выброшенъ, и слуху пътъ о пёмъ.

Мы басией шкого обидыть не хотыли:

Но сколько есть такихъ Мъшковъ

Между откупщиковъ,

Которы пъкогда въ подносчикахъ сидъли;

Иль между игроковъ,

Которы у себя за ръдкость рубль видали;

А нынь пополамь съ гръхомъ богашы сшали,

Съ которыми теперь и Графы и Князья,

Друзья;

Которые теперь съ вельможей,

У коего они не смъли състь въ прихожей,

Играють запросто вь бостонь?

Велико дъло милліонъ!

Однако же, друзья, вы столько не гордитесь! Сказать ли правду вамъ тишкомъ?

Не дай Богъ, если раззоришесь:

И съ вами шочно шакъ посшупяшъ, какъ съ Мъшкомъ.

## XV.

#### котъ и поваръ,

Какой-то Поваръ, грамотъй,
Съ поварин побъжалъ своей
Въ кабакъ (онъ набожныхъ былъ правилъ,
И въ этотъ день по кумъ тризпу правилъ),
А дома стеречи съъстное отъ мышей
Кота оставилъ.

Но что же, возвратиясь, онъ видитъ? На полу Объедки пирога; а Васька-Котъ въ углу,

Припавъ за уксуснымъ боченкомъ, Мурлыча и ворча, трудится надъ курченкомъ.

«Ахъ, ты, обжора! Ахъ, злодъй!»

Тупть Ваську Поваръ укоряетъ: «Не стыдно ль стънъ тебъ, не только что людей (А Васька все таки курченка убираетъ)?

«Какъ, бывъ честнымъ Котомъ до этихъ поръ, Бывало, за примъръ тебя смиренства кажутъ:

А ты... ахти, какой позоръ! Теперя всъ сосъди скажутъ:

Кошъ - Васька плутъ, Котъ - Васька воръ!

И Ваську-де, не только что въ поварню, Пускать не надо и на дворъ, Какъ волка жадиаго въ овчарню;

Онъ порча, онъ чума, онъ язва здъпшихъ мъсшъ!

(A Васька слушаеть, да ѣстъ).» — Тутъ риторъ мой, давъ волю словъ теченью, Не находилъ конца правоученыю. Но что жъ? Пока его опъ пълъ, Котъ - Васька все жаркое съълъ.

А я бы Повару иному
Вельль на стыкть зарубнию,
Чтобъ тамъ ръчей не тратнить попустому,
Гдъ нужно власть употребниь.

## XVI.

## огородникъ и философъ.

Весной въ своихъ грядахъ такъ рылся Огородникъ, Какъ будто бы хоптълъ опъ вырыть кладъ: Мужикъ ретивый былъ рабопникъ,

И дюжь и свъжь на взглядь.

Подъ огурцы один онъ вэрылъ съ полсопни грядъ. Дворъ обо дворъ съ нимъ жилъ охопникъ

До огородовъ и садовъ,

Великой краснобай, названный другъ природы, Недоученый Философъ,

Который лишь изъкингъ болталъ про огороды.

Однако жъ за своимъ онъ вздумалъ самъ ходипь,

И тоже огурцы садить;

А между шъмъ смъллся шакъ сосъду:

«Сосьдъ, какъ хочешь шы пошьй,

А я съ работою моей

Далеко от тебя увду;

И огородъ твой при моемъ

Казапься буденть пустыремъ.

Да, правду говоришь, я и шому дивился, Что огородинко твой кое-какъ идетъ:

Какъ пы еще не раззорился?

Ты, чай, въдь инкакимъ паукамъ не учился? " —

«И пъкогда,» сосъда былъ опівъпъ.

«Прилежность, навыкъ, руки:

Вошь всь мон шушь и пауки;

Миь Богъ и съ ними хльбъ даептъ.» —

«Невыжа! возставать противы наукы ты смысть?» — «Ныть, баринь, не толкуй монкы такы криво словы;

Коль ты что путное затьешь,

Я переиять всегда готовъ.

А вошъ, увидишь шы, лишь льша бъ намъ дождаться. Но, баринъ, не пора ль за дъло приниматься?

Ужъ я кой что посъяль, посадиль;

А ты и грядъ еще не взрылъ.» — «Да, я не взрылъ, за недосугомъ;

Я все читаль,

И вычиталь,

Чьмъ лучше: заступомъ ихъ взрыть, сохой, иль плугомъ? Но время еще не уйдетъ.» —

«Какъ васъ, а насъ оно не очень ждепть,»

Последній оппевиаль, — и туппь же съ нимъ разстался,

Взяль заступь свой;

А Философъ пошелъ домой,

Чишаль, выписываль, справлялся;

И въ книгахъ рылся и въ грядахъ,

Съ утра до вечера въ трудахъ.

Едва съ одной работой сладитъ,

Чушь на грядахъ лишь что взойдеть:

Въ журналахъ новость онъ найдетъ, И все изроетъ, пересадинъ На новый ладъ и образецъ. Какой же вылился конецъ?

У Огородинка взощло все и поспъло; Онъ съ прибылью, и въ шляпъ дъло:

А Философъ Безъ огурцовъ.

# XVII.

## крестьянинъ и лисица.

«Скажи мнь, кумушка, что у тебя за страсть Куръ красть? »

Крестьянинъ говорилъ Лисицъ, встрътясь съ нею: «Я, право, о тебъ жалью!

Послушай, мы теперь вдвоемъ;

Я правду всю скажу: въдь въ ремеслъ швоемъ Ни на волосъ добра не видно.

Не говоря уже, что красть и гръхъ и стыдно, И что бранить тебя весь свътъ;

Да дия такого нътъ, Чтобъ не боялась ты за ужинъ, иль объдъ Въ курятникъ оставить шкуры! Ну, стоятъ ли того всъ куры?»—

«Кому такая жизнь сносна?»

Лисица отвычаеть:

«Меня такъ все въ ней столько огорчаетъ, Что, даже, часто миъ и пища невкусна. Когда бъ шы зналъ, какъ я въ душъ честна! Да что же дълать? Нужда, дъни; Припомъ же иногда, голубчикъ - кумъ,

И то приходить въ умъ,
Что я ли воровствомъ одна живу на свътъ,
Хонь этотъ промыселъ миъ точно острый ножъ?»—
«Ну что жъ?»

Крестьянинъ говоритъ: «коль вправду ты не лжёшь, Я отъ гръха тебя избавлю,

И честный хатбъ шебъ доставлю;
Наймись курятникъ мой отть лисъ ты охранять:
Кому, коль не Лисъ, всъ лисьи плутии знать?
За то ни въ чемъ не будещь ты нуждаться,
И станешь у меня какъ въ маслъ сыръ кататься.»

Торгъ слаженъ: и съ того жъ часа Вступила въ караулъ Лиса.

Пошло у мужика житье Лисъ привольно; Мужикъ богатъ, всего Лисъ довольно: Лисица стала и сытъй,

Лисица стала и жириъй; Но все не сдълалась честиъй:

Некраденый кусокъ прітьлся скоро ей; И кумушка штыть службу повершила, Что, выбравъ ночку потемитьй, У куманька встать куръ передушила.

Въ комъ есть и совъсть и законъ; Тотъ не украдетъ, не обманетъ, Въ какой бы нуждъ ни былъ опъ: А вору дай хоть милліонъ, Опъ воровать не перестанетъ.

#### XVIII.

#### ВОСПИТАНІЕ ЛЬВА.

Льву, Кесарю льсовь, Богь сына дароваль.
Звършную вы знаете природу:
У нихъ, не какъ у насъ; у насъ ребенокъ году,
Хотя бъ онъ Царскій быль, и глупъ, и слабъ, и маль;
А годовалый Львенокъ

Давно ужъ вышелъ изъ пеленокъ. Такъ къ году Левъ-отецъ не шуткой думать сталъ, Чтобы сынка невъжей не оставить,

Въ немъ Царску честь не уронить, И чтобъ, когда сынку придется царствомъ править, Не сталъ бы за сынка народъ отца бранить. Кого жъ бы попросить, нанять, или заставить, Царевича Царемъ навыучку поставить?

Отдать его лись: лиса умна, Да лгать великая охотница она; А со лжецомъ во всякомъ дълъ мука: Такъ это, думалъ Царь, не Царская наука. Отдать кроту: о немъ молва была, Что онъ во всемъ большой порядокъ любитъ,

Безъ ощупи шага не ступить,
И всякое зерно для своего стола
Онъ самъ и чистить, самъ и лупить;
И словомъ, слава шла,

Что кроть великій звърь на малыя дъла: Бъда лишь, подъ носомъ глаза кротовы зорки, Да вдаль не видлить инчего;

Порядокъ же крошовъ хорошъ, да для него;

А царство Львиное гораздо больше норки.

Не взять ли барса? Барсъ отваженъ и силёнъ;

А сверхъ того великой тактикъ опъ;

Да барсъ полишики не знаешъ:

Гражданскихъ правъ совсъмъ не понимаешъ:

Какіе жъ царствовать уроки онь подасть?

Царь долженъ быть судья, министръ и вониъ;

А барсъ лишь ръзапься гораздъ;

Такъ и дътей учить опъ Царскихъ недостоинъ.

Короче: звърн всъ, и даже самый слопъ,

Который быль въ льсахъ почтёнъ,

Какъ въ Греціи Платонъ,

Льву все еще казался не умёнь,

И не учёнь.

По счастью, или ньшъ (увидимъ это вскоръ),

Услышавъ про Царево горе,

Такой же Царь, периатыхъ Царь, орель,

Который вель

Со Львомъ пріязнь и дружбу,

Для друга сослужить большую взялся службу,

И вызвался самъ Львенка воспитать.

У Льва какъ гору съ плечь свалило.

И подлинно: чего, казалось, лучше было,

Царевичу Царя въ учители сыскать?

Вошъ Львенка снарядили

И отпустили

Учиться царствовать къ орлу.

Проходишъ годъ и два; межъ шъмъ, кого ни спросяшъ,

О Львенкъ ото всъхъ лишь слышатъ похвалу:

Всъ ппицы чудеса о немъ въ лъсахъ разносящъ.

И наконецъ приходить срочный годъ; Царъ-Левъ за сыномъ шлёть.

Явился сынъ; шушъ Царь сбирастъ весь пародъ, И малыхъ и большихъ сзываетъ;

Сынка цълуенъ, обнимаенъ,

И говоришь ему онь шакъ: «Любезный сынъ, По мив наслъдникъ шы одниъ;

Я въ гробъ уже гляжу, а път лишь въ свъщъ вступаешь:

Такъ я тебъ охопно царсиво сдамъ,

Скажи теперь при всъхъ лишь намъ,

Чему ученъ ты, что ты знаешь,

И какъ ты свой народъ счастливымъ сдълать чаещь? » — «Папа, » отвътствовалъ сынокъ: « я знаю тю,

Чего не знаеть здъсь никтю; И оть орла до перепёлки, Какой гдъ ппицы боль водъ, Какая чъмъ изъ нихъ живёть, Какія янца несёть,

И пшичын нужды всъ сочту вамъ до нголки; Воть от учителей тебь мой аттестать;

У птинть не даромъ говорять, Что я хватаю съ неба звъзды;

Когда жъ намъренъ път правленье миъ вручить,

То я топчасъ начну звърей учипь

Вишь гивзды.»

Тупть ахнуль Царь и весь звъриный свътъ, Повъсилъ головы Совытъ;

А Левь - старикъ поздненько спохватился, Что Львенокъ пустиякамъ учился; Что пользы мало въ томъ, или и вовсе иътъ. Чтобъ знать, кто какъ у птицъ живетъ, Тому, кого звърьми владъть зоветъ природа; И что главивишая наука для Царей:
 Знашь свойство своего народа
 И выгоды земли своей.

## XIX.

#### ЛИСТЫ и КОРНИ.

Въ прекрасный льтий день,
Бросая по долинь тынь,
Листки на деревь съ зефирами шептали;
Хвалились густотой, зеленостью своей,
И вотъ, какъ о себь зефирамъ толковали:
«Не правда ли, что мы краса долинъ всей?
Что нами дерево такъ пышно и кудряво,

Раскидисто и величаво?

Что бъ было въ немъ безъ пасъ? Ну, право, Хвалить себя мы можемъ безъ гръха!

Не мы ль ошъ зноя пасшуха

И странника въ птъни прохладной укрываемъ?

Не мы ль красивостью своей

Плясать сюда пастушекъ привлекаемъ? У насъ же раннею и позднею зарей

Насвистываетъ соловей.

Да вы, зефиры, сами

Почти не растаетесь съ нами.»—
«Примолвить можно бы спасибо тутъ и намъ,»
Имъ голосъ отвъчалъ изъ-подъ земли смиренно.

— «Кто смъетъ съ нами такъ считаться дерзновенно?

Кто вы такіе тамь? »

Листы, по дереву шумя, залепетали.

#### -«Мы шѣ,»

Имъ снизу отвъчали:

«Которые, здъсь роясь въ темнотъ,
Питаемъ васъ. Ужель не узнаете?
Мы Корин дерева, на коемъ вы цвътете.

Красуйтесь въ добрый часъ,
Да только поминте ту разницу межъ насъ,
Что съ новою весной листъ новый народишея;
А если Корень изсущится,
Не станетъ дерева, ни васъ.»

#### XX.

#### ГУСИ.

Предлинной хворостиной Мужикъ Гусей гналъ въ городъ продавать, И правду истинну сказать, Не очень въжливо честилъ свой гуртъ гусиной: На барыши спъшиль къ базарному опъ дию (А гдъ до прибыли коснется, Не только тамъ Гусямъ, и людямъ достаепіся). Я мужика и не вишо; Но Гуси иначе объ этомъ толковали, И, встрътяся съ прохожимъ на пуши, Вошь какъ на мужика пъняли; «Гдъ можно насъ, Гусей, несчастиве найти? Мужикъ такъ нами помыкаетъ, И насъ, какъ будто бы простыхъ Гусей, гоняетъ; А этого не смыслить пеучь сей, Что онъ обязань намъ почтеньемъ,

Что мы свой знатный родь ведемь от техъ Гусей, Которымь изкогда быль должень Римъ спасеньемъ: Тамъ даже праздинки имъ въ честь учреждены.» — «А вы хотите быть за что отличены?» Спросиль прохожій ихъ. — «Да наши предки. . . » — «Знаю И все читалъ; по въдать я желаю, Вы сколько пользы принесли?» — «Да наши предки Римъ спасли!» — «Да наши предки Римъ спасли!» — «Все такъ, да вы что сдълали такое?»— «Мы? инчего!» — «Такъ что жъ и добраго въ васъ есть? Оставьте предковъ вы въ покоъ: Имъ по дъламъ была и честь; А вы, друзья, лишь годиы на жаркое.»

Баснь эту можно бы и болъ пояснить; Да чтобъ Гусей не раздразнить.

## XXI.

#### свинья.

Свинья на барскій дворъ когда- то затесалась,
Вокругъ конюшенъ тамъ и кухонь наслонялась;
Въ сору, въ навозъ извалялась;
Въ помояхъ по уши досыша накупалась:
И изъ гостей домой
Пришла Свинья свиньёй.
«Ну что жъ, Хавронья, тамъ ты видъла такого?»
Свинью спросилъ пастухъ:

«Въдь идентъ слухъ, Что все у багачей лишь бисеръ да жемчугъ; А въ домѣ такъ одно богатье другаго?» Хавронья хрюкаетъ: —«Ну, право, порютъ вздоръ! Я не примътила богатетва цикакаго;

Все шолько лишь навозъ да соръ; А, кажешея, ужъ, не жалъя рыла, Я шамъ изрыла Весь задий дворъ.»

Не дай Богъ никого сравненьемъ мить обидъпы! Но какъ же крипцика Хавроньей не названь, Конторый, чито ни стичетъ разбирать, Имъетъ даръ одно худое видъпы?

#### XXII.

#### ОРЕЛЪ и ПАУКЪ.

За облака Орель

На верхъ Кавказскихъ горъ подпялся;

На кедръ тамъ стольтиемъ сълъ,

И зримымъ подъ собой пространствомъ любовался.

Казалось, что оттоль онъ видълъ край земли:

Тамъ ръки по степямъ излучнето текли;

Здъсь рощи и луга цвъли

Во всемъ весениемъ ихъ уборъ;

А тамъ сердитое Каспійско море,

Какъ ворона крыло, чернълося вдали.

Какъ ворона крыло, чернълося вдали. «Хвала тебъ, Зевесъ, что, управляя свътомъ, Ты разсудилъ меня снабдить такимъ полетомъ, Что неприступной я не знаю высоты,»

Орель къ Юпишеру взываешъ

«И что смотрю оттоль на міра красоты,

Куда никто не залетаєть.»—

«Какой же ты хвастунь, какъ погляжу,»

Паукъ ему туть съ вътки отвъчаеть:

«Да ниже ль я тебя, товарищь, здъсь сижу?»

Орель глядить: и подлиню Паукъ,

Надъ самымъ имъ раскинувъ съть вокругъ,

На въточкъ хлопочетъ,

И, кажется, Орлу запкать онъ солице хочетъ.

— «Ты какъ на эпіой высоіпь?» Спросиль Орель: «и пть,

Которые полеть отваживний имьють, Не всь сюда пускаться смыють:

А ты безъ крылъ и слабъ; неужли ты доползъ?»—
«Нътъ, я бъ на это не ръшился.»—
«Да какъ же здъсь ты очутился?»—
«Да я къ тебъ же прицъпился,

И снизу на хвость пы самъ меня запёсь: Но здъсь и безъ тебя умью я держаться; И такъ передо мной прошу не величаться; И знай, что я»....Туть вихрь, отколь ни возьмись, И сдунуль Паука опять на самый пизъ.

Какъ вамъ, а мив такъ кажутся похожи
На этакихъ неръдко Пауковъ
Тъ, кои безъ ума и даже безъ трудовъ,
Тащатся вверхъ, держась за хвостъ вельможи;
А надуваютъ грудъ,

Какъ будто бъ силою нхъ Богъ снабдилъ орлиной: Хоть стоитъ вътру лишь пахнуть,

Чтобъ ихъ унесть и съ паутиной.

конецъ третьей книги.

# BACHW.

# КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ.

I.

# лань в дервишь.

Младая Лань, своихъ лишась любезныхъ чадъ,
Еще сосцы млекомъ имъя отпятченны,
Нашла въ лъсу двухъ малыхъ волченятъ,
И стала выполнять долгъ матери священный,
Своимъ питая ихъ млекомъ.
Въ лъсу живущій съ ней одномъ,
Дервишь, ея поступкомъ изумленный,
«О, безразсудная!» сказалъ: «къ кому любовь,
Кому свое млеко ты расточаещь?
Иль благодарности отъ ихъ ты рода чаещь?
Быть можетъ, нъкогда (иль злости ихъ не знаещь?)
Они прольютъ твою же кровь.»—
«Быть можетъ,» Лань на это отвъчала:
«Но я о томъ не помышляла,
И не желаю помышляла;

Миъ чувство матери одно теперь лишь мило, И молоко мое меня бы тяготило, Когда бъ не стала я питать.»

Такъ истинная благость

Безъ всякой мзды добро творитъ:

Кто добръ, тому избытки въ тягость,

Коль онъ ихъ съ ближинмъ не дълитъ.

#### II.

#### орель и кротъ.

Не презирай совъта ничьего, Но прежде разсмотри его.

Со стороны прибывь далекой
Въ дремучій льсъ, Орель съ орлицею вдвоемъ
Задумали навъкъ остаться въ немъ,
И, выбравши выпвистый дубъ, высокой,
Гиьздо себъ въ его вершинь стали вить,
Надъясь и дътей туть вывести на льто.

Услыша Крошъ про эшо,
Орлу взялъ смълосшь доложишь,
Чшо эшошъ дубъ для ихъ жилища не годишся,
Чшо весь почши опъ въ корнъ сгнилъ,
И скоро, можешъ бышь, свалишся;
Такъ чшобъ Орелъ гиъзда на немъ себъ не вилъ.
Но ксшащи ли Орлу приняшь совъшъ изъ порки,

И от Крота? А гдв же похвала, Что у Орла Глаза такъ зорки?

И что за стать, Кротамъ мъщаться смъть въ дъла Царь - птицы!

Такъ многаго съ Кропюмъ не говоря,

Къ рабошъ поскоръй, совъщчика презря, —

И новоселье у Царя

Поспьло скоро для Царицы.

Все счастливо: ужъ есть и дъти у орлицы.

Но что жъ? — Однажды, какъ зарей,

Орель изъ-подъ небесь къ семьъ своей

Съ богатымъ завтракомъ съ охоты торопился,

Онъ видишъ: дубъ его свалился,

И подавило имъ орлицу и дътей.

От горести не взвидя свъта, «Несчастный!» онъ сказалъ:

«За гордость рокъ меня такъ люто наказалъ,

Что не послушался я умнаго совъта.

Но можно ль было ожидать,

Чтобы ничтожный Кроть совыть могь добрый дать?»—

«Когда бы шы не презрѣлъ мною,»
Изъ норки Крошъ сказалъ: «пю вспомиилъ бы, что рою Свои я норы подъ землей,
И что, случаясь близь корией,

Здорово ль дерево, я знашь могу върнъй.»

#### Ш.

# волкъ и лисица,

Охопно мы даримъ,

Что намъ не надобно самимъ,

Мы это баспей полсинмъ,

За тъмъ, что истина сносиъе вполоткрыта.

Лиса, курятники накушавшись досыта,

И добрый ворошокъ припрятавши въ запасъ,

Подъ стогомъ прилегла вздремнуть въ вечерній часъ.

Глядить, а въ гости къ ней голодный Волкъ тащится.

«Что, кумушка, бъды!» онъ говоритъ:

«Ни косточкой не могь нигдъ я поживиться; Меня такъ голодъ и моритъ;

Собаки злы, пастухъ не спитъ, Пришло хоть удавищься!» —

«Неужли?» — «Право такъ.» — «Бъдняжка-куманёкъ! Да не изволишь ли съща? Вотъ цълый стогъ:

Я куму услужить готова.»

А куму не сънца; хотълось бы мяснова;
Да про запасъ Лиса ни слова.
И сърый рыцарь мой,
Обласканъ по уши кумой,
Пошель безъ ужина домой.

#### IV.

### БУМАЖНЫЙ ЗМБЙ.

Запущенный подъ облака,
Бумажный Змьй, примьшл свысока
Въ долинь Мошылька:
«Повъришь ли!» кричишь: «чушь-чушь шебл мив видно,
Признайсл, что шебь завидно
Смотрыть на мой высокой столь полешь.» —
«Завидно? Право, ньшь!
Напрасно о себъ шы много шакъ мечшаены!
Хошь высоко, но шы на привязи лешаешь.

Такая жизнь, мой свыть, От счастія весьма далёко; А я, хоть правда невысоко, За то лечу, Куда хочу;

Да я же шакъ, какъ шы, въ забаву для другаго, Пусшаго, Въкъ цълый не шрещу.»

# V.

#### ДЕРЕВО.

Увидя, что топоръ крестьянинъ несъ, «Голубчикъ!» Деревцо сказало молодое: «Пожалуй, выруби вокругъ меня ты лъсъ;

Я не могу роспи въ покоъ:

Ни солица мив не виденъ свъпъ,

Ни для корней моихъ простора пътъ, Ни вътеркамъ вокругъ меня свободы; Такіе надо мной онъ сплесть изволиль своды! Когда бъ не отъ него рости помъха миъ, Я въ годъ бы сдълалось красою сей странъ, И тънью бы моей покрылась вся долина; А ньить тонко я, почти какъ хворостина.»

Взялся крестьянинь за топорь, И Дереву, какъ другу, Онъ оказалъ услугу:

Вкругъ Деревца большой очистился просторъ.

Но торжество его недолго было!

То солнцемъ Дерево печешъ,

То градомъ, то дождемъ съчетъ,

И вътромъ наконецъ то Деревцо сломило.

«Безумное!» ему сказала тупъ змъя:

«Не от тебя ль бъда твоя? Когда бъ, укрытое въ лъсу, ты возрастало, — Тебъ бъ вредить ни зной, ни вътры не могли; Тебя бы старыя деревья берегли.

А ссли бъ ивкогда деревьевъ шъхъ не сшало,
И время ихъ бы отошло;
Тогда, въ свою чреду, ты сшолько бъ возросло,
Усилилось и укръпилось,
Что нынъшпей бъды съ шобой бы не случилось,
И бурю, можетъ быть, ты бъ выдержать могло! »

# VI.

-----inconsensivereniumisiassessassas

of an alternative and alternat

# ЛЕБЕДЬ, ЩУКА и РАКЪ.

Когда въ шоварищахъ согласья ньшъ;
На ладъ ихъ дъло не пойденть,
И выйдешъ изъ него не дъло, шолько мука.
Однажды Лебедь, Ракъ, да Шука
Везши съ поклажей возъ взялись,
И вмъсшъ шрое всъ въ него впряглись;
Изъ кожи льзушъ вонъ, а возу все ньшъ ходу!
Поклажа бы для шихъ казалась и легка:

Да Лебедь рвешся въ облака,
Ракъ пяшишся назадъ, а Щука шянешъ въ воду.
Кшо виновашъ изъ нихъ, кшо правъ: судишь не намъ;
Да шолько возъ и нынъ шамъ.

പ്രാവം പുക്യു പ്രവാഹർ ഗ്രാസ് ഉദ്ദേഹിയില് വാദ്യി

#### Say in and some **VII.**

The state of the state of

# COBAKA.

У барина была Собака шаловлива, Хоть нужды не было Собакъ той ни въ чемъ: Иная бы такимъ житьемъ Была довольна и счастлива, И не подумала бы красть! Но ужъ у ней была такая страсть: Что изъ мяснаго ин достанетъ, Въ минуту стянетъ. Хозяниъ сладишь съ ней не могъ, Какъдонъ ни бился, Пока его пріятель ни вступился, И въ томъ ему совътомъ не помогъ. «Послушай,» говоришъ: «хошь кажешься шы строгъ; Но ты лишь красть Собаку пріучаещь, За тъмъ, что краденый кусокъд как но вызыльной Всегда ей оставляеть. А ты впередъ ее хоть меньше бей, Да кражу отнимай у ней.» Едва лишь на себъ Собака испышала Совъпъ разумный сей, —

Шалить Собака перестала.

#### VIII.

#### механикъ.

Какой-то молодецъ купиль огромный домъ; Домъ, правда, дъдовской, но строенный на славу: И прочность и ують, все было въ домъ томъ, И домъ бы всъмъ пришелъ ему по праву,

Да только то бъды, Немножко далеко стояль онь оть воды.

«Ну чито жъ,» онъ думаетъ: «въ своемъ добръ я властенъ;

Такъ домъ мой, какъ онъ еспь,

Велю машинами къ ръкъ я перевесть

(Какъ видио, молодецъ Механикой былъ страстепъ!)

Лишь сани подъ него подвесть,

Подрывшись напередъ ему подъ основанье;

А тамъ уже, изладя на каткахъ,

Я ворошомъ, куда хочу, все зданье

Поставлю будто на рукахъ.

И что еще, чего не видано на свътъ:

Когда перевозишь туда мой будуть домъ,

Тогда подъ музыкой съ пріятелями въ нёмъ,

Пируя за большимъ столомъ,

На новосельт я потду какъ въ карешть.»

Плвияся глупостыо такой,

И къ дълу приступилъ тотчасъ Механикъ мой.

Рабочихъ подрядилъ, подъ домомъ рылся, рылся,

Ни денегъ, ни заботъ нимало не берёгъ;

Однако жъ дома онъ перешащить не могъ,

И только до того добился, Что домъ его свалился.

Какъ много у модей Заптъй, Которыя еще опасиъй и глупъй!

#### IX.

# прудъ и Ръка.

«Что это,» говориль Рыкь сосыдий Прудь: «Какъ на піебя ни взглянень, А воды все швои шекушъ! Неужли-таки ты, сестрица, не устанень? Притомъ же, вижу я почти всегда, То съ грузомъ тяжкія суда, То долговязые плоты ты носншь; Ужъ я не говорю про лодки, челноки, Имъ счету нътъ! Когда такую жизнь ты бросинь? Я, право, высохъ бы съ тоски: Въ сравненіи съ швоимъ, какъ жребій мой пріященъ! Конечно, я не знашенъ, По карть не тянусь я черезь цьлый листь, Миъ не бренчитъ похвалъ какой инбудь гуслистъ: Да это, право, все пустое! За то я въ илистыхъ и мягкихъ берегахъ, Какъ барыня въ пуховикахъ, Лежу и въ нъгъ и въ покоъ; Не только, чно судовъ,

Или плотовъ

Миъ здъсь не для чего страниться: Не знаю даже я, каковъ тяжелъ челнокъ;

И много, ежели случится, Что по водь моей чуть зыблется листокъ, Когда его ко миъ заброситъ вътерокъ.

Чию беззабонную замынина жизнь такую? За выпрами со всъхъ сторонъ,

Не движась, я смотрю на сусту мірскую, И философствую сквозь сонъ.» —

«А философсивуя, ты поминшь ли законь,» Ръка на это опивучаеть:

«Что свъжесть лишь вода движеньемъ сохраняетъ? И если стала я великою Ръкой,

Такъ это от того, что, кинувни покой, Послъдую сему уставу.

За то по всякой годъ

Обиліємъ и чистотою водъ
И пользу приношу, и въ честь вхожу и въ славу,
И буду, можетъ быть, еще я въки течь,
Когда уже тебя не будетъ и въ поминъ,
И о тебъ совсъмъ исчезнетъ ръчь.»
Слова ея сбылись: она течетъ понынъ;

А бъдный Прудъ годъ отть году все глохъ, Заволоченъ весь тиною глубокой, Зацвълъ, заросъ осокой, И наконецъ совсъмъ изсохъ.

Такъ дарованіе безъ пользы світу влнеть, Слабъя всякой день, Когда имъ овладъетъ лінь, И оживлять его діятельность не станетъ.

#### X.

#### ТРИШКИНЪ КАФТАНЪ.

У Тришки на локтяхъ Кафтанъ продрадся. Что долго думать тутъ? Опъ за иглу принядся: По четверни обръзалъ рукавовъ —

И локти заплатилъ. Кафиганъ опянь готовъ; Лишь на четверть голъе руки стали. Да что до этого печали?

Однако же смвется Тришкв всякъ.

А Тришка говоришъ: «Такъ я же не дуракъ, И ту бъду поправлю:

Длишње прежилго л рукава наставлю.»
О, Тришка малый не простой!
Обръзалъ фалды онъ и полы,

Наставиль рукава, и весель Тришка мой, Хоть носить онь Кафтань такой, Котораго длиниве и камзолы.

Такимъ же образомъ, видалъ я, иногда
Иные господа,
Запушавши дъла, ихъ поправляющъ;
Посмотришь: въ Тришкиномъ Кафшанъ щеголяютъ.

#### XI.

### КРЕСТЬЯНИНЪ и РАЗБОЙНИКЪ.

Крестьянний, заводясь домкоми,
Купнай на ярманки подойшки, да корову,
И съ ними сквозь дуброву
Тихонько брель домой проселочными путёми,
Каки вдруги Разбойшку попался.
Разбойники мужичка каки липку ободрали.
«Помилуй,» всплачениел Крестьянинии: «я пропали;
Меня совсими ны доканали!
Годи цилый я купины коровушку сбирался:
Насилу этного дождался дня!» —
«Добро, не плачься на меня,»
Сказали, разжалобясь, Разбойники:
«И подлинно, выдь мии коровы не доинии;
Ужи таки и бышь,
Возьми себи назади подойники.»

# XII.

# цвъты.

Въ опворенномъ окив богашаго покол, Въ фарфоровыхъ расписанныхъ горшкахъ, Цвыны поддъльные, съ живыми вмъсшъ сиюл, На проволочныхъ стебелькахъ Качалися спъснво,

И выставляли всемъ красу свою падиво. Вопть дождикъ началь накрапать.

Цвъты тафтяные Юпитера туть просять: Нельзя ли дождь унять?

Дождь всячески они ругающъ и поносятъ.

«Юпитеръ!» молятся: «ты дождикъ прекрати; Что въ немъ пути,

И что его на свътъ хуже!
Смотри, нельзя по улицъ пройти:
Вездъ лишь отть него и грязь и лужи.»
Однако же Зевесъ не виялъ мольбъ пустой,
И дождь себъ прошелъ своею полосой.

Прогнавши зной, Онъ воздухъ прохладилъ; природа оживилась,

И зелень вся какъ будто обновилась.
Тогда и на окиъ Цвъты живые всъ
Раскинулись во всей своей красъ,
И стали от дождя душистъй,
Свъжъе и пушистъй.

А бъдные Цвъты поддъльные съ тъхъ поръ Лишились всей красы, и брошены на дворъ, Какъ соръ.

Таланшы истинны за критику не здятся; Ихъ повредить она не можетъ красоты: Одни поддъльные Цвъпы Дождя боятся.

# ХШ.

# любопытный.

«Пріяшель дорогой! здорово, гдъ ты быль?» — «Въ Кунсткамеръ, мой другъ! Часа шамъ при ходилъ; Все видълъ, высмотрълъ; отъ удивленья. Повъришь ли, не стапеть ни умънья, Пересказать тебъ, ни силъ. Ужъ подлинно, что тамъ чудесъ палата! Куда на выдумки природа таровата! Какихъ звърей, какихъ тамъ птицъ я не видалъ! Какія бабочки, букашки, Козявки, мушки, таракашки! Однь какъ изумрудъ, другіе какъ коралль! Какія крохотны коровки! Есть, право, менъе булавочной головки!» — «А видълъ ли слона? Каковъ собой на взглядъ? Я чай, подумаль ты, что гору встрытиль.» — «Да развъ шамъ онъ?»—«Тамъ.»—«Ну, брашецъ, вицовашъ: Слопа-то я и не примътилъ.»

# XIV.

### МІРСКАЯ СХОДКА.

Какой порядокъ ни зашъй,

Но если опъ въ рукахъ безсовъсшныхъ людей:

Опн всегда найдушъ уловку,

Чтобъ сдълать тамъ, гдъ имъ захочется, спаровку.

Въ овечьи старосты у льва просился волкъ.

Стараньемъ кумушки лисицы,
Словцо о немъ замолвлено у львицы.
Но такъ какъ о волкахъ худой на свътъ толкъ,
И не сказали бы, что смотритъ левъ на лицы;
То велъно звъриный весь народъ
Созвать на Общій Сходъ,
И распросить того, другаго,
Что въ волкъ добраго онъ знаетъ, иль худаго.
Исполненъ и приказъ: всъ звъри созваны.
На Сходкъ голоса чинъ чиномъ собраны:
Но противъ волка нътъ ни слова,

И волка вельно въ овчарню посадишь.

Да что же овцы говорили?

На Сходкъ въдь онъ ужъ, върно, были? —
Вотъ то-то пътъ! Овецъ-то и забыли:
А ихъ-то бы всего пужнъй спросить.

#### XV.

#### крестьянинъ и змъя.

Змъл къ Крестьянину пришла проситься въ домъ, .. Не попустому, жить безъ дъла, Нъть, няньчить у него дътей она хотъла: Хльбъ слаще нажитой трудомъ! «Я знаю,» говоришъ она: «худую славу, Которая у васъ, людей, Идетъ про Змъй, Что вст опт презлаго праву; Изъ древности гласить молва, . Что благодарности онъ не знаютъ; Что пътъ у нихъ ни дружбы, ни родства; Что даже собственныхъ дътей онъ съъдають. Все это можеть быть: но я не такова. Я сроду никого не только не кусала, Но такъ гнущаюсь зла, Что жало у себя я вырвань бы дала, Когда бъ я знала, Что жить могу безъ жала; И словомъ: я добръй Всъхъ Змъй.

Суди жъ, какъ буду я любить твонхъ дътей!» — «Коль это » говорить Крестьянинъ: «и неложно; Все миъ принять тебя не можно: Когда примъръ такой У насъ полюбять,

Тогда вползушъ сюда за доброю Змъёй Одной

Сто злыхъ, и всъхъ дътей здъсь персгубять. Да, кажется, голубушка моя, И потому съ тобой миъ не ужиться, Что лучшая Змъя, По миъ, ни къ чорту не годится.»

Отіцы, понянню ль вамъ, на чтю здъсь мечу я?....

#### XVI.

# СКВОРЕЦЪ.

У всякаго шаланшъ есшь свой:
Но часто, на успъхъ прельщаяся чужой,
Хватается за то иной,
Въ чемъ онъ совсъмъ не годенъ.
А мой совътъ такой:
Берись за то, къ чему ты сроденъ,
Коль хочеть, чтобъ въ дълахъ успъшный былъ конецъ.

Какой-то смолоду Скворецъ
Такъ пъть щегленкомъ паучился,
Какъ будто бы щегленкомъ самъ родился.
Игривымъ голоскомъ весь лъсъ онъ веселилъ;
И всякой Скворушку хвалилъ.
Иной бы былъ такой доволенъ частью;
Но Скворушка услышь, что хвалянъ соловья, —

А Скворушка зависшливъ былъ къ несчастью, —

И думаеть: «Постойте же, друзья,

Спою не хуже я

И соловынымъ ладомъ.»

И подлиню запълъ,

Да шолько лишь совствъ особымъ складомъ:

То онъ пищалъ, то онъ хрипълъ,

То верещаль козленкомъ,

То не пушемъ

Мяукаль опъ кошенкомъ;

И, словомъ, разогналъ всъхъ ппицъ своимъ пъньёмъ. Мой милый Скворушка, ну, что за прибыль въ томъ?

Пой лучше хорошо щегленкомъ,

Чъмъ дурно соловьёмъ.

### XVII.

#### волкъ и журавль.

Что Волки жадны, всякій знаеть:

Волкъ, твин, никогда

Костей не разбираетъ.

За то на одного изъ нихъ пришла бъда:

Онъ костью чуть не подавился.

Не можетъ Волкъ ни охнуть, ни вздохнуть;

Пришло хошь поги протянуть!

По счастью, близко туть Журавль случился.

Вошъ, кой-какъ знаками сшалъ Волкъ его манинь,

И просить горю пособить.

Журавль свой носъ по шею Засунулъ къ Волку въ насшь, и съ пруддносшью большею Косшь вышащилъ, и сталъ за прудъ просить.

«Ты шутишь!» звърь вскричаль коварный: «Тебъ за трудь? Ахъ, ты, неблагодарный! А это пичего, что свой ты долгій нось И съ глупой головой изъ горла цълъ унёсъ!

Поди жъ, пріятель; убирайся, Да берегись: впередъ ты миъ не попадайся!»

# XVIII.

#### пожарь и алмазъ.

Изъ малой искры ставъ Пожаромъ,
Огонь, въ стремленьъ яромъ,
По зданьямъ разлился въ глухой полночный часъ.
При общей той тревогъ,
Потерянный Алмазъ
Едва сквозь ныль мелькалъ, валяясь по дорогъ.
«Какъ ты, со всей своей игрой,»
Сказалъ Огонь: «ничтоженъ предо мной!

И сколь навычное потребно зрънье,
Чтобъ различить тебя, при маломъ отдаленьъ,
Или съ простымъ стекломъ, иль съ каплею воды,
Когда въ нихъ лучь иль мой, иль солнечный сілеть!
Ужъ я не говорю, что все тебъ бъды,

Что на тебя ни понадеть: Бездълка, ленты лоскутокъ. Какъ часто блескъ твой зашемиленть, Вокругъ тебя одинъ, обвившись, волосокъ!

Не такъ легко затмить мос сілпье,

Когда я, въ прости моей,

Охватываю зданье.

Смотри, какъ всъ усилія людей

Противъ себя я презираю;

Какъ съ пірескомъ все, что вспіръчу, пожираю, — И зарево мое, нграя въ облакахъ,

Окреспиостямъ наводитъ страхъ.» —

«Хоть противъ твоего мой блескъ и бъденъ,»

Алмазъ отвътствуетъ: «по я безвреденъ:

Не укоришъ меня никто ни чьей бъдой,

Й лучь досаденъ мой Лишь зависии одной;

А шы блестишь лишь шьмъ, что разрушаешь.

За то, всей силой съедииясь,

Смотри, какъ рвушел всъ, чтобъ ты скоръй погасъ;

И чъмъ ты яростиви пылаешь,

Тъмъ ближе, можешъ бышь, къ концу.»

Тушъ силой всей народъ тушить Пожаръ принялся;

На упіро дымъ одинъ и смрадъ по немъ остался:

Алмазъ же вскоръ опыскался,

И лучшею красой сталь Царскому вънцу.

#### XIX.

# КРЕСТЬЯНЕ и РЪКА.

Крестьяне, вышедъ изъ терпънья
Отть раззоренья,
Что ръчки имъ и ручейки
При водопольи причиняли,
Пошли просить себъ управы у Ръки,
Въ которую ручьи и ръчки тъ впадали.
И было что на нихъ допесть!
Гдъ озими разрыты;
Гдъ мельницы посорваны и смыты;
Потоплено скота, что и не счесть!
А та Ръка течетъ такъ смирно, хоть и пышно;
На ней стоятъ больше города,

И никогда

За ней такихъ проказъ не слышно:
Такъ върно ихъ она уймётъ,
Между собой Крестьяне разсуждали.
Но что жъ? Какъ подходить къ Ръкъ поближе стали,
И посмотръли, такъ узнали,
Что половину ихъ добра по ней несётъ.
Тутъ, попусту не заводя хлопотъ,
Крестьяне лишь его глазами проводили;
Потомъ взглянулись межъ собой,

И, покачавши головой,
Пошли домой,
А отходя, проговорили:

«На что и время тратинь намъ! На младинхъ не найдень себъ управы намъ, Гдъ дълянся они со спаршимъ пополамъ.»

### XX.

# добрая лисица.

Стрълокъ весной малиновку убилъ.
Ужъ нусть бы кончилось на ней несчастье злое!
Но ивтъ; — за ней должны еще погибнуть трос:
Опъ бъдныхъ трехъ ел птенцовъ осиропилъ.
Едва изъ скорлупы, безъ смысла и безъ силъ,

Малюпки териянт голодъ

И сердце чье объ нихъ не заболить! »

И холодъ,

И пискомъ жалобнымъ зовушъ напрасно машь. «Какъ можно не страдать, Малютокъ этихъ видя,

Лисица птицамъ говоритъ,
На камушкъ противъ гиъзда сиротокъ сидя:
«Не киньте, милыя, безъ помощи дътей;
Хотя по зериышку бъдпяжкамъ вы сиссите,
Хоть по соломинкъ къ ихъ гиъздышку приткинии:

Вы этимъ жизнь ихъ сохраните;
Что дъла добраго святъй!
Кукушка, посмотри, въдь ты и такъ липяениь:
Не лучше ль дать себя немножко ощипать,
И перьемъ бы твоимъ постельку имъ устлать:

Въдь попусту жъ его ты расшеряень.

Ты, жавронокъ, чъмъ по верхамъ
Тебъ кувыркаться, кружиться,
Ты бъ корму понскалъ по пивамъ, по лугамъ,
Чтобъ съ спротами подълиться.
Ты, горлинка, твои птепцы ужъ подросли;
Промыслить кормъ опи и сами бы могли:
Такъ ты бы съ своего гиъзда слетъла,
Да, вмъсто матери, къ малюткамъ съла;

А дъшокъ бы швонхъ пусть Богь Берёгъ.

Ты бъ, ласточка, ловила мошекъ, Полакомить безродныхъ крошекъ. А ты бы, милый соловей, —

Ты знаешь, какъ всъхъ голосъ твой прельщаетъ, — Межъ тъмъ, пока зефиръ ихъ съ гиъздышкомъ качаетъ, Ты бъ убаюкивалъ ихъ пъсенькой своей.

Такою пъжностью, я твердо върю,
Вы бъ замънили имъ ихъ горькую потерю.
Послушайте меня: докажемъ, что въ лъсахъ
Есть добрыя сердца, и что ...» При сихъ словахъ,
Малютки бъдныя всъ трое,

Не могии съ голода сидъпь въ покоъ,
Попадали къ Лисъ нанизъ.
Что жъ кумушка? — Топпчасъ ихъ съъла:
И поученья не допъла.

Читатель, не дивись!
Кто добръ поистинъ: не распложая слова,
Въ молчанън тотъ добро творитъ;
А кто про доброту лишь въ уши всъмъ жужжитъ:
Тотъ часто только добръ на счетъ другова,

За тьмъ, что въ этомъ пъть убытка никакова. На дълъ же почти такіе люди всъ, — Сродни моей Лисъ.

#### XXI.

#### водолазы.

Какой-то древній Царь впаль въ спіраціює сомпьньє: Не болье ль вреда, чьмъ пользы, отть Наукъ?

Не разслабляеть ли сердець и рукъ

Ученье?

И не разумиве ль поступить онь, Когда ученыхъ всъхъ изъ царства вышлетъ вонъ? Но такъ какъ этотъ Царь, свой укращая пронъ, Душею всей радълъ своихъ народовъ счастью,

И для того

Не дълалъ ничего

По прихоши, иль по пристрастью:

То приказаль собрать совыть,

Въ которомъ всякой бы, хоть слогомъ некудрявымъ,

Но съ шолкомъ лишь согласно здравымъ,

Свое представиль да, иль пъпгъ,

То есть: ученымъ вонъ изъ царства убираться,

Или по прежнему въ шомъ царсшвъ оставаться?

Однако жъ, какъ совынъ ин пюлковалъ:

Кто самъ свой голосъ подавалъ,

Кто голосъ подавалъ работы секретарской;

Всякъ шолько дъло зашемиялъ,

И въ неръшимости запутывалъ умъ царской:

Кто говориль, что пеученья тьма;
Что не даль бы намь Богь ума,
Ни дара постигать вещей небесныхь,
Когда бы Опь хотьль,
Чтобъ человъкъ не боль разумъль
Животныхъ безсловесныхъ,
И что, согласно съ цълью сей,
Ученье къ счастно ведетъ людей.

Другіе утверждали,

Что моди от Наукъ лишь только хуже стали;
Что все ученье бредъ,
Что от него лишь правамъ вредъ,
И что за просвъщеньемъ вслъдъ,
Сильнъйшія на свътъ царства пали.
Короче: съ объйхъ сторонъ,

И дъло выводя и вздоры, Бумаги исписали горы;

А о Наукахъ споръ остался неръшёнъ. Царь сдълаль болье. Созвавъ отвеюду онъ Разумниковъ, изъ нихъ установилъ собранье, И о Наукахъ споръ имъ предложилъ на судъ.

Но способъ былъ и этотъ худъ,
За тъмъ, что Царь имъ далъ большое содержанье:
Такъ въ голосахъ между собой разладъ

Для нихъ былъ настоящій кладъ; И если бы нмъ волю дали, Они бъ донынъ толковали, Да жалованье брали.

Но такъ какъ Царь казною не шутиль;
То опъ, примътя то, ихъ скоро распустиль.
Межъ тъмъ часъ отъ часу впадалъ въ сомивнье болъ.
Вотъ какъ-то вышелъ онъ, сей мыслью занять, въ поле,

И видитъ предъ собой

Пустынника, съ съдою бородой

И съ кингою въ рукахъ большой.

Пустынникъ важный взоръ имълъ, по пеугрюмый;

Привътливость и доброта

Улыбкою его украсили уста,

А на челъ слъды глубокой видиы думы.

Монархъ съ пустынникомъ вступаетъ въ разговоръ,

И, видя въ немъ познанія несчетны,

Онъ просить мудреца рышить тоть важный спорь:

Науки болъе ль полезны, или вредны?

«Царь!» старець отвъчаль: «позволь, чтобъ предъ тобой.

Открыль я притиею простой,

Что размышленья миъ впушили многолъппы.»

И, съ мыслями собравшись, началъ такъ:

«На берегу близъ моря

Жилъ въ Индін рыбакъ;

Проведин долгій въкъ и бъдности и горя,

Онъ умеръ, и проихъ оставилъ сыповей.

Но дъпи, видя,

Что съ пуждою они кормились отъ същей,

И, ремесло отцовско непавидя,

Брать дань богатье задумали съ морей,

Не рыбой — жемчугами;

И, зная плавать и пырять,

Ту подать доправлять

Пустились сами.

Однако жъ былъ успъхъ различенъ всъхъ проихъ:

Одинъ, лънивъе другихъ,

Всегда по берегу скитался;

Онъ, даже, не хоппълъ ни ногъ мочипъ своихъ,

И жемчугу того лишь дожидался,

Что выбросить къ нему волной: А съ лъностью такой Едва-едва пиппался.

Другой,

Трудовъ нимало не жалъя, И выбирать умъя Себъ по силъ глубину,

Боганыхъ жемчуговъ пырялъ исканъ по дну: И жилъ, всечасно богантъя.

Но третій, алчностью къ сокровищамъ томимъ, Такъ разсуждалъ съ собой самимъ:

— Хопь жемчугъ находить близъ берега и можно, Но, кажется, какихъ сокровищъ ждать не должно,

Когда бы удалося миъ
Достать морское дио на самой глубинъ!
Тамъ горы, можетъ быть, богатствъ несчетныхъ:
Коралловъ, жемчугу и кампей самоцвътныхъ,

Которы стонть лишь достать И взять. —

Сей мыслію плънясь, безумецъ вскоръ
Въ открытое пустился море,
И, выбравъ, гдъ была чернъе глубина,
Въ пучину кинулся; но, поглощенный ею,

За дерзость, не доставши дна, Онъ жизнью заплатиль своею. —

О, Царь!» примолвилъ тутъ мудрецъ: Хот я въ ученьи зримъ мы многихъ благъ причину; Но дерзкій умъ находить въ немъ пучину

И свой погибельный конецъ,

Лишь съ разницею шою, Что часто въгибель онъ другихъ влечетъ съсобою.«

конецъ четвертой книги.

# BACHM.

# книга пятая.

I.

#### чижъ и голубь.

Чижа захлопиула злодъйка западия; Бъдияжка въ ней и рвался и мешался, . А Голубь молодой надъ нимъ же издъвался. «Не спыдио ль,» говорипиъ: «средь бълаго дия Понался!

Не провели бы шакъ меня:
За это я ручаюсь смъло.»
Ань, смотришь, тупъ же самъ запушался въ силокъ
И дъло!

Впередъ чужой бъдъ не смъйся, Голубокъ!

#### II.

#### хм Бль.

Хмъль выбъжаль на огородъ, И вкругъ сухой шычинки вишься сталь; А въ полъ близко дубъ молоденькій стояль. «Что въ этомъ пользы есть уродъ, Да и во всей его породъ?» Такъ про дубокъ шычникъ Хмель жужжалъ. «Ну, какъ его сравинть съ тобою? Ты барыня предъ нимъ одной лишь прямизною, Хоть листьемъ, правда, онъ одътъ, Да что за жесткость, что за цвыть! За что его земля питаеть?» Межъ шъмъ едва недъля прошекаешъ, Хозяниъ на дрова тычинку ту сломиль, А въ огородъ дубокъ пересадилъ. И трудъ ему съ большимъ успъхомъ удается: Дубокъ и принялся, и отпрыски пустиль, Посмопришь, около него мой Хмъль ужь вьешся, И дубу отъ него вся честь и похвала! Такіе жъ у льстеца поступки и дъла: Опъ на шебя песешъ шьму небылицъ и бредней, И, какъ шы хочешь, шакъ шрудись, Но у него въ хорошихъ бышь не льсшись. А только въ случай попадись, — Опъ первый явишся въ передней.

#### Ш.

#### мышь и крыса.

«Сосъдка! слышала ль ты добрую молву? »
Вбъжавши, Крысъ Мышь сказала:
«Въдь кошка, говорять, попалась въ когти льву!
Вошь отдохнуть и намъ пора настала.» —
«Не радуйся, мой свътъ! »
Ей Крыса говорить въ отвътъ:
«И не падъйся попустому!
Коль до когтей у пихъ дойдетъ,
То върно льву не быть живому:
Сильнъе кошки звъря пътъ. »

Я столько разъ видалъ, примътъте это сами:
Когда боится трусъ кого,
То думаетъ, что на того
Весь свытъ глядитъ его глазами.

#### IV.

# ГОСПОЖА и ДВЪ СЛУЖАНКИ.

У Барынн, старушки кропотливой, Неугомонной и брюзгливой, Двъ были дъвушки, Служанки, коихъ часть Была съ утра и до глубокой ночи, Рукъ не покладывая, прясть. Не стало бъднымъ дъвкамъ мочи. Имъ будни, праздникъ — все равно; Нъшъ угомона на старуху: Днемъ перевесть она не дастъ за пряжей духу; Зарей, гдъ спять еще, а ужъ у нихъ давно

Пошло плясать веретено.

Быть можеть, иногда бъ старуха опоздала, Да въ домъ томъ проклятый быль пътухъ: Лишь онъ вспоешь; старуха встала,

Накинетъ на себя шубейку и треухъ,

У печки огонекъ вздуваетъ,

Бредетъ, ворча, къ прядильщицамъ въ покой, Расталкиваетъ ихъ костлявою рукой,

А заупрямятся — клюкой,

И сладкой на заръ ихъ сонъ перерываетъ.

Что будешь дълать съ ней?

Бъдияжки морщатся, этвають, жмутся,

И съ шеплою постелею своей,

Хотя не хочется, а разстаются.

Назавирее опять, лишь прокричить пьтухъ,

У дъвушекъ съ хозяйкой сказка та же:
Ихъ будятъ и морятъ на пряжъ.
«Добро же ты, нечистый духъ!»
Сквозь зубы пряхи тъ на пътуха ворчали:
«Безъ пъсень бы твонхъ мы, върно, болъ снали;

Ужъ падъ тобою быть гръху!» И, выбравши случай, безъ сожальныя Свернули дъвушки головку пътуху.

Но что жъ? Онь себъ тъмъ ждали облегченья, Анъ въ дъль вышелъ оборотъ, Совсъмъ не тотъ:

То правда, что пътухъ ужъ боль не поётъ, Злодъя ихъ не стало;

Да Барыня, боясь, чтобъ время не пропало, Чуть лягуть, не даеть почти свести имъ глазъ, И рано такъ будить ихъ стала всякой разъ, Какъ рано пътухи и сроду не пъвали.

Туптъ поздно дъвушки узнали, Что изъ огня онъ да въ поломя попали.

Такъ, выбрашься желая изъ хлопошъ, Неръдко человъкъ имъешъ участь ту же: Одиъ лишь только съ рукъ сживёть, Глядишь, другія нажилъ хуже.

#### V.

#### камень и червякъ.

«Какъ разшумълся здъсь! Какой невъжа!» Про дождикъ говорилъ на швъ Камень, лежа: «А рады всъ ему, пожалуй - посмопри!

И ждали шакъ, какъ госшя дорогаго.

А шпо же саъзалъ опъ шакаго?

А что же сдълаль опъ такаго? Всего-то шель часа два-три.

Пускай же обо мив распросять!
Такъ я ужъ въки здъсь: тихъ, скроменъ завсегда;
Лежу смирнехонько, куда меня ни бросять:
А не слыхалъ себъ спасибо шкогда.

Не даромъ, право, свътъ поносятъ: Въ немъ справедливости не вижу я никакъ.» — «Молчи!» сказалъ ему Червякъ:

«Сей дождикъ, какъ его ни крашко было время, Лишениую засухой силъ, Обильно ниву напоилъ,

И земледъльца онъ надежду оживилъ; А ты на нивъ сей пустое только бремя. »

Такъ хвалишся иной, что служить сорокъ лѣть, А проку въ немъ, какъ въ этомъ камиъ, нѣтъ.

# VI.

# медвъдь у пчелъ.

Когда-то о весив звврями
Въ надемотринки Медвъдь былъ выбранъ надъульями.
Хоть можно бъ выбрать туть другаго повърнъй,

За іпъмъ, что къ меду Мишка падокъ,

Такъ не было бъ оглядокъ;

Да спрашивай ты толку у звърей!

Кто къ ульямъ ни просился,

Съ отказомъ отпустили всъхъ,

И, какъ на смъхъ,

Тупъ Мишка очуппился.

Анъ вышель гръхъ:

Мой Мишка пошаскаль весь медь въ свою берлогу.

Узнали, подняли тревогу,

По формъ нарядили судъ,

Отставку Мишкъ дали

И приказали,

Чтобъ зиму пролежалъ въ берлогь старый плутъ.

Рашили, справили, скрапили;

Но меду все не ворошили.

А Мишинька и ухомъ не ведетъ:

Со свытомъ Мишка распрощался,

Въ берлогу шеплую забрался,

И лапу съ медомъ тамъ сосетъ,

Да у моря погоды ждетъ.

#### VII.

# конь и всадникъ.

Какой- по Всадинкъ такъ Коня себъ нашколилъ, . Что дълалъ изъ него все, что изволилъ, Не шевеля почти и поводовъ:

Конь слушался его лишь словъ.

«Такихъ Коней и взиуздыващь напрасно,» Хозяннъ пъкогда сказалъ:

«Ну, право, вздумалъ я прекрасно!»

И, въ поле вытхавъ, узду съ Коня опъ снялъ. Почувствуя свободу,

Сначала Конь прибавилъ только ходу Слегка,

И, вскинувъ голову, нотряхивая гривой, Онъ выступкой пошелъ нгривой, Какъ будто тъша Съдока.

Но, смътил, какъ падъ нимъ управа не кръпка, Взялъ скоро волю Конь ретивой:

Вскипъла кровь его и разгорълся взоръ; Не слушая словъ Всадниковыхъ болъ, Онъ мчишъ его во весь опоръ Чрезъ все широко поле.

Напрасно на него несчастный Всадинкъ мой Дрожащею рукой Узду накинуть покушался:
Конь болъ лишь серчалъ и рвался,
И сбросилъ наконецъ съ себя его долой;

А самъ, какъ бурный вихрь, пустился,
Не взвидя свъта, ин дорогъ,
Поколь, въ оврагъ со всъхъ попавши погъ,
До смерти не убился.
Узнавни смерть его Съдокъ,
«Мой бъдный Конь!» сказалъ: «я сталъ виною
Твоей бъды!

Когда бы не сняль я съ шебя узды, — Управиль бы навърно я шобою:
И шы бы ни меня не сшибъ,
Ни смершью бъ самъ шоль жалкой не погибъ!»

Какъ ин приманчива свобода;
Но для народа
Не меньше гибельна она,
Когда разумная ей мъра не дана.

# VIII.

#### ЗЕРКАЛО и ОБЕЗЬЯНА.

Маршышка, въ Зеркалъ увидя образъ свой, Тихохонько медвъдя пюлкъ ногой: «Смотри-ка,» говоритъ: «кумъ милый мой! Что это тамъ за рожа? Какіе у нея ужимки и прыжки! Я удавилась бы съ тоски, Когда бы на нее хоть чуть была похожа. А въдь, признайся, есть

Изъ кумущекъ монхъ шакихъ кривлякъ пящь, шесшь; Я даже ихъ могу по пальцамъ перечесшь.» — «Чъмъ кумущекъ считань трудинься,

Не лучше ль на себя, кума, оборошинься?» Ей Мишка отвъчалъ.

Но Мишинькинъ совынъ лишь попусту пропалъ.

Такихъ примъровъ много въ міръ:

Не любишъ узнавать никто себя въ сатиръ.

Я даже видълъ то вчера:

Что Климычъ на руку нечистъ, всъ это знаютъ;

Про взятки Климычу читають, А онъ украдкою киваеть на Петра.

# IX.

#### комаръ и пастухъ.

Пастухъ подъ шънью спалъ, надъяся на псовъ.
Примътя то, змъя изъ-подъ кустовъ
Ползетъ къ нему, вонъ высунувши жало;
И Пастуха на свътъ бы не стало:
Но, сжаляся надъ нимъ, Комаръ, что было силъ,
Сонливца укусилъ.

Проснувшися, Пастухъ змѣю убилъ; Но прежде Комара спросонья такъ хватилъ, Что бъднаго его какъ не бывало.

Такихъ примъровъ есть не мало: Коль слабый сильному, хоть движимый добромъ, Открыть глаза на правду покусится: Того и жди, что тоже съ нимъ случител, Что съ Комаромъ.

#### X.

# РЫЦАРЬ.

Какой-то Рыцарь встарину, Задумавши искать великихъ приключеній, Собрался на войну

Противу колдуновъ и противъ привидъній: Вздълъ латы, и велълъ къ крыльцу подвесть коня.

Но прежде, нежели въ съдло садишься, Онъ долгомъ счелъ къ кошо съ сей ръчыо обращишься:

• Послушай, решивой и върный конь! меня:

Ступай черезъ поля, чрезъ горы, чрезъ дубравы,

Куда глаза швон глядять, Какъ рыцарски законы намъ велять,

И пушь опыскивай въ храйъ славы! Когда жъ карачуновъ я злобныхъ усмирю; Въ супружество Княжну Кнтайскую добуду,

И царства два - три покорю; Тогда трудовъ твоихъ, мой другъ, я не забуду;

Съ тобой всю славу раздълю:
Кошошно, какъ дворецъ огромный,
Построить для тебя велю,
А лътомъ отведу луга тебъ поёмны;

Теперь знакомъ ты мало и съ овсомъ,

Тогда жъ пойдетъ у насъ обиліе во всёмъ: Ячмень швой будетъ кормъ, сыша медова пойло.» Тупъ Рыцарь прытъ въ съдло, и бросилъ новода:

> А лошадь молодца, не тздя никуда, Прямехонько примчала въ стойло.

#### XI.

#### ТВНЬ и ЧЕЛОВВКЪ.

Шалунъ какой-то тынь свою хотыль поймать:
Онь къ ней, она впередъ; онъ шагу прибавлять,
Она туда жъ; онъ наконецъ бъжать:
Но чымъ онъ прытиче, тымъ и тынь скоръй бъжала,
Все не даваясь будто кладъ.

Вошъ мой чудакъ пусшился вдругъ назадъ; Оглянешся: а шънь за нимъ ужъ гнашься сшала.

Красавицы! видалъ я много разъ:
Вы думаете что? Нътъ, право, не про васъ!
А что бываетъ тожъ съ Фортуною у насъ:

Иной лишь трудь и время губить, Стараяся настичь ее изъ силы всей; Другой, какъ кажется, бъжить совсьмъ отъ ней: Такъ ньтъ, за тъмъ она сама гоняться любить.

#### XII.

#### крестьянинъ и топоръ.

Мужикъ, избу рубя, на свой Топоръ озлился;
Пошелъ Топоръ въ худыхъ; Мужикъ взбъсился:
Опъ самъ нарубнить вздоръ,
А виповашъ во всемъ Топоръ:
Бранить его, хоть какъ, Мужикъ найдетъ причину.
«Негодный!» опъ кричитъ однажды: «съ этихъ поръ
Ты будешь у меня обтесывать тычину,
А я, съ моимъ умѣньемъ и трудомъ,
Притомъ съ досужестью мосю,
Знай, безъ тебя пробавиться умѣю,
И сдѣлаю простымъ ножёмъ,
Чего другой не срубитъ топоромъ.»—
«Рубить, что миъ велишь, моя такая доля,»
Смиренно отвъчалъ Топоръ на окрикъ злой;

«И такъ, хозлинъ мой, Твоя святая воля,

Готовъ тебъ я всячески служить;
Да только ты смотри, чтобъ послъ не тужить:
Меня ты попусту иступинь,
А все пожемъ избы не срубинь.»

#### XIII.

#### ТУЧА.

Надъ изнуренною от зноя стороною Большая Туча пропеслась; Ни каплею ея не освъжа одною, Обильнъйнимъ дождемъ надъ моремъ пролилась, И щедростью своей хвалилась предъ горою.

«Что сдълала добра Ты щедростью такою?» Сказала ей гора:

«И какъ смотръпъ на то не больно!
Когда бы на поля свой дождь ты пролила;
Ты бъ область цълую отъ голода спасла:
А въ море безъ тебя, мой другъ, воды довольно.»

# XIV.

#### левъ и волкъ.

Левъ убиралъ за завтракомъ ягненка;
А собаченка,
Вертясь вкругъ Царскаго стола,
У Льва изъ-подъ когтей кусочикъ урвала, —
И Царь звърей то спесъ, не огорчась нимало,
(Она глупа еще и молода была).

Увидя mo, на мысли Волку вспало, Что Левъ конечно не силенъ, Коль такъ смиренъ:

И лапу протинуль къ ягненку также онъ.

Анъ вышло съ Волкомъ худо:

Онъ самъ ко Льву поналъ на блюдо.

Левъ расшерзалъ его, примолвя шакъ: «Дружокъ,

Напрасно, смопря на собачку,

Ты вздумаль, что тебь я также дамь потачку:

Она еще глупа, а ты ужъ не щенокъ!»

#### XV.

# СОБАКА, ЧЕЛОВЪКЪ, КОШКА и СОКОЛЪ.

Собака, Человъкъ, да Кошка, да Соколъ Другъ другу поклялись однажды въ дружбъ въчной, Нелестной, искренней, чистюсердечной. У нихъ былъ общій домъ, едва ль не общій стюль. Клялись дълить они и радость и заботу,

> Другъ другу помогать, Другъ за друга стоять,

И, если надо, другъ за друга умирать.

Вошь какъ-то вмъсть всь, отправясь на охоту,

Мои друзья

Далеко ошъ дому ошбились, Умаялися, ушомились

И отдохнуть пристали у ручья. Туть задремали всь, кто лежа, кто и сидя, Какъ вдругъ изъ лъса шасть На нихъ медвъдь, разниувъ пасть. Бъду такую видя,

Соколъ на воздухъ, Конка въ лъсъ,

И Человъкъ туптъ съ жизнью бы простился,Но върный Песъ

Со звъремъ злымъ барахтаться схватился, Въ него вцъпился,

И, какъ медвъдь его жестоко ни ломалъ,
Какъ ни ревълъ оттъ боли и оттъ злости,
Песъ, прохвоття его до кости,
Повисъ на немъ, и зубъ не разжималъ,
Доколъ съ жизнію всъхъ силъ не нотерялъ.

А Человъкъ? Къ стыду, изъ насъ не вслкой Сравнится въ върности съ Собакой! Пока медвъдь былъ занятъ дракой, Онъ, подхватя ружье свое съ собой, Пустился безъ души домой.

На языкъ легка и ласка и услуга;
Но въ пуждъ лишь узнашь прямаго можно друга.
Какъ ръдки шаковы друзья!
И то сказать, какъ часто видълъ я,
Чтотакъ какъ въбасиъ сей былъ върный Песъ оставленъ,
Такъ тотъ,

Кшо изъ хлопошъ
Былъ другомъ вырученъ, избавленъ,
Его же покидалъ въ бъдъ,
Его же и ругалъ вездъ.

# XVI.

#### волкъ и пастухи.

Волкъ, близко обходя пастушій дворъ
И видя сквозь заборъ,
Что, выбравъ лучшаго себь барана въ стадъ,
Спокойно Пастухи барашка потрошатъ,
А псы смирнехонько лежатъ,
Самъ молвилъ про себя, прочь уходя въ досадъ:
«Какой бы шумъ вы всъ здъсь подияли, друзья,
Когда бы это сдълалъ я!»

# XVII.

#### СЛОНЪ ВЪ СЛУЧАБ.

Когда-то въ случай Слонъ попаль у Льва.
Въ минуту по льсамъ прошла о томъ молва,
И, такъ какъ водится, пошли догадки,
Чъмъ въ милость втерся Слопъ?
Ни то красивъ, ин то забавенъ онъ;
Что за пріемъ, что за ухватки!
Толкуютъ звърн межъ собой.
«Когда бы» говоритъ, вертя хвостомъ, лисица:
«Былъ у него пушистый хвостъ такой;
Я пе дивилась бы.» — «Или, сестрица,»

Сказаль медвъдь: «хотя бы по когтямъ

Онъ сдълался случайнымъ;

Никшо того не счель бы чрезвычайнымъ:

Да онъ и безъ когтей, то всъмъ извъстно намъ.» —

«Да не вошелъ ли онъ въ случай клыками? »

Вступился въ ръчь ихъ волъ:

«Ужъ не сочли ли ихъ рогами?» —

«Такъ вы не знаетс,» сказалъ осёлъ,

Ушами хлопая: «чъмъ могъ онъ полюбиться,

И въ знать добиться?

А я такъ отгадалъ —

Безъ длинныхъ бы ушей онъ въ милость не попалъ!»

Неръдко мы (хошя того не примъчаемъ) Себя въ другихъ охотно величаемъ.

#### XVIII.

#### клеветникъ и змъя.

Напрасно про бъсовъ болшающь,
Что справедливости совсъмъ опи не знающь,
А правду и опи не ръдко наблюдающь:
Я и примъръ тому здъсь приведу.
По случаю какому-то, въ аду
Змъя съ Клеветникомъ, въ торжественномъ ходу
Другъ другу первенства оставить не хотъли
И зашумъли,
Кому изъ нихъ итпи приличнъй напередъ?

А въ адъ первенство, извъстно, тотъ беретъ, Кто ближнему падълалъ больше бъдъ.

Такъ въ споръ семъ и жаркомъ и немаломъ Передъ Змъею Клевепинкъ

Свой высшавляль языкъ;

А передъ нимъ Змъл своимъ хвалилась жаломъ;

Шипъла, что нельзя обиды ей спести,

И силилась его переползти.

Вопть, Клевепникъ-было за ней ужъ очупился; Но Вельзевулъ не поперпълъ того:

Онъ самъ, спасибо, за него Вступился,

И осадиль назадъ Змею,

Сказавъ: «Хоть я твои заслуги признаю;

Но первенство ему по правдъ отдаю.

Ты зла, твое смертельно жало; Опасна ты, когда близка;

Кусаень безъ вины (и то не мало!):

Но можешь ли язвить ты такъ издалека,

Какъ злой языкъ Клеветника,

Отъ коего нельзя спастись ни за горами,

Ни за морями?

Такъ, стало, онъ тебя вреднъй: Ползи же ты за нимъ и будь впередъ смирнъй.» Съ тъхъ поръ Клеветники въ аду почетиъй Змъй.

#### XIX.

# фортуна и нищій.

Съ истериюю и ветхою сумой

Бъдияжка-инщенькій подъ оконьемъ таскался,

И, жалуясь на жребій свой,

Неръдко удивлялся,

Что люди, живучи въ богатыхъ теремахъ,

По горло въ золошъ, въ довольствъ и сластяхъ,

Какъ ихъ карманы ни набиты,

Еще не сыпы!
И даже до того,
Что, безъ пупи алкая
И новаго богатства добывая,
Лишаются неръдко своего
Всего.

Вонъ, бывшій, напримъръ, того хозяннъ дому Пошелъ счастливо торговать:

Расторговался впухъ. Тутъ, чъмъ бы перестать, И достальной свой въкъ спокойно доживать,

А промысель оставить свой другому,
Онь вы море корабли отправиль по весиь;
Ждаль горы золота; по корабли разбило:
Сокровища его всь море поглотило;

Теперь они на дит,

И видъль опъ себя богатымъ, какъ во спь. Другой, тоть въ откупа пустился, И нажилъ-было милліонъ,

Да мало; захошьль его удвоншь онь, Забрался по уши, и вовсе раззорился. Короче, шысячи шакихъ примъровъ есшь; И по-дъломъ: знай чесшь!

Тупть Нищему Фортупа вдругъ предстала, И говорить ему:

«Послушай, я помочь давно тебъ желала; Червонцевъ кучу я сыскала; Подставь свою суму;

Ее насыплю я, да только съ уговоромъ. Все будсть золото, въ суму что попадетъ; Но если изъ сумы что на полъ упадетъ, То сдълается соромъ.

Смотри жъ, я напередъ тебя остерегла: Миъ вельно хранить условье наше строго; Сума твоя ветха, не забирайся много,

Чшобъ вынесши она могла.»

Едва ошъ радосши мой Нищій дышешъ, И подъ собой земли не слышешъ! Расправилъ свой кошель, и щедрою рукой Тушъ полился въ него червопцевъ дождъ злашой.

Сума становится ужъ тяжеленька.

«Довольно ль?»—«Нъшъ еще.»—«Не треспула бъ.»—
«Не бойсь.»—

«Смотри, ты Крезомъ сталь.» — «Еще, еще маленько, Хоть горсточку прибрось. » — «Ей полно! Посмотри, сума ползеть ужъ врось. » «Еще щепоточку.» Но туть кошель прорвался, Разсыпалась казна и обратилась въ прахъ, Фортуна скрылася: одна сума въ глазахъ, И Нищій инщенькимъ по прежнему остался.

# XX.

#### ЛЯГУШКА и ЮПИТЕРЪ.

Живущая въ болотт подъ горой, Лягушка на гору весной Переселилась;

Нашла тамъ тинистый вълощинкъ уголокъ, И завела домокъ

Подъ кустикомъ въ тъпи, межъ травки, какъ раёкъ. Однако жъ имъ она недолго веселилась.

Настало льто, съ нимъ жары, И дачи Квакушки такъ сдълалися сухи, Что, ногъ не замоча, по нимъ бродили мухи. «О, боги!» молится Лягушка изъ норы: «Меня вы, бъдную, не погубите,

И землю вровень хошь съ горою зашопише, Чтобы въ моихъ помъстыяхъ никогда

Не высыхала бы вода! » Лягушка вопить безъ умолку,

И наконецъ Юпитера бранить, Что нъту въ немъ ни жалости, ни толку.

— « Безумная! » Юпитеръ говоритъ

(Знать, не былъ онъ тогда сердитъ):

«Какъ квакать попусту тебъ охота!

И чъмъ мнъ для твоихъ затъй

Перетопить людей,

Не лучше ль внизъ тебъ стащиться до болота?

На свыть много мы такихъ людей найдемъ, Которымъ все, кромъ себя, постыло, И кон думаютъ, лишь мнъ бы ладно было, А тамъ весь свыть гори огнемъ.

# XXI.

## ЛИСА-СТРОИТЕЛЬ.

Какой-то левъ большой охотникъ былъ до куръ; Однако жъ у него опъ водились худо: Да это и не чудо!

Къ нимъ доступъ былъ свободенъ черезчуръ.

Такъ ихъ, то крали,

То сами куры пропадали.

Чтобъ этому помочь убытку и печали,

Построить вздумаль левь большой куряшный дзорь,

И такъ его ухитить и уладить,

Чтобы воровъ совстмъ отвадить,

А курамъ было бъ въ немъ довольство и просторъ.

Вошъ льву допосящъ, что Лисица Большая строить мастерица —

И дъло ей поручено.

Съ успъхомъ начато и кончено опо: Лисой къ нему приложено

Все, и старанье и умынье.

Смотръли, видъли: строенье заглядънье!

А сверхъ того все есть, чего ни спросишь, тутъ:

Кормъ подъ посомъ, вездъ напыкано насъсшокъ,

Оть холоду и жару есть пріють,

И укромонныя мъстечки для насъдокъ.

Вся слава Лисинькъ и честь!

Богатое дано ей награжденье,

И топчасъ повелънье

На новоселье куръ, не медля, перевесть.

Но есть ли польза въ перемъпъ?

Нътъ: кажется, и кръпокъ дворъ,

И имотенъ и высокъ заборъ,

А куръ часъ отъ часу все менъ.

Опколь бъда, придумать не могли:

Но левъ велълъ стеречь. Кого жъ подстеретли?

Тое жъ Лису-злодъйку.

Хоть правда, что она свела строенье такъ, Чтобы не ворвался въ него никто никакъ, Да только для себя оставила лазейку.

# XXII.

#### напраслина.

Какъ часто, что нибудь мы сдълавии худаго, Кладемъ вину въ томъ на другаго, И какъ перъдко говорящъ: «Когда бъ не онъ, и въ умъ бы мив не впало! » А ежели людей не стало, Такъ ужъ лукавый виновашъ, Хошь туть его совсьмь и не бывало. Примъровъ шьма шому. Вошъ вамъ изъ нихъ одинъ. Въ Восточной сторонь какой-то быль Брамкиъ, Хоть на словахъ и теплой въры, Но не таковъ совсъмъ житьёмъ (Есть и въ Браминахъ лицемъры); Да это въ сторону, а дело только въ томъ, Что въ братствъ онъ своёмъ Одинъ былъ правила такаго, Другія же всь жишія свящаго; И что всего ему тошный, Начальникъ ихъ былъ права прекрутаго, Такъ преступить никакъ устава ты не смъй; Однако жъ мой Браминъ не унываентъ. Вошъ посшный день, а онъ смекаешъ, Не льзя ли разръщить на сырное тайкомъ;

Досталь яйцо, полуночи дождался,

И свъчку вздувши съ огонькомъ, На свъчкъ печь яйцо принялся;

Ворочаетъ его легонько у огня, Не сводитъ глазъ долой, и мысленно глотаетъ, А про начальника, смъяся, разсуждаетъ:

«Не уличишь же шы меня,
Длиннобородый мой пріятель!
Янчко съвмъ - таки я всласть. »
Анъ туть тихонько шасть
Къ Брамину въ келью надзиратель,
И, видя гръхъ такой,
Отвыта требуеть онъ грозно.

Улика на лицо, и запираться поздно!
«Прости, отецъ святой!
Прости мое ты прегръщенье!»
Такъ взмолится Браминъ сквозь слезъ:

«И самъ не знаю я, какъ впалъ во искушенье; Ахъ, наустилъ меня проклятый бъсъ!»

А тупть бъсенокъ изъ - за печки,

— «Не спыдно ли,» кричитъ: «всегда клепать на насъ!
Я самъ лишь у тебя учился сей же часъ,
И, право, вижу въ первый разъ,
Какъ лица пекутъ на свъчкъ.»

#### XXIII.

#### фортуна въ гостяхъ.

На укоризны мы Фортунь тароваты: Кто не въ чинахъ, кто не богатъ, За все про все ее бранятъ; А поглядишь, такъ сами виноватны.

Сльпое счастіе, шатаясь межь людей,

Не въчно у вельможъ, госпишъ и у Царей;

Оно и въ хижинъ швоей,

Быть можеть, погостить когда инбудь пристанеть:

Лишь время не теряпь умъй,

Когда оно къ тебъ заглянетъ;

Минута съ нимъ одна, кто ею дорожитъ,

Терпънья годы наградишъ.

Когда жъ шы не умълъ при счасшьъ поживишься,

То не Фортунъ ты, себъ за то пеняй,

И знай,

Что, можеть, въкъ она къ тебъ не возвратнится.

Домишка старинькой край города стояль;

Три брата жили въ немъ, и не могли разжиться:

Ни въ чемъ имъ какъ-то не спорится.

Кто что изъ нихъ ни затевалъ,

Все остается безъ успъха;

Вездъ потеря, иль помъха;

По ихъ словамъ, вина Фортуны въ томъ была.

Вотъ невидимкой къ нимъ Фортуна забрела.

И, пронувшись ихъ бъдностью большою,

Имъ помогань ръшилась всей душою,

Какія бы они ни начали дъла,

И прогостить у нихъ все лѣто.

Все льто! шутка ль это?

Пошли у бъдняковъ дъла другой статьёй.

Одинъ изъ нихъ хоть быль торгашъ плохой;

А шушъ, что ни продасть, ни купить,

Барышъ на всемъ большой онъ слупишъ;

Забыль совсьмь, что есть накладь,

И скоро сталь, какъ Крезь, богать. Другой въ приказъ пошель: ниою бы порою Завязъ опъ въ писаряхъ съ своею головою;

Теперь ему со всъхъ сторонъ

Удача:

Что дастъ объдъ, что сходить на поклонъ, — Иль чинъ, иль мъсто схватить онъ.

Посмопришь, у него деревия, домъ и дача. Теперь вы спросите: что жъ третій получиль? Въдь, върно, и ему Фортуна помогала? Копечно: съ нимъ она почти не отдыхала.

Но претій брать все льто мухь ловиль, И такъ счастливо,

Что диво!

Не знаю, прежде онъ бывалъ ли въ шомъ гораздъ; А шушъ шруды его невшунъ;

Какъ ни взмахнетъ рукой, благодаря Фортупъ, Ни разу промаха не дастъ,

Вошь госшья между шьмь у брашьевь нагосшилась, И даль въ пушь пусшилась.

Два брата въ барышахъ: одинъ изъ нихъ богатъ, Другой еще притомъ въ чинахъ; а третій братъ Клянетъ судьбу, что онъ Фортуной злою

Оставленъ лишь съ сумою.

Читатель, будь ты самъ судьёю, Кто жъ въ этомъ виновать?

конецъ пятой кинги.

# BACHW.

# книга шестая.

I.

#### КУКУШКА и ГОРЛИНКА.

Кукушка на суку нечально куковала.

«Что, Кумушка, ны такъ грустна? »

Ей съ вътки ласково Голубка ворковала:

«Или о томъ, что миновала

У насъ весна,

И съ ней любовь, спустилось солице ниже,

И что къ зимъ мы стали ближе? »

«Какъ, бъдной, миъ пе горевать? »

Кукушка говоритъ: «будь ты сама судьёю:

Любила счастливо я пыпъшней весною,

И паконецъ я стала мать;

Но дъти не хопіятъ совсъмъ меня и знать:

Такой ли чаяла отъ нихъ я платы!

И не завидно ли, когда я погляжу,

Какъ увиваются вкругъ машери утяты,

Какъ сыплющъ къ курицъ дождемъ по зву цыплящы: А л, какъ сирота, одинмъ одна сижу, И что есть дътская привътливость, не знаю.» — «Бъдняжка! о тебъ сердечно я страдаю; Меня бы не любовь дътей могла убить,

Хошя примъръ шакой не ръдокъ.

Скажи жъ — шакъ, сшало, шы ужъ вывела и дъшокъ.

Когда же пы гивздо успъла свинь? Я эшого и не видала:

Ты все порхала да лешала.» —
«Вошъ вздоръ, чинобъ сиолько красныхъ дией,
Въ гиъздъ я, сидя, расшеряла:
Ужъ это было бы всего глупъй!
Я янца всегда въ чужія гиъзды клала.» —
«Какой же хочешь пы и ласки отъ дътей?»

Ей Горлинка на то сказала.

Опіцы и машери! вамъ басни сей урокъ.

Я разсказаль ее не дъпіямъ въ извиненье:
Къ родишелямъ въ нихъ непочшенье
И не любовь всегда порокъ;
Но если выросли они въ разлукъ съ вами,
И вы ихъ ввърили наеминчымъ рукамъ:
Не вы ли виновапы сами,

Что въ старости отъ нихъ утъхи мало вамъ?

#### II.

# СКУПОИ и КУРИЦА.

Скупой теряетъ все, желая все достать.
Чтобъ долго мив примъровъ не искапъ,
Хоть есть и много ихъ, я въ томъ увъренъ;
Да рыться лыв: такъ я намъренъ
Вамъ басто спарую сказать.

Вошъ чио въ реблисствъ чипалъ я про Скупаго.

Былъ человъкъ, который инкакаго
Не зналъ ни промысла, ни ремесла,
Но сундуки его полиъли очевидно.
Онъ Курицу имълъ (какъ это не завидно!)
Котора янца несла,

Но не простыя,

Иной бы и тому быль радь,
Что понемногу онъ становится богать;
Но этого скупому мало:
Ему на мысли вспало,

Что, взръзавъ Курицу, онъ въ ней достанетъ кладъ. И такъ, забывъ ел къ себъ благодъянье, Неблагодарности не побоясь гръха, Ее заръзалъ онъ. И что же? Въ воздаянье Опъ вынулъ изъ нея простые потроха.

# Ш.

# двъ бочки.

Двь Бочки ъхали: одна съ виномъ,
Другая
Пустая.

Вотъ первая - себъ безъ шуму и шажкомъ Плетется,

Другая вскачь несепіся;

Отть ней по мостовой и стукотия и громъ, И пыль столбомъ:

Прохожій къ сторонь скорьй от страха жмется, Ее заслышавши издалека.

Но какъ та Бочка ни громка,

А польза въ ней не такъ, какъ въ первой, велика.

Кто про свои дела кричите всеме безе умолку,
Въ томъ, верно, мало толку.
Кто деловь истинно, тихъ часто на словахъ.
Великій человъкъ лишь громокъ на делахъ,
И думаетъ свою онъ кръпку думу
Безъ шуму.

2000 € 2000 ± 100

#### IV.

#### АЛКИДЪ.

Алкидъ, Алкмены сынъ,
Столь славный мужествомъ и силою чудесной,
Однажды, проходя межъ скалъ и межъ стреминиъ
Опасною стезей и тъсной,
Увидълъ на пути, свернувшись, будто ёжъ
Лежитъ, чупъ видное, не знаетъ, что такое?
Онъ раздавить его хотълъ пятой. И что жъ?
Опо раздулося и стало болъ вдвое.
Отъ гнъва вепыхнувъ, туптъ Алкидъ
Тяжелой палицей своей его разитъ.

Глядишъ,

Оно страшнъй становится лишь съ виду:
Толстветъ, бухнетъ и ростетъ,
Застановляетъ солица свътъ,
И заслоияетъ путь собою вссь Алкиду.
Онъ бросилъ палицу, и передъ чудомъ симъ
Сталъ въ удивленъи педвижимъ.

Тогда ему Аонна вдругъ предстала. «Оставь напрасный трудъ, мой братъ!» она сказала: «Чудовищу сему названіе Раздоръ.

Не тропуто — его едва примътитъ взоръ; Но если кто съ нимъ вздумаетъ сразиться, Оно отъ браней лишь тучтъе становится, И возрастаетъ выше горъ. »

#### V.

#### АПЕЛЛЕСЪ и ОСЛЕНОКЪ.

Кшо самолюбіемъ чрезмъру зараженъ,
Тошъ милъ себъ и въ шомъ, чъмъ онъ другимъ смъщенъ;
И часто шъмъ ему случается хвалишься,
Чего бы долженъ онъ спыдишься.

Съ Осленкомъ встрынясь, Анеллесь Зовенть къ себъ Осленка въ госин; Въ Осленкъ занграли косин.

Осленовъ хвасшовсивомъ весь душишъ лѣсъ, И говоришъ звърямъ: «Какъ Апеллесъ миъ скученъ, Я имъ размученъ;

Ну, все зовенть къ себъ, гдъ съ нимъ ин встръчусь я. Миъ кажентся, мон друзья,

Намъренъ онъ съ меня писать Пегаса.

— «Иънгъ,» Анеллесъ сказалъ, случася близко тупъ:
 «Иамъряся писанъ Мидасовъ судъ,

Хоптълъ съ шебя списашь я уши для Мидаса;

И коль пожалуень ко мив, я буду радь. Ослиных мив ушей и много хошь ветрачалось,

Но этакихъ, какими ты богатъ,

Ни шолько у осляшъ,

Ни даже у Ословъ миъ видъшь не случалось.»

#### VI.

# водопадъ и РУЧЕЙ.

Кнпящій Водопадъ, свергаяся со скалъ,
Цълебному ключу съ надменіемъ сказалъ,
(Который подъ горой едва лишь былъ примъщенъ,
Но силой славился лечебною своей):
«Не странно ль это? Ты такъ малъ, водой такъ бъденъ,
А у тебя всегда премножество гостей?
Не мудрено, коль миъ приходитъ кто дивиться;
Къ тебъ зачъмъ идутъ?» — «Лечиться,»
Смиренно прожурчалъ Ручей.

#### VII.

#### охотникъ.

Какъ часто говорять въ дълахъ: еще усивю! Но надобно признаться въ томъ, Что это говорять, спросяся не съ умомъ, А съ лъностью своею.

И такъ, коль дъло есть, скоръй его кончай, Иль послъ на себя ропіци, не на случай, Когда оно тебя застанетъ невзначай. На это басню вамъ скажу я, какъ умъю.

Охопинкъ, взявъ ружье, папроницу, суму, И друга върнаго по праву и обычью, Гектора, въ лъсъ пошелъ за дичью, Не зарядя ружья, хошь быль совышь ему, Чшобъ зарядня ружье онь дома. «Вошь вздорь!» онь говоришь: «дорога миь знакома:

На ней ни воробья не видълъ я родясь,

До мьста жъ ходу цьлый часъ,

Такъ зарядить еще уситю я сто разъ.»

Но что жъ? Лишь вонъ изъ жила (Какъ будто бы надъ нимъ Фортуна подшутила),

По озерку

Гуляющь ушки цълымъ стадомъ; И нашему бъ шогда Стрълку Легко съ полдюжниы однимъ зарядомъ

Убишь,

И на недълю съ хлъбомъ быть, Когда бъ не оппложилъ ружья опъ зарядить. Теперь къ заряду опъ скоръе; только утки

На это чутки:

Пока съ ружьемъ возился онъ; Онъ вскричали, встрененулись, Взвились, и за лъса веревкой потянулись,

А тпамъ изъ виду скрылись воиъ. Напраено по льсу Стрвлокъ потомъ таскался, Ни даже воробей ему не попадался;

А тупть къ бъдъ еще бъда:

Случись погда

Непастье.

И такъ охотинкъ мой, Измокин весь, пришелъ домой Съ пустой сумой;

А все-таки пеняль не на себя, на счастье.

#### VIII.

# пловецъ и море.

На берегъ выброшенъ кипящею волной, Пловецъ съ усталосити въ сопъ крънкій погрузился; Потомъ, проспувшися, опъ Море клясть пустился.

«Ты,» говоришъ: «всему виной!
Своей лукавой шишниой
Маня къ себъ, шы насъ прельщаень,
И, заманя, насъ въ бъзднахъ поглощаень.»
Тушъ Море, на себя взявъ Амфиніриды видъ,

— «На что виниць меня напрасно? Плыть по водамъ монмъ ин спіранню, ин онасно. Когда жъ свиръпеньують морскія глубины; Виной тому один Эоловы сыны:

Пловцу, явлел, говоришъ:

Они мить не дающъ нокою.
Когда не върниъ мить, то испытай собою:
Какъ вътры будутъ спать, отправь ны корабли;
Я неподвижите тогда земли.»

И я скажу, совыть хорошь, че ложно; Да плыть на парусахъ безъ выпру не возможно.

#### IX.

#### крестьянинъ и змъя.

Къ Крестьянниу вползла Змъл,
И говоритъ: «Сосъдъ, начиемъ жить дружно!
Теперь меня тебъ стеречься ужъ не нужно;
Ты видишь, что совсъмъ другая стала я,
И кожу ныпъншей весной перемънила.»
Однако жъ Мужика Змъя не убъдила.
Мужикъ схватилъ обухъ
И говоритъ: — «Хоть ты и въ новой кожъ,
Да сердце у тебя все тоже.»
И вышибъ изъ сосъдки духъ.

Когда извърнився въ себъ шы дашь причину; Какъ хочень, шакъ мъняй личину: Себя подъ нею не спасёшь, И чио съ Змъей, съ шобой случишься можешъ шожъ.

#### X.

# левъ и лисица.

Анса, не видя съ роду Льва, Съ нимъ встрътиясь, со страстей осталась чуть жива. Вонгъ, пъсколько спустя, опять ей Левъ попался; Но ужъ не такъ ей страшенъ показался.
А третій разъ нотомъ
Лиса и въ разговоръ пустилася со Львомъ.

Инаго также мы бонмел, Поколь къ чему не приглядимся.

#### XI.

# муравей.

Какой-то Муравей быль силы непомърной,
Какой не слыхано ин въ древни времена;
Онь даже (говоринть его историкъ върной)
Могъ подинманнь больнихъ лименныхъ два зерна;
Притомъ и въ храбросни за чудо почитался:
Гдъ бъ ни завидълъ червяка,
Топичасъ въ него впивался,
И даже хаживалъ одинъ на паука.

А шьмъ вошелъ въ шакую славу
Онъ въ муравейшкъ своемъ,
Чню шолько и ръчей шамъ было, что о немъ.
Я лишнія хвалы считаю за отраву;
Но этотъ Муравей былъ не шакого праву:

Онъ ихъ любилъ,

Своимъ ихъ чванспівомъ мѣрилъ,

И всьмъ имъ върилъ;

А ими, наконецъ, шакъ голову набилъ,

Чтю вздумалъ въ городъ показапься,

Чтобъ силой тамъ повеличаться. На самый крупный съ съномъ возъ Онъ къ мужнку спъснво вползъ, И вътхалъ въ городъ очень пышно; Но, ахъ, какой для гордости ударъ! Онъ думалъ, на него сбъжится весь базаръ,

Какъ на пожаръ;

А про него совсъмъ не слышно:

У всякаго забоща щамъ своя.

Мой Муравей по, взявъ лисшокъ, потянетъ, То припадетъ опъ, то привстанетъ: Никто не видитъ Муравья.

Усшавши наконецъ шянуться, выправляться, Съ досадою Барбосу опъ сказалъ,

Который у воза хозяйскаго лежаль: «Не правда ль, надобно признашься, Что въ городъ у васъ

Народъ безъ толку и безъ глазъ?

Возможно ль, что меня никто не примъчаетъ, Какъ ин тянусь я цълый часъ:

А, кажешся, у насъ Меня весь муравейникъ знаешъ. » И со спыдомъ отправился домой.

Такъ думаетъ иной, Затьйникъ, Что онъ въ подсолнечной гремитъ, А онъ дивишъ Свой только муравейникъ.

#### XII.

# овцы и собаки.

Въ какомъ - то стадъ у Овецъ,

Чтобъ волки не могли ихъ болье тревожить,
Положено число Собакъ умножить.

Что жъ? Развелось ихъ столько наконецъ,

Что Овцы отъ волковъ, то правда, уцълъли,

Но и Собакамъ надо жъ всть;

Сперва съ Овечекъ спяли терсть,

А тамъ по жеребыо съ нихъ шкурки полетъли,

А тамъ осталося всего Овецъ пяпь - шесть,

И тъхъ Собаки съъли.

#### XIII.

#### ГРЕБЕНЬ.

Дишящи маменька расчесыващь головку
Купила частый Гребешёкъ.
Не выпускаеть вонъ дишя изъ рукъ обновку:
Играеть, иль твердить изъ азбуки урокъ,
Свои все кудри золотые,
Волнистые, барашкомъ завитые,
И мягкіе, какъ тонкій лёнъ,

Любулсь, Гребенкомъ расчесываетъ онъ.

И что за Гребешекъ? Не только не теребить, Нигдъ онъ даже не зацъпить:

тигдь онь даже не зацынигь:

Такъ плавенъ, гладокъ въ волосахъ.

Нать Гребню и цаны у мальчика въ глазахъ.

Случись однако же, что Гребень затерялся.

Заръзвился мой мальчикъ, заигрался,

Всклокоппилъ волосы копной.

Лишь ияня къ волосамъ, дитя подыметъ вой: «Гдъ Гребень мой?»

И Гребень опыскался,

Да только въ головь ин взадъ онъ, ин впередъ,

Лишь волосы до слезъ деретъ.

«Какой пы злой Гребиншка!»

Кричитъ мальчишка.

А Гребень говоринть: — «Мой другь, все тоть же я; Да голова всклокочена твоя.»

Однако жъ мальчикъ мой, отть злости и досады, Закинулъ Гребень свой въ ръку: Теперь имъ четнутся Наяды.

Видаль я на своемь въку, Что также съ правдой поступають. Поколь совъсть въ насъ чиста;

То правда намъ мила, и правда намъ свята,

Ее и слушають и принимають:

Но только сталь кривить душей; То правду даль от ушей.

И всякой, какъ дитя, чесать волосъ не хочетъ, Когда ихъ склочетъ.

· in the H

#### XIV.

#### осель и мужикъ.

Мужикъ на лѣто въ огородъ Нанявъ Осла, приставилъ Воронъ и воробьевъ гонять, нахальный родъ. Осель быль самыхъ честныхъ правилъ: Ни съ хищпостью, ин съ кражей незнакомъ; Не поживился онъ хозяйскимъ ин листкомъ, И ппицамъ, гръхъ сказапь, чтобы давалъ потачку; Но Мужику барышь быль съ огорода плохъ. Осель, гоняя піпиць, со встхъ ослиныхъ погъ, По всъмъ грядамъ, и вдоль и поперёгъ, Такую подпяль скачку, Что въ огородъ все примялъ и притопталъ. Увидя тупъ, что трудъ его пропалъ, Креспьянить на спить ослиной Убытокъ вымъстиль дубиной. «И иншпо!» всь кричать: «скопнив подъломъ! Съ его ль умомъ За это дъло браться?»

А я скажу, не съ шъмъ, чтобъ за Осла вступаться; Онъ точно виноватъ (съ нимъ сдъланъ и расчётъ): Но, кажется, неправъ и тотъ, Кто поручилъ Ослу стеречь свой огородъ.

#### XV.

#### МЕДВЕДЬ ВЪ СЕТЯХЪ.

Медвадь

Попался въ същь.

Надъ смершью издали шуши, какъ хочешь, смъло; Но смершь вблизи совсъмъ другое дъло. Не хочешся Медвъдю умерешь.

Не отказался бы мой Мишка и отъ драки,
Да весь опущанъ сътью онъ,
А на него со всъхъ сторонъ
Рогатины, и ружья, и собаки:
Такъ драка не по нёмъ.

Вошъ хочешъ Мишка взять умомъ, И говорить ловцу: «Мой другь, какой виною

Я проступился предъ тобою?
-За что моей ты хочень головы?

Иль въришь клеветамъ напраснымъ на Медвъдей,

Что злы они? Ахъ, мы совстви не таковы!

Я, напримъръ, пошлюсь на всъхъ сосъдей, Что изо всъхъ звърей миъ только одному

Никто не сдълаетъ упрека, Чтобъ мертваго я тронулъ человъка.» — «То правда,» отвъчалъ на то ловецъ ему:

«Хвамо къ усопшимъ я почтение такое;

За то, гдъ случай ты имъль, Живой ужъ от тебя не вырывался цъль: Такъ лучше бы ты мертвыхъ ълъ, И оставлялъ живыхъ въ покоъ.»

# XVI.

#### колосъ.

На нивь, зыблемой погодой, Колосокъ, Увидя за спіскломъ въ пісплиць И въ піть и въ добрь излельянный цвітокъ Межъ пітьмъ, какъ опъ и мошекъ верениць, И бурямъ, и жарамъ, и холоду опікрыпъ,

Хозянну съ досадой говоришъ: «За что вы, люди, такъ всегда несправедливы, Что кто умъетъ вашъ утъщить вкусъ, иль глазъ, Тому ин въ чемъ отказа нътъ у васъ; А кто полезенъ вамъ, къ тому вы нерадивы?

Не главный ли доходъ швой съ инвы;
А, посмощри, въ какой небрежности она!
Съ шъхъ поръ, какъ бросиль шы здъсь въ землю съмена,
Укрылъ ли подъ стекломъ когда насъ отъ ненастья?
Велълъ ли насъ полоть, иль согръвать,
Й приходилъ ли насъ въ засуху поливать?
Нътъ, мы совсъмъ росии оставлены на счастье.

Тогда, какъ у шебл цвъпы, Коппорыми ни сышъ, ин богашъещь шы, Не такъ, какъ мы: закинуты здъсь въ полъ, За спісклами раступъ въ пріють, въ пъгъ, въ холъ. Что если бы о насъ ты сполько кладъ заботь?

Въдь въ будущій бы годъ
Ты собрадь насъ самъ-сотъ,
И съ хльбомъ караванъ опперавилъ бы въ столицу.
Подумай, выстрой-ка пошире намъ теплицу.»—

«Мой другь,» хозяннъ отпевчалъ:

«Я вижу, ты моихъ трудовъ не примъчалъ.
Повърь, что главныя мон о васъ заботы.
Когда бъ ты зналъ, какой миъ стоило работы
Расчистить лъсъ, удобрить землю вамъ:
И не было конца моимъ трудамъ.
Но толковать теперь ни время, ни охоты,
Ни пользы нътъ.

Дождя жъ и въпра пы проси себъ у неба; А если бъ умный швой исполнилъ я совъпъ, То былъ бы безъ цвъшовъ, и былъ бы я безъ хлъба.»

Такъ часто добрый селянию,
Простой солдать, иль гражданию,
Кой съ къмъ свое сличая состоянье,
Приходять ипогда въ роптанье.
Имъ можно тожъ почти сказать и въ оправданье.

#### XVII.

#### мальчикъ и червякъ.

Не льстись предательствомъ ты счастіе сыскать! У самыхъ тьхъ всегда въ глазахъ предатель низокъ, Кто при нуждъ его не ставить въ гръхъ ласкать; И первый завсегда къ бъдъ предатель близокъ.

Крестьянина Червякъ просилъ его пустить Въ свой садъ на льто погостить. Онъ объщалъ вести себя тамъ честно, Не прогая плодовъ, листочки лишь глодать,

И ть, которые ужъ стануть увядать. Крестьянниъ судить: «какъ пристанища не дать? Ужли отъ Червяка въ саду миъ будетъ тъсно? Пускай его-себъ живетъ.

Пришомъ же важнаго убышка бышь не можешъ, Коль онъ лисшочка два - шри сгложешъ. » Позволилъ: и Червякъ на дерево ползёшъ; Нашелъ подъ въшочкой пріюшъ ошъ непогодъ;

Живенть безъ нужды, хонь не нышно, И про него совствить не слышно.

Межь тымь ужь золотнить плоды лучистый Царь. Воть вы самомы томы саду, гдь также спыть все стало.

Наливное, сквозное какъ лишарь, При солнцъ яблоко на въшкъ дозръвало. Мальчишка былъ давно шъмъ яблокомъ плънёнъ; Изъ шысячи другихъ его замъщилъ опъ:

Да доступь къ яблоку мудрёнъ.

На яблоню Мальчишка лъзть не смъетъ,

Ее тряхнуть онъ силы не имъетъ,

И, словомъ, яблоко достать не знаетъ какъ.

Кто жъ въ кражъ Мальчику помочь взялся? Червякъ.

«Послушай,» говоритъ: «я знаю это точно:

Хозяннъ яблоки велълъ синмашь;
Такъ это яблоко обонмъ намъ непрочно;
Однако жъ я берусь его достать,
Лишь подълись со мной. Себъ ты можещь взять

Противу моего хоть вдесятеро боль;

А мить и самой малой доли
На цълый стапетъ въкъ глодать. »
Условье сдълано: Мальчишка согласился;
Червякъ на яблоню, и работать пустился;
Онъ яблоко въ минуту подточилъ.

Но что жъ въ награду получилъ?

Лишь только яблоко упало,

И съ съмечками съълъ его Мальчинка мой;

А какъ за долей сползъ Червякъ долой,

То Мальчикъ Червяка расплющилъ подъ пятой:
И такъ ни Червяка, ни яблока не стало.

#### XVIII.

#### пастухъ и море.

Пастухъ въ Нептуновомъ сосъдствъ близко жилъ: На взморье, хижины уютной обитпатель,
Опъ стада малаго былъ мирный обладатель,
И въкъ спокойно проводилъ.

Не зналъ онъ пышности, за то не зналъ и горя, И долго участъю своей

Довольный, моженть бышь, онъ многихъ быль Царей.

Но, видя, наконецъ, какъ съ Моря

Сокровища несушъ горами корабли,

Какъ выгружающся богатые товары,

И ломятся отъ шихъ анбары, И какъ хозяева ихъ въ пышности цвъли, —

Пастухъ на то прельстился;

Распродаль стадо, домъ, товаровъ накупилъ, Сълъ на корабль, и за Море пустился.

Однако же походъ его недологъ былъ;

Обманчивость, морямъ природну,

Онъ скоро непышаль: лишь берегь вонъ изъ глазъ,
Какъ буря подиялась;

Корабль разбить, пошли товары ко диу,

И онъ насилу спасся самъ.
Теперь оплить, благодаря Морямъ,
Пошелъ онъ въ Пастухи, лишь съ разницею тою,
Чито прежде пасъ овецъ своихъ:

Теперь пасешъ овецъ чужнхъ
Изъ плашы. Съ нуждою однако жъ хопь большою,

Чего не сдълаешь терпъньемъ и трудомъ?

Не спивъ тюго, не съвъъ другова, Скопиль денжёнокъ онъ, завелся стадомъ снова, И сталь опяпь своихъ овечекъ Пастухомъ.

Вошъ, иъкогда, на берегу морскомъ, При стадъ отъ своемъ, Въ день ясный сидя,

И видя,

Что на Морт едва колышется вода, (Такъ Море присмиръло),

И плавно къ пристани бътутъ по ней суда:

« Мой другь!» сказаль: «опять ны денегь захотьло;

Но ежели монхъ, пустое дъло! Ищи кого инаго пы провесть,

Ошъ насъ тебъ была ужъ честь:

Посмотримъ, какъ другихъ заманены:

А от меня впередъ копъйки не достанень.»

Баснь эту лишиимъ я почелъ бы толкованиь;
Но, какъ здѣсь къ слову не сказать,
Что лучше върнаго держаться,
Чъмъ за обманчивой надеждою тоняться?
Найдется тысячу несчастныхъ онъ нее,
Ни одного, кто не былъ ей обманунгъ;
А миъ, что говорить ни станунгъ,

Я буду все твердить свое: Чию впереди — Богъ въспъ; а чию мое — мое.

#### XIX.

#### похороны.

Въ Египпъ встарину велось обыкновенье,
Когда кого хонтять нынинъе хоронить,
Наемныхъ плакальщицъ пускать за гробомъ вышь.
Вотъ, нъкогда, на знатномъ погребеньъ
Толпа сихъ плакальщицъ, подпявщи вой,
Покойника отъ жизни скоротечной
Въ домъ провожала въчной
На упокой.

Тушъ странникъ, думая, что, въ горести сердечной То, рвется вся покойника родия,

«Скажите,» говорить: « не рады ли бъ вы были, Когда бъ его вамъ воскресили?

Я Магъ; на это есть возможность у меня:

Мы заклинанія съ собой шакія носимъ — Покойникъ оживешъ сей часъ.» —

«Отеңъ!» вскричали всъ: «обрадуй бъдныхъ насъ!

Одной лишь милости притомъмы просимъ, Чтобъ сутокъ черезъ пять

Онъ умеръ бы опящь.

Въ живомъ въ немъ не было здъсь проку никакова, Да врядъ ли будетъ и впередъ;

А какъ умретъ,

То вышь по немъ наймушъ насъ върно снова.»

Есть много богачей, которыхъ смерть одна Къ чему инбудь годиа.

#### XX.

#### мальчикъ и змъя.

Мальчишка, думая поймашь угря,
Схвашиль Змью, и, возрившись ошъ страха,
Сталь бльдень, какъ его рубаха.
Змья, на Мальчика спокойно посмотря,
«Послущай,» говорить: «коль ты умиьй не будешь,
То дерзость не всегда легко тебь пройдеть.
На сей разъ Богъ простить; но берегись впередъ,
И знай, съ къмъ шутинь!»

#### XXI.

### пчела и мухи.

Двѣ Мухи собрались лешѣшь въ чужіе кран, И сшали подзывашь съ собой шуда Пчелу. Имъ насказали попугаи
О дальнихъ сшоронахъ большую похвалу. Пришомъ же имъ самимъ казалося обидно, Чшо ихъ, на родинъ своей, Вездъ гоняюшъ изъ госшей; И даже до чего (какъ людямъ що ис сшыдно, И чшо они за чудаки!)

Иппобъ поживинься имъ не дань сластями За пыниными сполами, Придумали оптъ нихъ спеклянны колпаки; А въ хижинахъ на нихъ злодън пауки. «Пупъ добрый вамъ,» Пчела на это ошвъчала: «А миъ

И на моей прілпно сторонь.
От вська за соты я любовь себь сыскала,
От поселянь и до вельможь.
Но вы летите,
Куда хотите!

Вездъ вамъ будетъ счастье тожъ:

Не будете, друзья, пигдъ, не бывъ полезны,
Вы ни почтенны, пи любезны;

А рады пауки лишь будутъ вамъ

И тамъ. »

Кщо съ пользою отнечеству трудится,
Тотъ съ нимъ легко не разлучится;
А кто полезнымъ быть способности лишёнъ,
Чужал сторона тому всегда прілича:
Не бывши гражданинъ, тамъ менъ презрънъ опъ,
И никому его тамъ праздность не досадна.

#### XXII.

# трудолюбивый медвъдь,

Увидя, что мужикъ, трудяся падъ дугами, Ихъ прибыльно сбываетъ съ рукъ (А дуги гнутъ съ терпъцьемъ и не вдругъ), Медвъдь задумалъ жишь шакими же шрудами. Пошелъ по лъсу шрескъ и сшукъ, И слышно за версшу проказу.

Оръшника, березнику и вязу

Мой Мишка погубилъ несмъщное число,

А не дается ремесло.

Вошъ идешъ къ мужику опъ попросить совыта,

И говоришъ: «Сосъдъ, что за причина эща?

Деревья таки я ломать могу,

А не согнуль ни одного въ дугу.

Скажи, въ чемъ есшь шушъ главное умѣнье?» — «Въ шомъ,» ошвѣчалъ сосѣдъ:

«Чего въ шебь, кумъ, вовсе ньшъ:

Въ терпъньъ.»

#### XXIII.

#### мотъ и ласточка.

Какой - то молодецъ,

Въ наслъдство получа богатое имьнье,

Пустился въ мотоветво, и при большомъ радъпъъ

Спустилъ все чисто; накопецъ

Съ одною шубой опъ остался,

И то лишь для того, что было то зимой, Такъ онъ морозовъ побоялся.

Но, Ласшочку увидя, малой мой

И шубу промоталь. Въдь это вст, чай, знають,

Что Ласточки къ намъ прилетаютъ

Передъ весной:

Такъ въ шубъ, думалъ онъ, нъшъ пужды пикакой: Къ чему въ ней кушашься, когда во всей природъ Къ весенией клонишся пріятной все погодъ, И въ съверную глушь морозы загнаны? —

Догадки малаго умны;
Да шолько онъ забылъ пословицу въ пародъ,
Чшо Ласточка одна не дълаетъ весны.
И подлитно, опять отколь взялись морозы,
По сиъгу хрупкому скрыпятъ обозы,
Изъ трубъ спюлбами дымъ, въ окониицахъ стекло
Узорами заволокло.

От стужи малаго прошибли слёзы, И Ласточку свою, предтечу теплыхъдней, От видить на сиъгу замершую. Туть къ ней, Дрожа, пасилу могъ от вымолвить сквозь зубы:

«Прокляшая! сгубила шы себя; А, понадъясь на шебя, И я шеперь не во время безъ шубы!»

#### XXIV.

#### ягненокъ.

Какъ часто я слыхаль такое разсужденье:
По мив пускай, что хочень, говорять,
Лишь быль бы я въ душт невиноватъ! —
Нътъ; надобно еще умънье,
Коль хочешь въ людяхъ ты себя не погубить,
И добрую наружность сохранить.
Красавицы! вамъ знать всего вужнъе,

Что слава добрая вамъ лучше всъхъ прикрасъ, И что она у васъ

Весенцяго цвъшка ивживе.

Какъ часто и душа и совъсть въ васъ чиста, Но лиший взглядъ, словцо, одна неосторожность, Язвить злословно васъ дастъ возможность,

И ваша слава ужъ не та.

Ужели не глядьть? Ужель не улыбаться? Не що я говорю; но только всякой шагь

Вы свой должны обдумать такъ,

Чтобъ было не къ чему злословыю и придраться.

Анютючка, мой другъ!

Я для тебя и для твонхъ подругъ, Придумалъ басеньку. Пока еще ребенкомъ, Ты вытверди ес; не ныпъ, такъ вперёдъ

Съ нея сберешь ты плодъ.

Послушай, что случилося съ Ягненкомъ; Поставь свою ты куклу въ уголокъ; Разсказъ мой будетъ коротокъ.

Ягненокъ сдуру,

Надъвши волчью шкуру, Пошелъ по стаду въ ней гулять: Ягненокъ лишь хотълъ пощеголять;

Но псы, увидъвши повъсу,

Подумали, что волкъ пришелъ изъ лѣсу, Взревъли, кинулись къ нему, свалили съ ногъ, И прежде, нежели опомниться онъ могъ,

Чушь по клочкамъ его не расхващили. По счастью, пастухи, узнавъ его, отбили; Но побывать у псовъ не шушка на зубахъ:

Бъдняжка от такой тревоги Насилу доволокъ въ овчарню ноги; А тамъ опъ сталъ хиръть, потомъ совсъмъ зачахъ, И простопалъ весь въкъ свой безъ умолка.

А если бы Ягиенокъ былъ умёнъ:

И мысли бы боллся онъ Похожимъ бышь на волка.

# XXV.

# СОЧИНИТЕЛЬ и РАЗБОЙНИКЪ.

Въ жилище мрачное шъней
На судъ предсшали предъ судей,
Въ одинъ и шошъ же часъ, Грабишель
(Онъ по большимъ дорогамъ разбивалъ,
И въ пешлю наконецъ попалъ);
Другой былъ славою покрышый Сочинишель:
Онъ шонкій разливалъ въ своихъ швореньяхъ ядъ,
Вселялъ безвъріе, укоренялъ разврашъ,
Былъ, какъ Сирена, сладкогласенъ,
И, какъ Сирена, былъ опасенъ.
Въ аду обрядъ судебный скоръ;
Нъшъ проволочекъ безполезныхъ:
Въ минуту сдъланъ приговоръ.
На страшныхъ двухъ цъпяхъ желъзныхъ

Повышены большихъ чугунныхъ два копла:
Въ нихъ винованныхъ разсадили.
Дровъ подъ Разбойника большой костеръ взвалили;
Сама Мегера нхъ зажгла,
И развела такой ужасный пламень,

Что трескаться сталь въ сводахъ адекихъ камень. Судъ къ Сочинителю, казалось, былъ не строгъ:

Подъ нимъ сперва чушь шльлся огонёкъ; Но шамъ, чьмъ далье, шьмъ боль разгарался. Вошъ въки прошекли, огонь не унимался. Ужъ подъ Разбойникомъ давно косшеръ погасъ: Подъ Сочинишелемъ опъ злъй съ часу на часъ.

Не видя облегченья,

Писатель наконецъ кричитъ среди мученья, Что справедливости въ богахъ нимало пътъ:

Что славой онъ наполниль свътъ;

И ежели писалъ немножко вольно,

То слишкомъ ужъ за то наказанъ больно:

Что опъ не думалъ быть Разбойника гръщиъй.

Тупъ передъ шимъ, во всей красъ своей,

Съ шипящими между волосъ змъями,

Съ кровавыми въ рукахъ бичами,

Изъ адекихъ прехъ сесперъ явилася одна.

· «Несчасшный!» говоришъ она:

Чашенен ойнариаодП ал иТ»

И ты ль съ Разбойникомъ себя равияещь?

Передъ пъвоей ничто его вина.

По мотости своей и злости,

Онъ вреденъ былъ,

Пока лишь жиль;

А шы... уже швон давно исплавли кости,

А солице разу не взойденть,

Чтобъ новыхъ отъ тебя не освътило бъдъ.

Твонхъ швореній ядъ не только не слабъсть, Но, разливаяся, въкъ от въку лютьеть.

Смотри (тутъ свътъ ему узръть она дала),

Смоттри на злыя всъ дъла

И на несчастія, которыхъ ты виною!
 Вонъ дъти, стыдъ своихъ семей,
 Отчалье отцовъ и матерей:

Къмъ умъ и сердце въ нихъ отравлены? Тобою.

Кшо, осмъявъ, какъ дъшскія мечшы,

Супружество, начальства власти, Имъ причиталъ въ вину людскія всъ напасти, И связи общества рвался расторгнуть? Ты. Не ты ли величаль безвърье просвъщеньемъ?

Не шы ль въ приманчивый, въ прелесшный видъ облёкъ

И страсти и порокъ?

И вонъ, упосна твонмъ ученьемъ, Тамъ цълая страна

Полна

Убійствами и грабежами,
Раздорами и мятежами,
И до погибели доведена тобой!
Въ ней каждой капли слезъ и крови — ты виной.
И смълъ ты на боговъ хулой вооружиться?

А сколько впредь еще роднисл
Ошъ книгъ швоихъ на свъшъ золъ!
Терпи жъ, здъсь по дъламъ шебъ и казни мъра,
Сказала гиъвная Мегера —

И крышкою нахлопнула копіёлъ.

копецт шестой кинги.

# BACHW.

# книга седьмая.

I.

#### василекъ.

Въ глупии разцвътний Василекъ
Вдругъ захирълъ, завялъ почти до половины,
И, голову склоня на стебелекъ,
Уныло ждалъ своей кончины;
Зефиру между тъмъ онъ жалобно шепталъ:
«Ахъ, если бы скоръе день насталъ,
И солнце красное поля здъсь освътило,
Быть можетъ, и меня оно бы оживило!»—
«Ужъ какъ ты простъ, мой другъ!»
Ему сказалъ, вблизи копалсь, жукъ:
«Неужли солнышку лишь только и заботы,
Чтобы смотръть, какъ ты растешь,
И вянешь ли, или цвътешь?

Повърь, что у него ни время, ни охоты На это пътъ.

Когда бы шы лешаль, какь я, да зналь бы свышь;

То видель бы, что здесь луга, поля и нивы Имъ пюлько и живупъ, имъ пюлько и счастливы:

Оно своею теплотой

Огромные дубы и кедры согръваеть, И удивительною красотой

Цвыты душистые богато убираеть;

Да шолько шъ цвыны Совсьмъ не шо, чшо шы:

Они такой цъны и красоты,

Что само время, ихъ жалья, косить;

А ты ин пышень, ин пахучь:

Такъ солица ты своей докукою не мучь! Повърь, что на тебя оно луча не броситъ, И добиваться ты пустаго перестань,

«!анка и никоМ

Но солнышко взошло, природу освышило, По царству Флорину разсыпало лучи, И быдный Василекъ, завянувшій вы ночи, Небеснымы взоромы оживило.

О, вы, кому въ удълъ судьбою данъ Высокій санъ!

Вы съ солица моего примъръ себъ берите!

Смотрите:

Куда лишь лучь его достигиеть; тамъ опо
Былинкъ ль, кедру ли благотворить равно,
И радость по себь и счастье оставляеть;
За то и видъ его горить во всъхъ сердцахъ;
Какъ чистый лучь въ восточныхъ хрусталяхъ,

A 2 .

И все его благословляенть.

#### II.

#### БУЛЫЖНИКЪ и АЛМАЗЪ.

Потперлиный Алмазъ валялся на пупин; Случилось паконецъ купцу его найтин.

Оль от купца Царю представлень,

Имъ купленъ, въ золопів оправленъ, И украшеніемъ сталь Царскаго выща.

Узнавъ про то, Булыжникъ развозился; Блестящею судьбой Алмаза опъ прельстился, И, видя мужика, его опъ простить такъ:

«Пожалуй-ста, землякъ,

Возьми меня въ столицу ты съ собою! За что здъсь подъ дождемъ и въ слякоти я ною?

А нашъ Алмазъ въ чести, какъ говорятъ. Не понимаю я, за что онъ въ знать попался? Со мною сколько льтъ здъсь рядомъ онъ валялся; Такой же камень онъ, и мпъ набитой братъ. Возьми жъ меня: какъ знать? Коль тамъ я покажуся, То также, можетъ быть, на дъло пригожуся.» Взялъ камень мужичекъ на свой тяжслый возъ,

И въ городъ опъ его привёзъ.

Ввалился камень мой, и думаенть, что разомъ

Засяденть рядомъ онъ съ Алмазомъ; Но вышелъ для него случай совсъмъ иной: Онъ шочно въ дъло взянтъ, но взянтъ для мостновой.

#### III.

#### ПЛОТИЧКА.

Хоть я и не пророкъ,

Но, видя мотылька, что онъ вкругъ свъчки вьешся,
Пророчество почти всегда мив удается,
Что крыльники сожжеть мой мотылскъ.
Воть, милый другъ, тебъ сравненье и урокъ:
Онь и для взрослаго хорошъ и для ребенка.
Ужли вся басия туть? ты спросищь; погоди:
Нътъ, это только побасенка,

Нъшъ, это только побасенка, А басия будетъ впереди,

И къ ней я напередъ скажу правоученье.

Вошт вижу новое въ глазахъ швоихъ сомпънье:

Сначала краткости, теперь ужъ пы Боишься длиноты.

Что жъ дълать, милый другъ: возьми терпънье! Я самъ того жъ боюсь.

Но какъ же быть? Теперь я старъ стаповлюсь: Погода къ осени дождливъй,

А люди къ старости болтливъй.

Но чтобы дела мит не выпустить изъ глазъ, То выслушай: слыхалъ я много разъ, Что, легкіе проступки ставя въ малость,

Въ нихъ извичить себя хотятъ И говорятъ:

За что винить туть? это шалость;

Но эта шалость намъ къ паденью первый шагъ: Она становится привычкой, послъ страстью, И, увлекая насъ въ порокъ съ гигантской властью, Намъ не дастъ опоминться никакъ.

Чтобы тебь живый представить, Какъ на себя надъящость вредна, Позволь мив бассикой себя ты позабавить; Теперь изъ-подъ пера сама идетъ она, И можетъ съ пользою тебя наставить.

Не помию у какой ръки,
Злодън царства водянаго,
Пріють имъли рыбаки.
Въ водъ, поблизости у берега крутаго,
Плотичка ръзвая жила.

Проворна и пришомъ лукава,
Небоязливато была Плошнчка права:
Вкругъ удочекъ она вершълась, какъ юла,
И часто съ ней рыбакъ свой промыслъ клялъ съ досады.
Когда за пожданье онъ, въ чаяньъ награды,
Закинетъ уду, глазъ не своднтъ съ поплавка;
Вотъ, думаетъ, взяла: въ немъ сердце встрененется;
Взмахнетъ онъ удой: глядь, крючекъ безъ червяка;
Плутовка, кажется, надъ рыбакомъ смъстся,

Сорвенть приманку, уверненся, И, хонь ны чно, обманенть рыбака. «Послушай, » говоринть другая ей плоница: «Не сдобровань небь, сестрица! Иль мало мъста здъсь въ водъ,

Что ты всегда вкругь удочекъ вертинься? Боюсь я: скоро ты съ ръкой у насъ простинься. Чъмъ ближе къ удочкамъ, тъмъ ближе и къ бъдъ.

Сегодия съ рукъ сошло, а завигра — кио порука? » Но глупымъ, чио глухимъ разумныя слова.

— «Вошъ,» говоришъ моя Плошва: «Въдь я не близорука!

Хоть хитры рыбаки, по страхъ пустой ты брось! Я вижу хитрость ихъ пасквозь.

Вошъ видишь уду! Вонъ закинута другая! Ахъ, вошъ еще, еще! Смотри же, дорогая,

Какъ хитрецовъ я проведу! "

И къ удочкамъ стрълой пустилась: Рванула съ той, съ другой, на третьей зацъпилась, И, ахъ, попалася въ бъду.

Туптъ поздно бъдная узнала, Что лучше бы бъжать опасности сначала.

#### IV.

#### паукъ и пчела.

По мив шаланны шв негодны, Въ кошорыхъ свету пользы нешъ; Хошь иногда и имъ дивишся светь.

Купецъ на ярманку привезъ полошны;
Они такой товаръ, что надобно для всъхъ.
Купцу на торгъ пожаловаться гръхъ:
Покупщиковъ отбоя нътъ; у лавки
Доходитъ иногда до давки.
Увидя, что товаръ такъ ходко идетъ съ рукъ,

Завистливый Паукъ

На барыни купца прельстился;

Задумаль на продажу икать,

Кунца зашъялъ подорвашь,

И лавочку открыть въ окошкъ самъ ръшился.

Основу основалъ, прошкалъ насквозь всю ночь,

Поставилъ свой товаръ падиво, Засълъ, падувшися, спъсиво,

Ошъ лавки не отходить прочь, И думаеть: лишь только день настанеть,

То всых покупщиковъ къ себъ опъ переманипъ.

Вошъ день насшалъ: по что жъ? Проказника мещлой

Смели и съ давочкой долой.

Паукъ мой бысишел съ досады.

«Воть» говорить: »жди праведпой награды!

На весь я свыть пошлюсь, чье шопъе шкапье:

Купцово, иль мое?» —

«Твое: кто въ этомъ спорить смветъ?»

Пчела отвътствуетъ: «извъстно то давно;

Да что въ немъ проку, коль оно

Не одъваемъ и не гръсмъ? »

#### V.

#### КРЕСТЬЯНИНЪ и ЗМБЯ.

Когда почтенъ бышь хочень у людей, Съ разборомъ заводи знакоменна и друзей!

Мужнкъ съ Змѣею подружился.
Извѣешно, что Змѣя умна:
Такъ вкралась въ Мужика опа,
Что ею только онъ и клялся и божился.
Съ тѣхъ поръ всъ прежніе пріятели, родня,
Никто къ нему ногой не побываетъ.

«Помилуйте, » Мужикъ пеняетъ:
«За что вы всв покинули меня?
Иль угостить жена васъ не умъла?
Или хлъбъ-соль моя вамъ надоъла? » —
«Нъптъ,» кумъ - Матвъй сказалъ ему въ отвътъ.
«Къ тебъ бы рады мы, сосъдъ;

И шкогда пы насъ (объ этомъ слова нъпъ) Не огорчилъ ничъмъ, ин опечалилъ:

Но что жъ за радость, разсуди, Коль, сидя у тебя, того лишь и гляди, Чтобы твой другь кого, подползши, не ужалиль?

#### VI.

#### котель и гор шокъ.

Горшокъ съ Кошломъ большую дружбу свель: Хошя и познащивй породою Кошелъ; Но въ дружбъ чио за счешъ? Кошелъ горой за сваща, Горшокъ съ Кошломъ за павибраща;

Другъ безъ друга они не могушъ бышь инкакъ;

Съ ушра до вечера другъ съ другомъ перазлучно;

И у огия имъ порознь скучно; И словомъ, вмъсить всякій шагь, И съ очага и на очагь.

Вошъ вздумалось Копплу по свъщу прокашищься, И друга онъ съ собой зовещъ.

Горшокъ нашъ ошъ Кошла никакъ не ошещаешъ, И вмъсшъ на одну шелъгу съ нимъ садишел.

Пустилися друзья по тряской мостовой, Толкаются въ тельтъ межъ собой.

Гдъ горки, рышвины, ухабы — Кошлу бездълица; Горики патурой слабы: Отъ каждаго толчка Горшку большой пакладъ.

Однако жъ онъ не думаенть назадъ, И глиняный Горшокъ шому лишь радъ, Что онъ съ Копломъ чугуннымъ шакъ сдружился.

Какъ странствія ихъ были далеки, Не знаю; но о томъ я точно извъстился, Что цъль домой Кошель съ дороги воропился; А отъ Горшка один остались черепки.

Чишашель, басин сей мысль самая просшая: Чшо равенсиво въ любви и въ дружбъ вещь свящая.

#### УП.

# ЛЕВЪ СОСТАРЪВШІЙСЯ.

Могучій Левь, гроза лѣсовь,
Поспигнушь старостью, лишился силы:
Нѣть крѣности въконтяхь, пѣть острыхъ тѣхъзубовь,
Чѣмъ наводиль онъ ужасъ на враговъ,
И самого едва таскають ноги хилы.

А что всего больный,

Не только онъ теперь не стращень для звърей,
Но всякь, за старыя обиды Льва, въ отмщенье,
Наперерывъ ему напоситъ оскорбленье:
То гордый конь его копытомъ кръпкимъ бъетъ,

То зубомъ волкъ рванешъ,
То острымъ рогомъ волъ боднешъ.
Левъ бъдный въ горъ толь великомъ,

Сжавъ сердце, шерпишъ все, и ждешъ кончины элой, Лишь изъявляя ропошъ свой Глухимъ и шомнымъ рыкомъ,

Какъ видитъ, что оселъ туда жъ, натужа грудь, Сбирается его лягнуть;

И смотрить мъсто лишь, гдъ бъ было побольнье, «О, боги!» возопиль, степая, Левъ тогда:

«Чтобъ не дожить до этого стыда,
Пошлите лучие мив одниъ конецъ скоръе!
Какъ смерть мол ни зла:
Все легче, чъмъ терпъть обиды отъ осла.»

#### VIII.

# лисица и оселъ.

«Отколь умная бредешь ты голова?»

Лисица, встрътяся съ Осломъ, его спросила.

— «Сей часъ лишь ото льва?

Ну, кумушка, куда его дъвалась сила:

Бывало, зарычить, такъ стопеть лъсъ кругомъ,

И я безъ памяни бъгомъ,

Куда глаза глядяшъ, ошъ эшого урода;

А нынъ въ старости и дряхлъ и хилъ, Совсьмъ безъ силъ,

Валлется въ пещеръ, какъ колода.

Повъришь ли, въ звъряхъ

Пропаль къ нему весь прежий страхъ, И поплатился онъ старинными долгами? Кто мимо льва ни шель, всякъ вымещалъ сму

По-своему:

Кшо зубомъ, кшо рогами.» — «Но шы коспушься льву конечно не дерзнулъ?» Лиса Осла перерываешъ.

— «Вошъ-на!» Осель ей отвъчаеть:

«А мит чего робъть? и я его лягнуль: Пускай ослиныя копыны знасить!»

Такъ дуни низкіл, будь знапіснъ, силенъ ты, Не смыонть на шебя поднять они и взгляды; Но упади лишь съ высоты: Отъ первыхъ жди отъ шихъ обиды и досады.

#### IX.

# свинья подъ дубомъ.

Свинья подъ Дубомъ въковымъ Навлась жолудей досыта, до отвала; Навышись, выспалась подъ нимъ; Пошомъ, глаза продравии, всшала, И рыломъ подрывать у Дуба корин стала. «Въдь это дереву вредить,» Ей съ Дуба воронъ говоритъ: «Коль кории обнажищь, оно засохнуть можеть.» — «Пусть сохнеть,» говорить Свинья: «Ничушь меня то не тревожить: Въ немъ проку мало вижу я; Хопть въкъ его не будь, инчупть не пожалью; Лишь были бъ жолуди: въдь я ошъ нихъ жирью.» -«Неблагодарная!» примолвиль Дубъ ей туть: «Когда бы вверхъ могла поднять ты рыло, Тебъ бы видно было, Что эти жолуди на мив раступъ.»

Невъжда также въ ослъпленьъ
Браннить науки и ученье
И всъ ученые труды,
Не чувствуя, чию онъ вкушаетъ ихъ плоды.

#### X.

#### муха и пчела.

Въ саду весной, при легкомъ вътеркъ,

На тонкомъ стебелькъ

Качалась Муха, сидя,

И на цвъткъ Пчелу увидя,

Спъснво говоритъ: «Ужъ какъ тебъ не лънь
Съ утра до вечера трудиться цълый день!

На мъстъ бы твоемъ я въ сутки захиръла.

Вошъ, напримъръ, мое Такъ, право, райское жишье! За мною шолько лишь и дъла, Лешашь по баламъ, по госшямъ:

И молвить, не хвалясь, мит въ городт знакомы Вельможъ и богачей вст домы.

Когда бъ ты видъла, какъ я пирую тамъ! Гдъ только свадьба, именины; Изъ первыхъ я ужъ върно тутъ.

И вмъ съ фарфоровыхъ богашыхъ блюдъ,
И пью изъ хрусшалей блесшящихъ сладки вины,
И прежде всъхъ госшей
Беру, что вздумаю изъ лакомыхъ сласшей;

Пришомъ же, жалул полъ иѣжной, Вкругъ молодыхъ красавицъ выось, И ощдыхань у нихъ сажусь На щечкъ розовой, иль шейкъ бълосиѣжной.» — «Все это знаю л,» отвътствуетъ Пчела: «Но и о томъ дошли миъ слухи, Что никому ты не мила;

Что на пирахъ лишь морщатся отъ Мухи. Что даже частю, гдъ покаженься ты въ домъ,

Тебя гоняющь со стыдомь.» — «Воть,» Муха говорить: «гоняющь! что жъ такое? Коль выгонять въ окно, такъ я влечу въ другое!»

#### XI.

#### мельникъ.

У Мельника вода плошину прососала:

Бъда бъ не велика сначала,

Когда бы руки приложишь;

Но кстапи ль? Мельникъ мой не думастъ тужить;

А течь день ото дия сильнъе становится:

Вода такъ бьеть, какъ изъ ведра. «Эй, Мельшкъ, не зъвай! Пора, Пора тебъ за умъ хватинься!»

А Мельинкъ говоритъ: — «Далеко до бъды, Не море надо миъ воды,

И ею мельинца по весь мой въкъ богата.» Опъ спитъ, а между пъмъ Вода бъжишъ, какъ изъ ушата. И вотъ бъда пришла совсъмъ:

Сталь жорновъ, мельища не служить.

Хвашился Мельинкъ мой: и охаешъ и шужишъ,

И думаенть, какъ воду уберечь.

Вошь у плошины опъ, осмащривая шечь,

Увидълъ, что къ ръкъ пришли напиться куры.

«Негодныя» кричить: «хохлатки, дуры!

Я и безъ васъ воды не знаю гдъ достать;

А вы пришли ее здъсь вдосталь допивань. »

И въ нихъ польномъ хвашь.

Какое жъ сдълалъ шъмъ себъ подспорье? Безъ куръ и безъ воды, пошелъ въ свое подворье.

Что есть такіе господа

Видалъ я иногда,

(И эта басенка имъ сдълана въ подарокъ),

Которымъ тысячей не жаль на вздоръ сорить,

А думають хозяйству подспоринь, Коль свычки сберегунть огарокъ,

И рады за него съ людьми поднять содомъ.

Съ шакою бережью диковинка ль, что домъ

Скорешенько пойденть верхъ дномъ?

#### XII.

# змъя и овца.

Змъя лежала подъ колодой,

И злилаел на цълый свъпъ;
У ней другаго чувства нътъ,
Какъ злиться: создана ужъ такъ она природой.
Ягненокъ вблизости ръзвился и скакалъ;
Онъ о Змъъ совсъмъ не помышлялъ.
Вотъ выползин, она въ него воизаетъ жало:
Въ глазахъ у бъдняка туманно небо стало;
Вся кровь отъ яда въ немъ горитъ.
«Что сдълалъ я тебъ?» Змъъ онъ говоритъ.
—«Кто знаетъ? Можетъ быть, пы съ тъмъ сюда забрался,
Чтобъ раздавить меня,» шипитъ ему Змъя:
«Изъ осторожности тебя караю я.» —
«Ахъ, нътъ!» онъ отвъчалъ—и съ жизнью тутъ разстался.

Въ комъ сердце такъ сотворено, Что дружбы, ни любви не чувствуетъ оно, И ненависть одну ко всъмъ питаетъ; Тотъ всякаго своимъ злодъемъ почитаетъ.

#### XIII.

#### дикія козы.

Пастухъ пашелъ зимой въ пещеръ Дикихъ Козъ. Онъ въ радости боговъ благодаритъ сквозь слёзъ: «Прекрасно, » говоритъ: «ин клада миъ не надо, Теперь мое прибудетъ вдвос стадо;

И пе довмъ и не досплю,
А милыхъ Козочекъ къ себъ я прикормлю,
И паномъ заживу у насъ во всемъ полъсъъ.
Въдь пастуху стада, что барину помъстье:
Онъ съ пихъ оброкъ волной беретъ,

И масла и сыры скопляетъ.

Подъ часъ онъ шожъ и шкурки съ инхъ дерешъ: Лишь шолько кормъ онъ самъ имъ промышлястъ.

А корму на зиму у пастуха запасъ! » Вотъотъ своихъ овецъ онъ къ гостьямъ кормъ таскаетъ; Голубитъ ихъ, ласкаетъ;

Къ нимъ на день ходитъ по сту разъ; Ихъ всячески старается привадить.

Убавилъ корму у своихъ, Теперь покамъсшъ не до нихъ, И со своими жъ легче сладишь: Съща имъ бросишь по клочку,

А стануть приступать, такъ дать имъ по толчку, Чтобъ менъе въ глаза совались.

Да шолько вошъ бъда: когда пришла весна, То Козы Дикія всъ въ горы разбъжались, Не по ушесамъ жизнь казалась имъ грусшиа; Свос же спадо захиръло,

И все почни перекольло:
И мой пастухъ пошелъ къ всенъ съ сумой,

Хонгя зимой
На барыщи въ умъ расчинывалъ прекрасно.

Пастухъ! тебъ теперь я мольно рѣчь: Чъмъ въ Дикихъ Козъ терянъ свой кормъ напрасно, Не лучшели бы Козъ домащинхъ поберечь?

#### XIV.

#### голикъ.

Запачканный Голикъ попаль въ большую честь; Ужъ онъ половъ не буденть въ кухняхъ месть: Ему поручены господскіе кафшаны (Какъ видно, слуги были пьяны). Вошъ развозился мой Голикъ:

По платью барскому безустали колотить, И на кафтанахъ онъ какъ будто рожь молотить.

И подлиню, что трудь его великъ.

Бъда лишь въ томъ, что самъ онъ грязенъ, неопрятенъ:

Что жъ пользы от его труда? Чъмъ больше чистить от тъмъ только больше пятенъ.

Бываешъ сшолько же вреда, Когда

Невъжа не въ свои дъла вплетенися, И поправлять труды ученаго возметися.

#### XV.

#### БОГАЧЪ и ПОЭТЪ.

Съ великимъ Богачемъ Поэшъ зашъялъ судъ, И Зевса умолялъ онъ за себя вступиться. Обоимъ велъно на судъ явиться. Пришли: одинъ и тощъ и худъ, Едва одътъ, едва обутъ; Другой весь въ золотъ и спъсыо весь раздутъ.

«Умилосердися, Олимпа самодержецъ!

Тучегонишель, громовержець! » Кричины Поэннь: «чьмъ я виновенъ предъ шобой, Что съ юности терплю Форгулы злой гоненье? Ни ложки, ни угла: и все мое имънье

Въ одномъ воображеньъ;

Межъ шъмъ, когда соперинкъ мой, Безъ выслугъ, безъ ума, равно съ швонмъ кумиромъ, Въ палашахъ окруженъ поклонниковъ шолной, Ошъ роскоши и нъги заплылъ жиромъ.»—

«А это развъ ничего,
Что въ поздий въкъ твоей достигнутъ лиры звуки,»
Юпитеръ отвъчалъ: «а про него
Не только правнуки, не будутъ помпить внуки.
Не самъли славу ты въ удълъ себъ избралъ?
Ему жъ въ пожизненность я блага міра далъ.
Но върь, коль вещи бы онъ болъ понималъ,

И если бы съ его умомъ была возможность Почувення возможность, — Онъ болье бъ тебя на жребій свой ронталь,«

# XVI.

#### соловьи:

Какой-то птицеловъ
Весною наловиль по рощамъ Соловьёвъ.
Пъвцы разсажены по клъткамъ, и запъли;
Хоть лучше бъ по лъсамъ гулять они хотъли:
Когда сидишь въ тюрьмъ, до пъсень ли ужъ тутъ?

Но дълать нъчего: поють, Кто съ горя, кто отъ скуки. Изъ нихъ одинъ бъдняжка Соловей Терпълъ всъхъ болъ муки:

Онъ разлученъ съ подружкой былъ своей; Ему тошиве всъхъ въ неволъ.

Сквозь слезъ изъ клъшки онъ носматриваетъ въ поле; Тоскуетъ день и ночь;

Однако жъ думаетъ: «злу грустью не помочь; Безумный плачетъ лишь отъ бъдства,

А умный ищенть средства,
Какъ дъломъ горю пособить;
И, кажется, бъду могу я съ шен сбынь;
Въдь насъ не съ шъмъ поймали, чтобы скущать:
Хозяинъ, вижу я, охотникъ пъсин слущать;
Такъ если голосомъ ему я угожу,

Бышь можешь, шьмъ себь награду заслужу,
И опъ мою неволю окончаешь.»

Такъ разсудиль, и началь мой пъвецъ:
И пъснью опъ зарю вечерию величаешь,
И пъснями восходъ опъ солнечный встръчаешь.
Но что же вышло наконецъ?

Опъ только опіятчиль свою пітьмъ злую долю.
Кіто худо пъль, для шъхъ давно

Хозяннъ опівориль и клышки и окно,
И распустиль ихъ всъхъ на волю;
А мой бъдняжка Соловей,
Чъмъ пъдъ пріятитьй и нъжнъй,

Тъмъ стерегли его плотитьй.

#### XVII.

# крестьянинъ и овца.

Крестьянинъ позваль въ судъ Овцу;
Опъ уголовное взвелъ на бъдняжку дъло;
Судья — лиса: оно въ минуту закипъло.
Запросъ отвътчику, запросъ истиу,
Чтобъ разсказать по пунктамъ и безъ крика:
Какъ было дъло, въ чемъ улика?
Крестьянинъ говоритъ: «Такого-то числа,
Поутру у меня двухъ куръ не досчитались;
Отъ нихъ лишь косточки, да перушки остались;
А на дворъ одна Овца была.»
Овца же говоритъ: она всю ночь спала,

Н всьхъ сосъдей въ томъ въ свидътели звала, Что пикогда за ней не знали никакаго

> Ни воровения, Ни илутоветва;

А сверхъ того она совсъмъ не ъстъ мяснаго.

И приговоръ лисы вошъ ошъ слова до слова:

«Понеже куръ Овца сильпъй

И съ ними ночь была, какъ видиптел изъ дъла;

То я сужу, по совъсти мосй: Нельзя, чтобъ утерпъла

И куръ она не съвла;

И въ саъдствіе того казинть Овцу, И мясо въ судъ опідать, а шкуру взять нетцу.»

#### XVIII.

# скупой.

Какой-то домовой стерегъ богатый кладъ, Зарытый подъ землей; какъ вдругъ ему нарядъ

Отъ демонскаго воеводы,

 $oldsymbol{arDelta}$ ептыть за тридевять земель на многи годы.

А служба такова: хоть радъ, или не радъ,

Исполнишь должно повельные.

Мой домовой въ большомъ недоумѣньѣ,

Какъ безъ себя сокровище сберечь?

Кому его сперечь?

Наиять смотрителя, построить кладовые:

Расходы надобно большіе;

Оставить такъ его: такъ можетъ кладъ пропасть;

Нельзя ручаться ин за супки; И вырышь могушъ и украснь: На деньги люди чутки.

Хлопоченть, думаенть, и вздумаль наконецъ.

Хозяниъ у него былъ скряга и скупецъ.

Духъ, взявъ сокровище, является къ Скупому,

И говоришъ: «Хозяннъ дорогой!

Мив въ дальнія страны показань путь изъ дому;

А я всегда доволенъ быль тюбой:

Такъ на прощаньъ, въ знакъ пріязни,

Мон сокровища принять не откажись!

Пей, вшь и веселись,

И трать ихъ безъ болзни!

Когда же придешь смершь швоя;

То твой одинъ наслединкъ я:

Вошь все мое условье;

А впрочемь, да продлишь судьба твое здоровье!»

Сказаль, и въ пушь. Прошель десящокъ льшъ, другой;

Исправя службу, домовой

Лепишъ домой

Въ отечески предълы.

Чтожь видить? О, восторгь! Скупой съ ключемъ въ рукъ

Ошъ голода издохъ на сундукъ: —

И всь червонцы цълы.

Туть Духъ опять свой кладъ

Себъ присвоилъ,

И быль сердечно радъ,

Что сторожь для него ин денежки не стопль.

Когда у золоща скупой ин ъсшъ, ни пьешъ, Не домовому ль онъ червонцы бережешъ?

### XIX.

#### волкъ и мышенокъ.

Изъ стада сърый волкъ

Въ лъсъ овцу затащилъ, въ укромный уголокъ,
Ужъ разумъется, не въ гости:
Овечку бъдную обжора ободралъ,
И такъ ее опъ убиралъ,
Что на зубахъ хрустъли кости.
Но какъ ни жаденъ былъ, а съъсть всего не могъ;
Оставилъ къ ужину запасъ, и подлъ лёгъ
Понъжиться, вздохнуть отъ жирнаго объда.

Вошъ, близкаго его сосъда, Мышенка запахомъ пирушки привлекло. Межъ мховъ и кочекъ онъ шихохонько подкрался, Схващилъ кусокъ мясца, и съ нимъ скоръй убрался

Къ себъ домой, въ дупло. Увидя похищенье,

Волкъ мой
По лъсу подпялъ вой;
Кричишъ онъ: «Караулъ! разбой!
Держише вора! Раззоренье:
Расхишили мое имънье!»

Такое жъ въ городъ я видълъ приключенье: У Климыча-судьи часишки воръ стянулъ: И опъ кричитъ на вора: караулъ!

#### XX.

## два мужика.

«Здорово, кумъ Өаддей!» — «Здорово, кумъ Егоръ!» — «Ну, каково, пріяшель, поживаешь?» — «Охъ, кумъ, бъды моей, что вижу, ты не знасшь! Богъ посьтиль меня: я сжегъ до тла свой дворъ,

И по міру пошель съ шьхъ поръ.» —

«Какъ шакъ? Плохая, кумъ, игрушка!» — «Да шакъ. О Рождесшвъ была у пасъ пирушка; Я со свъчей пошелъ дашь корму лошадямъ:

Признашься, въ головъ шумъло;

Я какъ-то зарониль, насилу спасся самъ;

А дворъ и все добро сгоръло.

Ну шы какъ?» — «Охъ, Өаддей, худос дьло!

И на меня прогитвался, знать, Богъ:

Ты видишь, я безъ ногъ;

Какъ самъ остался живъ, считаю право дивомъ.

Я, тожь о Рождествь, пошель въ лединкъ за пивомъ,

И тоже черезъ чуръ, признаться, я хлебиулъ

Съ друзьями полугара;

А чиобъ въ хмълю не сдълань мив пожара,

Такъ я свъчу совсъмъ задулъ:

Анъ бъсъ меня въ пошмахъ шакъ съ лъсшинцы полкнуль, Что сдълаль изъ меня совсъмъ не-человъка,

И вошъ я съ шой поры колька.» — «Пъняйше на себя, друзья!»

Сказалъ имъ свашъ Сшенанъ. «Коль молвишь правду, я

Совсьмъ не чту за чудо,
Что ты сожеть свой дворъ, а пты на костыляхъ:
Для пьянаго и со свъчею худо;
Да врядъ не хуже ль и въ попмахъ.»

#### XXI.

#### РЫБЬИ ПЛЯСКИ.

Имъя въ обласши своей Не шолько что льса, но даже воды, Левъ собралъ на совътъ звърей: Кого бъ надърыбами поставилы въ воеводы? Какъ водишел, пошли на голоса: И выбрана была лиса. Вошь лисинька на воеводство съла: Лиса примътно потолстъла. У ней быль мужичекъ пріяшель, свашь и кумъ; Они вдвоемъ взялись за умъ: Межъ шъмъ, какъ съ бережку лисица рядишъ, судишъ, Кумъ рыбку удишъ, И делипъ съ кумушкой ее, какъ верный другъ. Но плутини не всегда удачно сходять съ рукъ: Левъ какъ-то взяль по слухамъ подозрънье, Что у него въ судахъ скривилися въсы, И, улуча свободные часы, Пусшился самъ свое осматривать владънье. Опъ пдетъ берегомъ; а добрый куманекъ, Наудя рыбъ, расклалъ у рычки огонекъ,

И съ кумушкой попировать сбирался; Бъдияжки прыгали отть жара, кто какъ могъ; Всякъ, видя близкій свой копецъ, метался,

На мужика разинувъ зевъ.

«Кто ты, что дълаешь?» спросиль сердино левъ.

— «Великій Государь!» отвътствуетъ илутовка (У лисиньки всегда въ запасъ есть уловка):

«Великій Государь!

Онъ у меня здъсь главный секретарь: За безкорыстіе уваженъ всъмъ народомъ; А это караси, всъ жители воды:

Мы всв пришли сюды

Поздравишь, добрый Царь, шебя съ швоимъ приходомъ.»— «Ну, какъ здѣсь идешъ судъ? Доволенъ ли вашъ край?»— «Великій Государь, здѣсь не жишье имъ, рай: Лишь шолько бъ дин швои безцѣппые продлились. » (А Рыбки между шѣмъ на сковородкѣ бились.)— «Да ошъ чего же,» левъ спросилъ: «скажи шы мпѣ, Хвосшами шакъ опъ и головами машушъ?»— "О, мудрый левъ!» лиса ошвѣшсшвуешъ: «опъ На радоспи, шебя увидя, пляшушъ.»

Не могши боль туть левь явной лжи стерпыть, Чтобъ не безъ музыки плясать народу, Секретаря и восводу

Въ своихъ когшяхъ засшавилъ пъшь.

#### XXII.

# котенокъ и скворецъ.

Въ какомъ-то домъ былъ Скворецъ, Плохой пъвецъ;

За то ужъ философъ презнатный,

И свелъ съ Кошенкомъ дружбу онъ.

Кошенокъ быль ужь кошикъ преизрядный,

Но пихъ, и въжливъ, и смиренъ.

Вошт какъ-то быль въ столъ Котенокъ обделенъ.

Бъдияжку голодъ мучишъ:

Задумчивъ бродишъ опъ, скучаючи постомъ;

Поводнить ласково хвоспюмъ,

И жалобно млучитъ.

А философъ Кошенка учишъ,

И говоришъ ему: «Мой другъ, шы очень просшъ, Что терпить добровольно постъ;

А въ клъпкъ надъ носомъ пвоимъ висипъ щегленокъ: Я вижу, пъ прямой Кошенокъ.» —

«Но совъсть...» — «Какъ ты мало знаешь свътъ! Повърь, что это сущій бредъ,

И слабыхъ душъ одии лишь предразсудки,

А для большихъ умовъ пустыя только шутки!

На свъшъ кшо силенъ,

Тошъ дълашь все воленъ.

Вопть доказапісльства тієбь и вотть примъры. \* Тупть, выведя ихъ на свои манеры,

Опъ философію всю вычерпаль до дна.

Кошенку на шощакъ поправилась она:
Опъ вышащиль и съблъ щегленка.
Разлакомиль кусокъ шакой Кошенка,
Хошя имъ голода онъ ушолишь не могъ.
Однако же вшорой урокъ
Съ большимъ успъхомъ слушалъ,
И говоришъ Скворцу: «Спасибо милый кумъ!
Насшавилъ шы меня на умъ.»
И, клъшку разломавъ, учищеля онъ скушалъ.

#### XXIII.

## двъ собаки.

Дворовый върный пёсъ
Барбосъ,
Который барскую усердно службу нёсъ,
Увидълъ старую свою знакомку
Жужу, кудрявую болонку,
На мягкой пуховой подушкъ, на окиъ.
Къ ней ластяся, какъ будто бы къ родиъ,
Онъ съ умиленья чуть не плачетъ,

Визжить, вершить хвостомъ И скачеть.

И подъ окномъ

«Ну что, Жужутка, какъ живешь Съ тъхъ поръ, какъ господа тебя въ хоромы взяли? Въдь, поминшь, на дворъ мы часто голодали! Какую службу ты несещь?»— «На счастье гръхъ роптать,» Жужутка онивъчаенть: «Мой господниъ во миъ души не чаетъ;

Живу въ довольствъ и добръ,

И ъмъ и пыо на серебръ;

Ръзвлюся съ бариномъ; а ежели устану,

Валяюсь по коврамъ и мягкому дивану.

Ты какъ живешь? » — «Я» отвъчаль Барбосъ,

Хвость плетью опустя и свой повъся носъ: «Живу по-прежнему: терплю и холодъ

И голодъ,

И, сберегаючи хозяйскій домъ,

Здысь подъ заборомъ сплю и мокпу подъ дождёмъ;

А если невпопадъ залаю,

То и побои принимаю.

Да чьмъ же пы, Жужу, въ случай попаль

Безсиленъ бывши такъ и малъ,

Межъ тъмъ, какъ л изъ кожи рвусь напрасио?

Чъмъ служншь ты?»—«Чъмъ служншь—вопть прекрасно!»

Съ насмъшкой отвычаль Жужу:

«На задиихъ лапкахъ л хожу.»

Какъ счастье многіе паходять
Лишь тьмъ, что хорошо на задинхъ дапкахъ ходятъ.

## XXIV.

# кошка и соловей.

Поймала Кошка Соловья,
Въ бъдняжку когши запустила,
И, ласково его сжимая, говорила:
«Соловушка, душа моя!
Я слышу, что тебя вездъ за пъсни славятъ,
И съ лучшими пъвцами рядомъ ставятъ.
Миъ говоритъ лиса-кума,
Что голосъ у тебя такъ звонокъ и чудесенъ,
Что отъ твонхъ прелестиыхъ пъсенъ
Всъ пастухи, пастушки безъ ума.
Хотъла бъ очень я сама
Тебя послушать.

Не трепещися такъ, не будь, мой другъ, упрямъ, Не бойся: не хочу совсъмъ тебя я кушать. Лишь спой мив что пибудь, тебъ я волю дамъ, И отпущу гулять по рощамъ и лъсамъ. Въ любви я къ музыкъ тебъ не уступаю,

И часто, про себя мурлыча, засынаю.»

Межъ пъмъ мой бъдный Соловей Едва, едва дышалъ въ когшяхъ у ней. «Ну, что же?» продолжаетъ Кошка: «Пропой, дружокъ, хотя немножко.» Но нашъ пъвецъ не пълъ, а только что пищалъ. «Такъ этимъ - то лъса ты восхищалъ?» Съ насмъшкою она спросила: «Гдъ жъ эта чистота и сила,
О конхъ всъ безъ умолку твердятъ?
Мив скученъ пискъ такой и отъ моихъ котятъ.
Нътъ, вижу, что въ пъньъ ты вовсе неискусенъ.
Посмотримъ, на зубахъ каковъ- то будещь вкусенъ! »
И съъла бъднаго пъвца
До крошки.

Сказашь ли на ушко ясиве мысль мою? Худыя пвени Соловью Въ когпіяхъ у кошки,

## XXV.

# прихожанинъ.

Есть люди: будь лишь имъ пріятель,
То первый ты у нихъ и геній и писатель.
За то уже другой,
Какъ хочешь, сладко пой,
Не только, чтобъ отъ шхъ похвалъ себъ дождаться,
Въ немъ красоты они и чувствовать боятся.
Хоть, можетъ быть, я тъмъ немного досажу,
Но, вмъсто басни, быль на это имъ скажу.

Во храмъ проповъдникъ (Онъ въ красноръчіи Платона былъ наслъдникъ) Прихожанъ поучалъ на добрыя дъла. Ръчь сладкая, какъ медъ, изъ устъ его текла.

Въ ней правда чнетая, казалось, безъ некусства, Какъ цъныо золотой,

Возъемля къ небесамъ всъ помыслы и чувства, Сей обличала міръ, исполненный тицетой.

Душть пасшырь кончиль поученье; Но всякь сму еще винмаль, и, до небесь Восхищенный, въ сердечномъ умиленьъ Не чувствоваль своихъ текущихъ слезъ.

Когда жъ изъ Божьяго міряне вышли дому, «Какой пріянный даръ!»

Изъ слушашелей шушъ сказалъ одинъ другому: «Какая сладость, жаръ!

Какъ сильно опъ влеченъ къ добру сердца народа! А у тебя, сосъдъ, знать, чорствая природа, Что на тебъ слезники не видать?

Иль шы не понималь? — « Ну, какъ не понимашь! Да плакашь мив какая сшашь: Въдь я не здъщняго прихода.

## XXVI.

#### BOPOHA.

Когда не хочешь бышь смѣшень, Держнся званія, въ котпоромъ ты рожденъ. Простолюдимъ со знатью не родинся; И если карлой сотворенъ, То въ великаны не тилинся, А помии свой ты чаще ростъ.

Напыкавиш себъ павлиныхъ перьевъ въ хвосить, Ворона съ павами пошла гулящь спъсиво,

И думаетъ, что на нее Родия и прежије прівтели ее,

> Всъ заглядятися, какъ на диво; Что павамъ всъмъ она сестра,

И что пришла ел пора
Быть украшеніемъ Юнонина двора.
Какой же вышель плодъ ел высокомърья?
Что павами она ощипана кругомъ,
И что, бъжавь отъ нихъ, едва не кувыркомъ,

Не говоря ужъ о чужомъ,
На ней и своего осталось мало перья.
Опа-было назадъ къ своимъ; по тъ совсъмъ
Заклеванной Вороны не узнали,

Ворону вдосталь ощипали, И кончились ел затьи тьмъ, Что отъ Воронъ она отстала, А къ павамъ не пристала.

Я эту бассику вамъ былью поленю. Матренъ, дочери купецкой, мысль припала,

Чтобъ въ знатную войти родщо.

Приданаго за ней полумилліона:

Вошъ выдали Машрену за Барона.

Что жъ вышло? Новая родия ей молетъ глазъ
Попрекомъ, что она мъщанкой родилась;

А старая за то, что къ знатнымъ принлелась:

И сдълалась моя Матрёна Ни пава, ни ворона.

конецъ седьмой книги.

# BACHW.

# книга осьмая.

I.

# крестьянинъ и лошадь.

Крестьянинь застваль овесь; То видя, Лошадь молодая Такъ про себя ворчала, разсуждая: «За дъломъ столько онъ овса сгода принесъ! Вошъ говоряшъ, что люди насъ умиње. Что можеть быть безумный и смышиве, Какъ поле цълое изрышь, Чтобъ послъ разсорить На немъ овесъ свой по пустому? Стравиль бы онь его иль мит, или гитдому; Хошь курамъ бы его опъ вздумалъ разбросать, Все бъ было болье похоже то на стать; Хошь спрящаль бы его: я видьла бъ въ шомъ скупость; А попусту бросань! ивть, это просто глупость.» Вошь къ осени, межь шемь, овесь пошь убрань быль, И нашъ Крестьянинъ имъ шого жъ Коня кормилъ.

Чипащелъ! върно, пъщъ сомивнъя, Чио не одобринь шы конева разсужденья; Но съ самой древности, въ нашъ даже въкъ,

Не шакъ ли дерзко человъкъ
О волъ судитъ Провидънья,
Въ безумной слъпотъ своей,
Не въдая Его ин цъли, ин пушей?

#### II.

#### ББЛКА.

1 0 0

У льва служила Бълка, Не знаю какъ и чъмъ; но дъло шолько въ шомъ, Что служба Бълкина угодна передъ львомъ;

А угодить на льва, конечно, небездълка. За то объщанъ ей оръховъ цълый возъ. Объщанъ—между тъмъ все время улетаетъ;

А Бълочка мол неръдко голодаетъ, И скалить передъ львомъ зубки свои сквозь слезъ. Посмотритъ: по лъсу то тамъ, то сямъ мелькаютъ

Ея подружки въ вышинъ;
Она лишь глазками моргаепть, а онъ
Оръшки, знай-себъ, щелкаютъ да щелкаютъ.
Но наша Бълочка къ оръшинку лишь шагъ,

Глядитъ — нельзя никакъ:
На службу льву ее то кличутъ, то толкаютъ.
Вотъ Бълка наконецъ ужъ стала и стара,
И льву наскучила; въ отставку ей пора.

Опставку Бълкъ дали,
И точно, цълый возъ оръховъ ей прислали.
Оръхи славные, какихъ не видълъ свътъ;
Всъ на отборъ: оръхъ къ оръху — чудо!
Одно лишь только худо —
Давно зубовъ у Бълки нътъ.

#### III.

## щука.

На Щуку поданъ въ судъ доносъ,
Что отть нея житья въ прудъ не стало;
Уликъ представленъ цълый возъ,
И виноватую, какъ надлежало,
На судъ въ большой лохани принесли.
Судьи невдалекъ сбирались;
На ближнемъ ихъ лугу пасли;
Однако жъ имена въ архивъ ихъ остались:
То были два осла,

Двъ клячи старыя, да два иль три козла; Для должнаго жъ въ порядкъ дълъ надзора, Имъ придана была лиса за Прокурора.

И слухъ между парода шоль,
Что Щука лисинькъ снабжала рыбный столь;
Совсьмъ тъмъ, не было въ судьяхъ лицепріязин,
И то сказать, что Щукиныхъ проказъ
Удобства не было закрыть на этотъ разъ.
Такъ дълать нъчего: пришло писать указъ,

Чтобъ виноватую предать позорной казии,
И, въ страхъ другимъ, повъсить на суку.
«Почтенные судьи!» Лиса тутъ приступила:
«Повъсить мало: я бъ ей казиь опредълила,
Какой не видано у насъ здъсь на въку:
Чтобъ было впредь плутамъ и страшно и опасно,
Такъ утопить ее въ ръкъ.»—«Прекрасно!»
Кричатъ судьи. На томъ ръшили всъ согласно,
И Щуку бросили въ ръку.

#### IV.

## КУКУШКА и ОРЕЛЪ.

Орель пожаловаль Кукушку въ соловын.
Кукушка, въ новомъ чипъ,
Усъвшись важно на осинъ,
Таланшы въ музыкъ свон
Выказывашь пустилась;
Глядишъ — всъ прочь лешяшъ,
Одни смъюшся ей, а тъ ее браняшъ.
Моя Кукушка огорчилась,

И съ жалобой на пипицъ къ Орлу спъщить она, «Помилуй! » говоритъ: «по твоему велънью Я соловьемъ въ лъсу здъсь названа;

А моему смъяться смыоть пынью! »—
«Мой другь!» Орель въ отвъть: «я Царь — но я не Богъ:
Нельзя мит отъ бъды твоей тебя избавить.
Кукушку соловьемъ честить я могъ заставить;
Но сдълать соловьемъ Кукушку я не могъ.»

#### V.

# левъ, серна и лиса.

По дебрямъ гнался Левъ за Серной; Уже ее онъ наспигалъ, И взоромъ алчнымъ пожиралъ Объдъ себъ въ ней, сыппный, върный.

Спастись, казалось, ей нельзя никакъ:

Дорогу обонмъ пересъкалъ оврагъ;

Но Серна легкая всъ силы нашянула;

Подобно изъ лука стрълъ,

Надъ пропастью она махнула,

И стала супротивъ на каменной скалъ.

Мой Левъ остановился.

На эту пору другъ его вблизи случился:

Другь этоть быль — Лиса.

«Какъ!» говоришъ опа: «съ швоимъ проворствомъ, силой,

Ужели ты уступишь Серпъ хилой!

Лишь пожелай, тебъ возможны чудеса;

Хоть пропасть широка, но если ты захочень, То върно перескочень.

Повърь же совъсти и дружбъ ты моей:

Не стала бы твоихъ отваживать я дней,

Когда бъ не знала

И кръпости и легкости твоей.

Тупъ кровь во Львь вскипъла, заиграла;

Онъ бросился со всъхъ четырехъ погъ; Однако жъ пропасти перескочить не могъ:

Спремглавъ слепълъ, и до смерши убился.

А что жъ его сердечный другъ?

Онъ потихохоньку во врагъ спустился,

И, видя, что ужъ Льву ин лести, ин услугъ

Не надо болъ,

Онъ на просторъ и на волъ Справлять поминки другу сталъ, И въ мъсяцъ до костей онъ друга огладаль.

#### VI.

#### БРИТВЫ.

Съ знакомцемъ съвхавшись однажды я въ дорогь, Съ нимъ вмъсшъ на одномъ ночлегъ ночевалъ.

Поутру, чуть лишь я глаза продраль, И что же узпаю? — Пріятель мой въ тревогь: Вчера заснули мы межъ шутокъ, безъ заботъ; Теперь я слушаю — пріятель сталь не тоть:

То вскрикнеть онь, то охнеть, то вздохнеть. «Что сдълалось съ тобой, мой милый?....Я надъюсь,

Не боленъ ты.» — «Охъ! ничего: я бръюсь.» — «Какъ! только?» Туптъ я всталъ; гляжу: проказникъ мой У зеркала сквозь слезъ такъ кисло морщитъ рожу, Какъ будто бы съ него содрать сбирались кожу. Узнавши наконецъ вину бъды такой, «Что дива!» я сказалъ: «пы самъ себя тиранишь.

Пожалуй посмотри: Въдь у тебя не Бритвы — косари; Не бришься—мучишься шы шолько съ шими сиганешь.»—
«Охъ, брашецъ, признаюсь,
Что Бришвы очень шупы!
Какъ этного не знашь? Въдь мы не шакъ ужъ глуны;
Да острыми - то я поръзаться боюсь.» —
«А я, мой другъ, шебя увърнить смъю,
Что Бришвою шупой изръженных скоръй.

Что Бришвою тупой изръженься скорьй, А острою обръешься върпъй; Умъй владъть лишь ею. »

Вамъ пояснить разсказъ мой я готовъ:

Не такъ ли многіе, хоть стыдно имъ признаться,

Съ умомъ людей — боятся,

И терпятъ при себъ охотивй дураковъ?

#### VII.

# БЪДНЫЙ БОГАЧЪ.

«Ну, стоить ли богатымъ быть,

Чтобъ вкусно никогда ни съъсть, ни спить,

И только деньги лишь копить?

Да и на что? умремъ, въдь все оставимъ!

Мы только лишь себя и мучимъ и безславимъ,

Нътъ, если бъ миъ далось богатство на удълъ,

Не только бы рубля, я бъ тысячъ не жалълъ,

Чтобъ жить роскошно, пышно,

И о моихъ пирахъ далеко бъ было слышно;

Я, даже, дълаль бы добро другимъ.

А богачей скупыхъ на муху жизнь похожа.»

Такъ разсуждаль бъдилкъ съ собой самимъ, Въ лачужкъ пизменной, на голой лавкъ лёжа. Какъ вдругъ къ нему сквозь щелочку прользъ, Кто говоритъ, колдунъ; кто говоритъ; что бъсъ;

Последнее едва ли не върше:

Изъ дъла буденъ то видиње.

Предсталь — и началь такъ: «Ты хочещь быть богать, Я слышаль; для чего служить я другу радъ. Вошь кошелекъ шебъ: червонецъ въ немъ, не боль; Но вынешь лишь одинъ, ужъ тамъ готовъ другой.

И такъ, пріятель мой,

Разбогантынь шенерь въ твоей лишь волъ. Возьми жъ, и изъ него безъ счету вышимай, Доколъ будешь шы доволенъ;

Но пюлько знай:

Истратить одного червонца ты неволень,

Пока въ ръку не бросишь кошелька. »

Сказалъ—и съ кошелькомъ оставилъ бъдпяка.

Бъдпякъ отъ радости едва не помъщался;

Но лишь опомпился, за кошелекъ принялся;

И что жъ? — Чуть върится ему, что то не сонъ:

Едва червонецъ вынешъ опъ, Ужъ въ кошелькъ другой червонецъ шевелишся. «Ахъ, пусть лишь до утра мнъ счастіе продлишся!»

Бъднякъ мой говоришъ:

«Червонцевъ я себъ повытаскаю груду; Такъ, завтра же богатъ я буду,

И заживу какъ сибаришъ.»

Однако жъ поутру опъ думаетъ другое.

«То правда, » говоришъ: « шеперь я сшаль богашъ; Да кшо жъ добру не радъ! И почему бы мит не бышь богаче вдвое? Не ужъ - то лънь

Надъ кошелькомъ еще провесть хоть день! Вотъ на домъ у меня, на экипажъ, на дачу;

Но если накупить могу я деревень, Не глупо ли, когда случай къ тому утрачу? Такъ удержу чудесный кошелекъ: Ужъ такъ и быть, еще я поговью Одинъ денекъ,

А впрочемъ, въдь пожить всегда успъю.»

Но что жъ? проходить день, недъля, мъсяцъ, годъ —

Бъднякъ мой потерялъ давно въ червонцахъ счетъ;

Межъ тъмъ опъ скудно встъ и скудно пъётъ; Но чуть лишь день, а опъ опять за тужъ работу.

День кончится, и по его расчету, Ему всегда чего инбудь не достаеть. Лишь кошелекъ нести сберется,

То сердце у него сожмется:

Прійдеть къ ръкъ — воротится опять.

« Какъ можно, » говоришъ: « ошъ кошелька ошсшащь, Когда мнъ золошо ръкою само льешся? »

И паконецъ бъдпякъ мой посъдълъ,

Бедиякъ мой похудълъ;
Какъ золото его, бъдиякъ мой пожелтълъ.
Ужъ и о пышности опъ болъ не смекаетъ:
Опъ сталъ и слабъ и хилъ; здоровье и покой,

Упрапилъ все; но все дрожащею рукой

Изъ кошелька червонцы вопъ шаскаешъ. Таскалъ, шаскалъ.... и чемъ же кончилъ онъ? На лавкъ, гдъ своимъ богашсшвомъ любовался.

На той же лавкъ опъ скопчался, Досчитывая свой девятый милліопъ.

#### VIII.

## соколъ и червякъ.

Въ вершнить дерева за вътку уцъпясь, Червякъ на ней качался.

Надъ Червякомъ Соколъ, по воздуху носясь,

Такъ съ высошы шушилъ и издъвался;

«Какихъ шы, бъдненькій, шрудовъ не перенёсъ!

Чшо жъ прибыли, чшо шы высоко шакъ заползъ?

Какая у тебя и воля и свобода?
И съ въткой гнешься ты, куда велить погода.» —
«Тебъ шутить легко,»

Червякъ отвътствуетъ: «летая высоко, За тъмъ, что крыльями и силенъ ты и кръпокъ; Но мнъ судьба дала достоинства не тъ:

Я здесь на высошть
Тъмъ только и держусь, что я, по счастью, цъпокъ!

#### IX.

#### ПУШКИ п ПАРУСА.

На корабль у Пушекъ съ Парусами
Возстала страшная вражда.
Вотъ, Пушки, выставясь изъ портовъ вонъ носами,

Ропшали шакъ предъ исбесами: «О, боги! видано ль когда,

Чтобы инчтожное холстинное творенье

Равнянься въ пользахъ намъ имъло дерзновенье?

Что дълають они во весь нашъ трудный пушь?

Лишь только вътеръ станетъ дуть,

Опн, надувъ спъсиво грудь,

Какъ будто важнаго какого сану,

Несупіся гоголемъ по Океану,

И только чванятися; а мы громимъ въ болхъ!

Не нами ль царствуетъ корабль нашъ на моряхъ?

Не мы ль несемъ съ собой повсюду смершь и страхъ?

Нъшъ, не хошимъ жишь боль съ Парусами;

Со всьми мы безъ нихъ управимся и сами.

Лепи же, помоги, могущій нашъ Борей, И изорви въ клочки ихъ поскоръй!»

Борей послушался — лешишъ, дохнулъ, и вскоръ

Насупилось и почеривло море;

Покрылись тучею тяжелой небеса;

Валы вздымающся и рушащся какъ горы;

Громъ оглушаетъ слухъ; слъпить блескъ молній взоры;

Борей ревешь и рвешь вы лоскушья Паруса.

Не стало ихъ, утихла непогода;

Но что жъ? Корабль безъ Парусовъ

Игрушкой сталь и выпровь и валовь,

И носишся онъ въ моръ, какъ колода;

А въ первой встръчъ со врагомъ, Который вдоль его всъмъ боршомъ страшно грянулъ, Корабль мой недвижимъ, сталъ скоро ръшетомъ, И съ Пушками, какъ ключь, онъ ко дну канулъ.

Держава всякая сильна,

Когда устроены въ ней всв премудро части: Оружіемъ — врагамъ она грозна; А паруса — гражданскія въ ней власти.

#### X.

#### БУЛАТЪ.

Булатной сабли острый клинокъ
Заброшенъ былъ въ жельзный хламъ;
Съ нимъ вмъстъ вынесенъ на рынокъ,
И мужику за даромъ проданъ тамъ.
У мужика затън не велики:

Онъ опыскалъ шопчасъ въ Булашъ прокъ. Мужикъ мой насадилъ на клинокъ черенокъ, И сталъ Булатомъ драть въ лъсу на лапти лыки, А дома запросто лучину имъ щепать; То вътви у плетия, то сучья обрубать,

Или обтесывать тычниу къ огороду.

Ну такъ, что не прошло и году,

Какъ мой Булатъ въ зубцахъ и въ ржавчинъ кругомъ,

И дъпи ъздятъ ужъ на немъ

Вопть ежъ, въ избъ подъ лавкой лежа,
Куда и клинокъ брошенъ былъ,
Однажды такъ Булату говорилъ:
«Скажи, на что вся жизнь твоя похожа?
И если про Булатъ
Такъ много громкаго неложно говорятъ,

Верхомъ.

Не стыдно ли тебъ щепать лучину,
Или обтесывать тычнну,
И наконецъ игрушкой быть реблтъ? » —
«Въ рукахъ бы вонна врагамъ я былъ ужасенъ, »
Булатъ отвътствуетъ: «а здъсь мой даръ напрасенъ;
Такъ низкимъ лишь трудомъ я занятъ здъсь въ дому:
Но развъ я свободенъ?

Нъпъ, спыдно то не миъ, а спыдно лишь тому, Кто не умълъ понящь, къ чему я годенъ.»

#### XI.

## купецъ.

«Поди-ка, брашъ, Андрей!
Куда ты тамъ запалъ? поди сюда скоръй,
Да подивуйся дядъ!
Торгуй по моему, такъ будешь не въ накладъ.»
Такъ въ лавкъ говорилъ племяннику Купецъ.
«Ты знаешь Польскаго сукна конецъ,

«Ты знаешь Польскаго сукна конець, Который у меня шакъ долго залежался,

За тъмъ, что онъ и старъ, и подмоченъ, и гиилъ: Въдь это я сукно за Англійское сбылъ! Вотъ, видишь, сей лишь часъ взялъ за него сотияжку.

Богъ олушка послаль!» — «Все это, дядя, такъ,» племянникъ отпевчаль: «Да въ олухи-то, я не знаю, кто попаль: Вглядись-ко; ты въдь взяль фальшивую бумажку.» Обмануть! обмануль Купецъ: въ томъ дива нътъ;

Но если кто на свътъ,
Повыше лавокъ взгляненъ, —
Увидитъ, что и тамъ на ту же спатъ идетъ;
Почти у всъхъ во всемъ одинъ расчетъ;
Кого кито лучше проведетъ,
И кто кого хиптръй обманетъ.

#### XII.

the state of the s

willian with the second of the

#### миронъ.

Жилъ въ городъ богачъ, по имени Миронъ. Я имя вставилъздъсь не съ тъмъ, чтобъ стихъ наполнить; Нътъ, этакихъ людей не худо имя помнить.

На богача кричать со всъхъ сторонъ
Сосъди; а едва ль сосъди и неправы,
Что будто у него въ шкатулкъ милліонъ?
А бъднымъ никогда не дастъ копъйки онъ.
Кому не хочется нажить хорошей славы?
Чтобъ толкамъ о себъ другой дать оборотъ,

Миронъ мой распустилъ въ народъ, Что нищихъ впредь кормить онъ будетъ по субботамъ. И подлинно, кто ни придетъ къ воротамъ —

Онъ ни запершы никакъ.

«Ахти!» подумають: «бъдняжка раззорился!»

Не бойтесь, скряга умудрился:

Въ субботу съ цъпи онъ спускаетъ злыхъ собакъ; И нищему не то, чтобъ пить иль навдаться;

Дай Богъ, здоровому съ двора убращься.

Межъ тъмъ Миронъ пошелъ едва не во святыхъ.

Всъ говорятъ: «нельзя Мирону надивиться;

Жаль только, что собакъ такихъ опъ держитъ злыхъ,

И трудно до него добиться:

А то онъ радъ послъднимъ подълиться.»

Видать случалось часто мив,

Какъ доступъ не легокъ въ высокія палаты;

Да только все собаки виноваты —

Мироны жъ сами въ сторонь.

#### XIII.

# крестьянинъ и лисица.

Лиса Крестьянину однажды говорила:

«Скажи, кумъ милый мой!

Чъмъ лошадь от тебя такъ дружбу заслужила,

Что, вижу я, опа всегда съ тобой?

Въ довольствъ держишь ты ее и въ холъ;

Въ дорогу ль — съ нею ты, и часто съ нею въ полъ;

А въдь изъ всъхъ звърей

Едва ль она не всѣхъ глупѣй?»—
»Эхъ, кумушка, не въ разумѣ тутъ сила!»
Крестьянниъ отвѣчалъ: «все это суета.

Цъль у меня совсъмъ не та: Мнъ нужно, чтобъ она меня возила, Да чтобы слушалась кнута. »

#### XIV.

#### ОСЕЛЪ.

Быль у Крестьянина Осель,
И такъ себя, казалось, смирно вель,
Что мужнику пельзя имъ было нахвалиться;
А чтобы опъ въ лъсу пропасть не могь—
На шею прицъпилъ мужикъ ему звонокъ.
Надулся мой Оселъ; сталъ важинчать, гордиться

(Про ордена, конечно, онъ слыхаль), И думаетъ теперь: большой онъ барниъ сталь; Но вышелъ новый чинъ Ослу, бъдияжкъ, сокомъ (То можетъ не одинмъ Осламъ служить урокомъ).

Сказать вамъ должно напередъ,
Въ Ослъ немного чести было;
Но до звопка ему все счастиливо сходило:
Зайдетъ ли въ рожь, въ овесъ, иль въ огородъ,
Наъстся досыта, и выйдетъ тихомолкомъ.

Теперь пошло инымъ все шолкомъ: Куда ни сунешся мой знашный господинъ, Безъ умолку звенишъ на шев повый чинъ.

Глядять: хозлинь, взявь дубину, Гоняеть то изъ ржи, то съ грядъ мою скотину; А тамъ сосъдъ въ овсъ, услыша звукъ звонка,

Ослу коломъ ворочаетъ бока. Ну такъ, что бъдный нашъ вельможа До осени зачахъ,

И кости у Осла остались лишь, да кожа.

И у людей въ чинахъ

Съ плушами ша жъ бъда: пока чинъ малъ и бъденъ,

То плушъ не шакъ еще примъшенъ;

Но важный чинъ на плушъ какъ звонокъ, —

Звукъ ошъ него и громокъ и далёкъ.

#### XV.

#### ФИЛИНЪ и ОСЕЛЪ.

Сленой Осель въ лесу съ дороги сбился (Онъ въ дальный пушь, было, пусшился), Но къ ночи въ чащу шакъ забрель мой сумазбродъ, Что двинуться не могъ ни взадъ онъ, ни впередъ, И зрячему бы туть не выйти изъ хлопотъ; Но Филинъ вблизости, по счастно, случился,

И взялся бышь Ослу проводникомъ.
Всв знають, Филины какъ почью зорки:
Стремнины, рвы, бугры, пригорки,
Все это различалъ мой Филинъ будто днёмъ.
И къ утру выбрался на ровный путь съ Осломъ.
Ну, какъ съ проводникомъ такимъ разстаться?
Вотъ проситъ Филина Оселъ, чтобъ съ нимъ остаться,
И вздумалъ изойти опъ съ Филиномъ весь свътъ.

Мой Филипъ, господиномъ
Усьлся на хребшъ ослиномъ,
И сшали пушь держащь; счасшливо ль шолько? пъшъ.
Лишь солице на небъ поушру занграло,
У Филина въ глазахъ шемпъе ночи сшало;

Однако жъ Филинъ мой упрямъ;
Ослу совъщуетъ и вкось и впрямъ.
«Остеретись!» кричитъ: «направо будемъ въ лужъ.»
По лужи не было, а влъво вышло хуже.
«Еще лъвъй возьми, еще лъвъе шагъ!»
И — бухъ Оселъ и съ Филиномъ въ оврагъ.

## XVI.

# СОБАКА и ЛОШАДЬ.

У одного крестьянина служа, Собака съ Лошадью считаться какъ - то стали. «Вотъ, » говоритъ Барбосъ: «большая госпожа! По миъ хоть бы тебя совсъмъ съ двора согнали.

Велика вещь возишь или пахащь!
Объ удальствъ швоемъ другаго не слыхащь;
И можно ли шебъ равиящься въ чемъ со много?
Ни днемъ, ни почью я не въдаю покою:
Днемъ стадо подъ моимъ надзоромъ на лугу;

А ночью домъ я стерету.» —
«Конечно,» Лошадь отвычала:
«Твоя правдива рычь;
Однако же, когда бъ я не пахала,
То нычего бъ тебъ здысь было и стеречь.»

#### XVII.

#### левъ.

Когда ужъ Левъ сталь хиль и старъ,
То жеснікая ему постеля надовла:
Въ ней больно и костямь; она жъ его не грвла.
И воть сзываеть онь къ себъ своихъ бояръ.
Медведей и волковъ пушистыхъ и косматыхъ,
И говорить: «Друзья! для старика,
Постель моя ужъ черезчуръ жестка:
Такъ; какъ бы не тягча ин бъдныхъ, ин богатыхъ,
Мив шерсин пособрать,
Чтобъ не на голыхъ камияхъ спать.»—
«Свъпльйний Левъ!» отвъпствують вельможи:

«Кто станеть для тебя жальть своей,

Не только шерсти — кожи,

И мало ли у насъ мохнанныхъ здъсь звърей:

Олени, серны, козы, лани: — Они почти не платять дани; — Набрать съ шихъ шерсти поскоръй. Отъ этого ихъ не убудетъ;

Напрошивъ, имъ же легче буденъ.»
И топичасъ выполненъ совыть премудрый сей.
Левъ не нахвалится усердіемъ друзей;
Но въ чемъ же то они усердіе явили?
Тъмъ, что бъдияжекъ захватили

И дочиста обрили;

А сами вдвое хоть богаче шерстью были —

Не поступилися своимъ ни волоскомъ;
Напропивъ, всякъ изъ нихъ, кто близко туптъ случился,
Изъ той же дани поживился —
И на зиму себъ запасся тюфякомъ.

# XVIII.

#### 3 M & A.

Змья Юпитера просила, Чтобъ голосъ дать ей соловья. «А то ужъ,» говоритъ: «миъ жизнь моя постыма: Куда ин покажуся я, То всъ меня дичатся, Кто послабый; А кто меня сильный, Дай Богъ отъ шехъ живой убраться. Нъпъ, жизни этпакой я болъ не спесу: А если бъ соловьемъ запъла я въ лъсу, То, возбудя бы удивленье, Снискала бы любовь и, можеть быть, почтенье. И стала бы душей веселыхъ я бесъдъ.» Исполныть Юпитеръ Змън прошенье; Шипънья гнуснаго пропалъ у ней и слъдъ. На дерево всползя, Змъя на немъ засъла; Прекраснымъ соловьемъ Змъл моя запъла, И стая, было, птицъ отвсюду къ ней подсъла; Но, возряся въ пъвца, всъ съ дерева дождемъ Кому поправиться такой пріемъ?

«Ужли вамъ голосъ мой прошивенъ? » Въ досадь говоришъ Змъя.

« Нъшъ» ошвъчалъ екворецъ: «опъ звученъ, дивенъ;
 Поешь, конечно, шы не хуже соловья;

Но, признаюсь, въ насъ сердце задрожало, Когда увидъли швое мы жало; Намъ страшно вмъстъ быть съ тобой. И такъ скажу тебъ, не для досады, Твоихъ мы пъсень слушань рады — Да только ты опъ насъ подалъ пой.»

### XIX.

#### волкъ и котъ.

Волкъ изъ лъсу въ деревно забъжаль,

Не въ гости; но, животъ спасая,

За шкуру онъ свою дрожалъ.

Охотинки за нимъ гнались и гончихъ стал.

Онъ радъ бы въ первыя тутъ шмыгнуть ворота,

Да то лишь горе,

Что всъ ворота на запоръ.

Вотъ видитъ Волкъ мой, на заборъ

Кота,

И молишъ: «Васенька, мой другъ! скажи скорѣе,
Кшо здъсь изъ мужичковъ добрѣе,
Чшобы укрышь меня ошъ злыхъ монхъ враговъ?
Ты слышишь лай собакъ и страшный звукъ роговъ!
Все это въдь за мной.» — «Проси скоръй Степана.

Мужикъ предобрый опъ, » Конгъ-васька говоршиъ.

— «То шакъ; да у него я ободралъ барана.» — «Иу попышайся жъ у Демьяна.» — «Боюсь, что на меня и онъ сердитъ:

Я у него унесъ козленка.» —

«Бъгн жъ, вопъ шамъ живетъ Троонмъ.» — «Къ Троонму? пъшъ, боюсь и ветрътиться я съ пимъ: Опъ на меня съ весны грозиться за ягненка.» — «Ну плохо жъ! Но, авось тебя укроетъ Климъ!» — «Охъ, Вася, у него заръзалъ я теленка!» — «Что вижу, кумъ! Ты всъмъ въ деревиъ пасолилъ,»

Сказалъ шушъ Васька Волку:
«Какую жъ шы себъ защину здъсь сулилъ?

Нъшъ, въ нашихъ мужичкахъ не спюлько мало шолку,
Чиобъ на свою бъду шебл спасли опи;

И правы, самъ себя вини. Что ты посъялъ — то и жин.»

## XX.

#### лещи.

Въ саду у барина въ прудъ, Въ прекрасной ключевой водъ Лещи водились.

Станицами они у берега ръзвились, И золотые дин, казалось имъ, катились.

Какъ вдругъ

Къ инмъ баринъ напустить велълъ съ полсотии щукъ.

«Помилуй!» говоринть его, то слыша, другь:

« Помилуй, что ты заптьваены?

Какого ждать опть щукть добра:

Въдь не останется Лещей здъсь ин пера.

Иль жадности ты щукт не знаешь?»—

«Не трашь своихъ ръчей,»

Бояринъ отвъчалъ съ улыбкою: «все знаю;

Да только въдать я желаю,

Съ чего ты взялъ, что я охотинкъ до Лещей?»

## XXI.

#### три мужика.

Три Мужника зашли въ деревню почевань. Здъсь, въ Пишеръ, они извозомъ промышляли; Порабошали, погуляли, И пушь шеперь домой на родину держали. А шакъ какъ Мужнискъ не любишъ шощій спашь, То ужинапь себъ спросили госши наши.

Въ деревиъ что за разносолъ:
Поставили пустыхъ имъ чашку щей на столъ,
Да хлъба подали, да что осталось каши.
Не то бы въ Питерь, да не о томъ ужъ ръчь;
Все лучие, чъмъ голоднымъ лечь.
Вотъ Мужички перекрестились,
И къ чашъ приотились.

Какъ тупъ одинъ, посменинвъй изъ инхъ, Увидя, что всего немного для троихъ, Смекнулъ, какъ дъломъ піъмъ поправить
(Гдъ силой взять нельзя, піамъ надо полукавить)
«Ребяніа,» говоришъ: «вы знаете Фому,
Въдь въ нъшъпшій наборъ забрыотъ лобъ ему.» —
«Какой наборъ?»—«Да такъ.»—«Есть слухъ—война съ
Китаемъ.

Нашъ Башюшка велълъ взять дань съ Китайцевъ чаемъ.» Тутъ двое припялись судить и разсуждать,

(Они же грамотть, къ несчаснью, знали: Газеты и, подъ часъ, реляцін читали), Какъ быть войть, кому повельвать. Пустилися мон ребята въ разговоры, Пошли догадки, толки, споры;

А нашъ того лукавецъ и хотълъ:
Пока опи судили, да рядили,
Да войска разводили
Опъ ни гугу — и щи и кашу, все пріълъ.

Иному, до чего пѣтъ дѣла,
О томъ толкустъ опъ охотиве всего.
Что будетъ съ Индіей, когда и отъ чего
Такъ лено для него:
А поглядишь — у самого
Деревия между глазъ сгоръла.

конецъ.

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

(Басии, отмитенным звиздочною, значать переводь, ими подражаніе.)

### книга первая.

									~		
									C	mp	an.
I.	Ворона и Лисица ч	¢.	4	•			•			•	1
II.	Дубъ и Троспь *	•		•		•		•		•	2
III.	Музыканны .	•	•	•					•		3
IV.	Два Голубя* .	•	•								4
V.	Лягушка и Волъ*								•		8
VI.	Ворона и Курица	•			:	•					9
VII.	Ларчикъ							•			10
VIII.	Моръ Звърей*.	•	•		•						11
IX.	Пъпрухъ и Жемч	ужн	oe	Зері	no *					•	14
X.	Разборчивая Невъ	ста	¥		•						15
XI.	Волкъ и Ягненокъ	*									17
XII.	Париасъ				•	•					19
XIII.	Левъ и Комаръ*						,				20
XIV.	Оракулъ										21
XV.	Роща и Огонь.										23
XVI.	Аягушки, просящія	а Ц	аря	¥							24
XVII.	Старикъ и трое ]	Мол	оды	xb *							27
VIII.	Орель и Куры										29
	. Муха и Дорожные	e*									50
	Обезьяны										32

							Cm	pan.
XXI, Пустышникъ и Медвъда	6 <sup>*</sup> .	•	•		4			33
XXII. Стрекоза и Муравей *.	•	•	•					36
ХХІІІ. Кваршенть	•				•			37
книга	вт	O P	ΛЯ.					
I. Чижъ и Ежъ								39
II. Левъ на ловлв *								40
III. Синица			•					41
IV. Осель								42
V. Червопецъ		•						44
VI. Безбожники		•						45
VII. Маршышка и Очки .								46
VIII. Троеженецъ								47
IX. Левъ и Барсъ								49
Х. Вельможа и Философъ.			•					50
Х1. Раздълъ	•					•		51
XII. Собачья дружба								52
XIII. Бочка								54
XIV. Прохожіе и Собаки .	•							55
XV. Волкъ на псарив								56
XVI. Лжецъ		•						57
XVII. Pyuen								59
XVIII. Лисица и Сурокъ	•		•					61
XIX. Заяць на ловль								62
хх. Орель и Пчела								63
XXI. Щука и Кошъ	•							64
XXII. Волкъ и Кукушка	•		•					65
<b>XXIII.</b> Кресшьяник и Рабоши	ікъ		•		• `			67
XXIV. Обозъ		•			. 1	•		68
XXV. Демьянова Уха	•	•		•			•	69
книга т	PE	TI	A.					
<ol> <li>Ошкупщикъ и Сапожник</li> </ol>	т. *							71
II. Воропенокъ *			•				- 0	74
L	•	, •	•	•	•			

									Стран.
III.	Крестьянить и Сме	* amg	•	•	•		•	•	. 75
IV.	Подагра и Паукъ *			•	•	•	•		. 76
V.	Лисица и Виноградт	*	•	•	•,	•	•	•	. 79
VI.	Осель и Соловей .					•	•	•	. 80
VII.	Слопъ на Воеводств	<b>i</b> •	•	•	•	•	•	•	. 81
VIII.	Кресшьянииъ въ бъд	ь.	•	•	•	•	•	•	. 82
IX.	ишнаМ и жинксоХ	•	•		•	•	•	•	. 84
$\mathbf{X}$ .	Слонъ и Моська .	•	•	٠	•	•	•	٠	. 85
XI.	Волкъ и Волченокъ	•	•		•	•	•	•	. 86
XII.	Обезьяна	•	•	•	•	•	•	•	. 87
XIII.	Совъпъ Мышей .	•	•	•	•	•		•	. 88
XIV.	Мъшокъ	•		•		•	•	•	. 90
XV.	Копть и Поваръ .	•		•	•	•	•	•	. 92
XVI.	Огородникъ и Филос	софъ	•	•	•	•	•	•	. 93
XVII.	Крестьянниъ и Лист	пца	•	•	•	•	•	•	. 95
XVIII.	Воспитаніс Льва .	•	•	•	•	٠		•	. 97
XIX.	Лиспы и Кории .	•		•	٠		•	•	. 100
XX.	Гусн		•	•	•	٠	•	•	. 101
	Свинья		•	•	•	٠	•	•	. 102
XXII.	Орель и Паукъ .	•	•	•		•	•	•	. 103
	4								
	книгач	ET	BE	<b>P</b> .	$\Gamma A$	A.			
	Лапь и Дервишь .	•	•	•	•	•		•	. 105
	Орель и Кропть .	•	•	•	•		•	•	. 106
	Волкъ и Лисица .	•	•	•	•	•	•	•	. 108
	Бумажный Змъй .	•	•	•	•	•	•	•	. 109
	Дерево		•	•	•	•	•	•	. 110
	Лебедь, Щука и Рак	ď	•	•	•	•	•	•	. 111
	Собака	•	•	•	•	•	•	•	. 112
	Мехапикъ	•		•	•	•	•	•	. 115
	Прудъ и Ръка .			•	•	•	•	•	. 114
	Тришкинъ Кафтанъ				•		•	•	. 116
	Крестьяницъ и Разб			•	•	•	•		. 117
XII.	Цвыпы								

								(	Стран
XIII.	Любонышный		•						. 119
XIV.	Мірская Сходка .								. 120
XV.	Крестьянить и Змея			•					. 121
XVI.	Скворець								. 122
XVII.	Волкъ и Журавль *								. 125
XVIII.	Пожаръ н Алмазъ.								. 124
XIX.	Креспьяне и Рака		•						. 126
XX.	Добрая Лисица .								. 127
XXI.	Водолазы	•			1				. 129
٠									
	книга	п	'Я'	ТА	Я.				
	2022 22 22				,				
· I.	Чижъ и Голубь .								. 135
	Хмъль	•					·		. 154
111.	Мышь и Крыса .								. 135
	Госпожа и двв Служа								. 136
	Камень и Червякъ								. 138
	Медвъдь у Пчелъ .								. 139
	Конь и Всадникъ .							•	. 140
	Зеркало и Обезьяна								. 141
IX.	Комаръ и Пасшухъ		•						. 142
$\mathbf{X}$ .	Рыцарь			•		•			. 145
XI.	Тынь и Человыкь .	• ,			•	•			. 144
XII.	Крестьянинь и Топор	ъ	•			•			. 145
XIII.	Туча	•		•					. 146
XIV.	Левъ и Волкъ	•		•					. '
$\mathbf{XV}$ .	Собака, Человекъ, Коп	іка і	а Со	колт	5				. 147
XVI.	Волкъ и Пасшухи*								• 149
	. Слопъ въ случав .								. —
XVIII.	Клевешникъ и Змъл								. 150
XIX.	Форшуна и Нищій			•					. 152
	Алгушка и Юпиперъ					٠.			. 154
	Лиса - Спроитель .								. 155
	Напраслипа								. 557
	Форнуна ва Госпауа							1 •	189

## книга шестая.

								Cmpan.
І. Кукушка и Горлинка		•					•	. 161
II. Скупой и Курица*						•		. 163
III. Двъ Бочки	:							. 164
IV. Алкидъ *								. 165
V. Апеллесъ и Осленокъ	•	•						. 166
VI. Водопадъ и Ручей	•						•	. 167
VII. Охопіникъ								. —
VIII. Пловецъ и Море *.	,	į.						. 169
<ol> <li>Крестьянить и Змъл</li> </ol>	•	•			•	•		. 170
Х. Левъ и Лисица * .	•					•	•	. —
XI. Муравей		ě						. 171
XII. Овцы и Собаки .								. 173
XIII. Гребень					•		•	
XIV. Осель и Мужикъ .					•			. 175
XV. Медвъдь въ същяхъ	•			•				. 176
XVI. Колосъ		•			•	•		. 177
XVII. Мальчикъ и Червякъ								. 178
XVIII. Пастухъ и Море*		•						. 180
хіх. Похороны			•					. 182
XX. Мальчикъ и Змъя*	•							. 185
XXI. Пчела и Мухи .		•	•		•			
XXII. Трудолюбивый Медвѣд	ь	•		•	•		•	. 184
XIII. Мотъ и Ласточка *	•	•	•					. 185
XXIV. Ягненокъ	•		•				٠	. 186
<b>XXV.</b> Сочинитель и Разбойн	нкъ							. 188
								-
книга (	E	ĮЬ	$\mathbf{M} A$	R				
I. Василекъ								707
II. Булыжникъ и <b>А</b> лмазъ	•	•	•	•	•	•	•	. 191
III. Плошичка	•	•	•	•		•	•	. 195
IV. Паукъ и Пчела	•		•	•	-	•		. 194
V. Крестьянинъ и Змъя	•		•	•		•	•	. 196
	•		•	• •	•		•	. 198
VI. Котель и Горшокь*.	•	•	•	•	•	•	,	. 199

						(	Страи.
		•			•		. 200
•	•	•	•				. 201
•		•	•				. 202
•							. 203
	•						. 204
• .							. 206
							. 207
	•	•					. 208
		•	•				. 209
	•						. 210
							. 211
							. 212
•		•					. 214
•	• .				•		. 215
•		•		•		•	. 216
•	•						. 218
•	•		•		٠.,		. 219
		•	•	•			. 221
		•		•		•	. 222
•	•	•	•	•			. 225
o c	ь	M A	Я.				
ĮЬ		•					. 225
•	•		•			•	. 226
•	•	•		•	•	•	. 227
•	•	•	•	•			. 228
•		•		•	•	•	. 229
•	•	•	•	•		•	. 250
•		•	•	•		• "	. 251
•		•		• "	•		. 254
ı				•			. —
•	•	•				٠,	. 256
•						. 1 7	. 257
							. 238
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	OC b	OC b M A	OCLMAA.	OCLMAS.	OCBMAA.	O C b M A A.

								Страп.
ХІП. Крестьянив и Лисі	ща				•	•		. 259
XIV. Осель		•		•		•		. 240
XV. Филинъ и Оселъ .						•		. 241
XVI. Собака и Лошадь .	•	•	•	•	•	•	•	. 242
XVII. Левъ	•	•	•		•	•		. 245
XVIII. Змъл		•			•		•	. 244
XIX. Волкъ и Кошъ .	•	•		•	•	•		. 245
ХХ. Лещи				•	•	•	•	. 246
ХХІ. Три Мужика	•	•			•	•	•	. 247

## АЛФАВИТЪ БАСНЯМЪ.

#### Алкидъ Кинга VI. Баспь 4 Алмазъ (Булыжникъ п) . VII. Алмазъ (Пожаръ и) . IV. - 18 Анеллесъ и Осленокъ VI. Б. Барсъ (Левъ и) II. II. Безбожники . 6 VIII. 7 Богачъ (Бъдпый). Богачъ и Поэшъ . VII. 15 Бочка. II. 15 VI. 5 Бочки (двв) VIII. Бришвы . 6 VIII. 10 Булапть Булыжинкъ и Алмазъ VII. 2 Бумажный Змей . IV. 4 Бъдный Богачъ · VIII.

В.

Бълка

Василекъ

Водолазы .

Вельможа и Философъ

Випоградъ (Лисица и)

7

2

1

10

5

21

- VIII.

VII.

II.

III.

IV.

Водопадъ и Ручей .						Кинга	VI.	Басп	њ 6
Волкъ и Волченокъ .							Ш.	-	11
Волкъ и Журавль .		•				-	IV.	-	17
Волкъ и Кошъ	•					- T	TIT.	-	19
Волкъ и Кукушка .							H.	-	22
Волкъ (Левъ и)			•			_	$\mathbf{V}$ .		14
Волкъ и Лисица							IV.	-	5
Волкъ и Мышенокъ .	•					-	VII.		19
Волкъ на Псарив .	•						II.		15
Волкъ и Пасшухи .							$-\mathbf{V}$ .		16
Волкъ и Ягненокъ .	•					-	J.		11
Волченокъ (Волкъ и)		•	•	•	•		MI.		11
Волъ (Лягушка и) .				•		-	I.	-	5
Ворона							VII.		26
Ворона и Курица .				•			I.		6
Ворона и Лисица .	•			•			I.	-	3
Вороненокъ		•	•			-	III.		2
Воспитаніе Льва	•		•	•			Ш.		18
Всадникъ (Конь и) .	•			•	•	-	$-\mathbf{V}_{\bullet}$	-	7
	q	$\Gamma$							
Голикъ		-					VII.	Marin-	14
Голубь (Чижъ и)							V.	Antonios	1
Голубя (два)		٠		•			T.	-	4
Горлинка (Кукушка и)		٠					VI.		1
Горшокъ (Кошелъ и) .							VII.		6
Госпожа и двъ Служанки							$\mathbf{V}$ .		1 <sub>k</sub>
Гребень							VI.	-	13
Гуси							Ш.		20
		Д.							
		11							
Два Голубя						-	I.		4
Два Мужика			•		•	7	VII.	_	20
1 1 mm and annually	-	•	•	•	•		17		~ •
							A 4		

Два Бочки							Кинг	a VI.	Баси	16 J
Двъ Собаки	•		•		•	•		VII.		23
Демьянова Уха .	•	•	•	•	•	•	_	II.	_	25
Дервишь (Лань и).	•		•	•	•	•	_	IV.	-	1
Дерево	•	•	•	•,		•	-	IV.	_	5
Дикія Козы	•	•	•	•	•	•	_	VII.	-	13
Добрая Лисица .	•	•	•	•	•	•	_	IV.	_	20
Дорожные (Муха и)	•	•	•	•	•	•	_	J.	_	19
Дружба (Собачья)	•	••	•	•	•	•	_	,II.	_	12
Дубъ и Трость .	•*	•	•	•	•	•	_	I.	-	2
1			E	•						
Ежъ (Чижъ и) .	•				,	ž		II.	_	1
			Ж	i.						
Жемчужное Зерно (I	Tan	іухъ	н)		•			I.	-	9
Журавль (Волкъ и)	•	•	•	•	•	•	-	IV.		17
			3.							
Заяцъ на ловлъ .			•	,•	-16	•	_	II.		19
Звърей (Моръ) .		•	•	•		•		I.		8
Зеркало и Обезьяна	•	•		•		•		V.	`	8
Змъй (Бумажный)	•	•	•	4	•	•		IV.	_	4
Змъя		•	•	•	•			VIII.		18
Змъя (Креспьянинъ и	и)	•	•		•	•		IV.	-	15
	-	•	•	•	•	•		VI.		9
		•	•	•		•	_	VII.	_	5
Змъя (Мальчикъ и)	•	•	•	•	•	•		VI.	-	20
Змъл и Овца	•	•	•	•	•	•		VII.		12
•			K.	•						
Камень и Червлкъ				•				v.		5
Кафшанъ (Тришкицъ)	•		•	•	•	•		IV.		10

Кваршенъ				. K	imra	I. I	Баснь	23
Клевепинкъ и Змея					-	V.	_	18
Козы (Дикія)						VII.	-	13
Колосъ	-				-	VI.		16
Комаръ (Левъ и)	•				_	I.		15
Комаръ и Пастухъ			•	•		V.		9
Конь и Всадникъ						V.		7
Кории (Листы и)						III.	-	19
Котель и Горшокъ	•					VII.		9
Кошенокъ и Скворецъ .		•				VII.		22
Котъ (Волкъ и)		•			T	VIII.		19
Кошъ и Поваръ			•			III.		15
Копъ (Щука и)	•		•	•		II.		21
Кошка (Собака, Человъкъ)	и	Соко	олъ			$\mathbf{V}$ .		15
Кошка и Соловей	,		•	•		VII.		24
Креспьяне и Ръка	·•	•	•			IV.	_	19
Крестьянинь въ бъдъ .	•					III.		8
Крестьянинь и Змья.	•					IV.		15
•						VI.		9
Крестьянинь и Змья . :			•	•		VII.	_	5
Крестьянинъ и Лисица :	4	•	¥	*		III.		17
•	•	•	•	*		VIII.		13
Крестьянинъ и Лошадь 🐷	-2	•	٠	•	`	VIII.		1
Крестьянив и Овца.	•			*		VII.	****	17
Крестьянинь и Рабоппикъ	•		•			II.	•	23
Крестьянинь и Разбойникъ		•		•		<b>1V.</b>		11
Креспьянниъ и Смершь .				•		m.		5
Кресшьянив и Топоръ .	•				-	$\mathbf{V}$ .	•	12
Кропть (Орель и)				•		IV.	-	2
Крыса (Мышь и)			•			V.		5
Кукушка (Волкъ и)	•	•				II.		22
Кукушка и Горлинка .				•		VI.	-	1
Кукушка и Орелъ	•			3	_ `	VIII.	-	4
Купецъ		•	•		`	VIII.		11
Курица (Воропа и)	•		•	•		I.		6
Курица (Скупой и)	•	•	•			VI.		0

Куры (Орель и)	•					Кпига ]	І. Б	аень	18
Л.         Мань и Дервишь       — IV. — I         Марчикъ       — J. — 7         Маспючка (Мошъ п)       — VI. — 25         Левъ       — VIII. — 17         Левъ и Барсъ       — II. — 9         Левъ и Барсъ       — V. — 14         Левъ и Комаръ       — V. — 14         Левъ и Лисица       — VI. — 10         Левъ и Лисица       — VII. — 2         Левъ соспиаръвнийся       — VIII. — 5         Лебедь, Шука и Ракъ       — IV. — 6         Лещи       — VIII. — 20         Лжецъ       — VIII. — 5         Лиса, (Левъ) и Серпа       — VIII. — 5         Лисица (Волкъ и)       — IV. — 3									
									•
Лань и Дервишь	•	•		•	٠	- 1		_	
<b>Л</b> арчикъ	•	•	•	•	•			_	
Ласпючка (Мотъ п) .	•	•	•	•	•				
	•	•	•	•	•				
Левъ н Барсъ	•	•	•	•	•	_		-	
	•	•	•	•	•			_	
Левъ н Комаръ	•	•	•	•	•	_			
Левъ и Лисица	•	•	•	•	•	]			
Левъ на Ловлъ	•	•	•	•	•				
Левъ, Серпа и Лиса .	,•	•	•	•	•			-	
4	•	•	•	٠	•			-	•
Лебедь, Щука и Ракъ	•	•	•	•	•			_	
Лещи	•	•	•	•	•	— V			
Лжецъ	•	•	•	•	•		II.	-	16
Лиса, (Левъ) и Серпа	•	•	•	•	•	— V.	III.		5
Лиса-Строитель	•	•	•	•	•	-	V.		21
Лисица и Виноградъ .	•	•	•	•	•		111.		5
Ансица (Волкъ и).	•	•	•	•	•	-	IV.		3
Лисица (Воропа и) .	•	•	•	•	•		I.		1
Лисица (добрая)	•	•		•	•		IV.		20
Лисица (Крестьянинъ и)	•	•	•	•	e	-	III.		17
	•	•	• ,		•	— <b>V</b>	III.		13
Лисица (Левъ и)	•	•	•	•	•		VI.		10
Лисица и Оселъ	•		•	•	•	'	VII.	_	8
Лисица и Сурокъ .		•	•	•	•		II.		18
Листы и Кории	•	•					III.	_	19
Лошадь (Крестьянинъ и)		•		•	•	— V	III.		1
Лошадь (Собака и) .	•		•	•	•	— V	III.		16
Льва (воспитаніе)		•		•	•	-	III.	_	18
•			•	•	•		IV.		13
Лягушка и Волъ	•						I.		5
		•	•	•	•		V.		20

## Лягушки, просящія Царя . . . . Кинга І. Васиь 16

## M.

20
17
7
15
21
22
6
11
8
12
4
18
8
8
10
23
20
21
14
3
1
22
19
10
21
15
19
9
5
14

## H.

Напраслина					. К	шига	V. 1	Баспь	99
Невъста (разборчивая)	•		•		•	_	I.		10
Нищій (Форшуна и) .	•		•	•	•	-	V.	_	19.
		•							
		0	•						
Обезьяна	•		•	•	•	_	III.		12
Обезьяна (Зеркало и).		•	•	•		-	$\mathbf{v}$		8
Обезьяны	•		•		•	-	I.		20
Обозъ	•	•	•	•	•		II.	-	24
Овца (Змъя и)	•	•	•	•	•		VII.		12
Овца (Крестьянниъ и)	•	•	7	•	•,	-	VII.		17
Овцы и Собаки	•	•	•	•	•	-	VI.	_	12
Огонь (Роща и)	. <b>.</b>	,•	÷	•	•		I.		15
Огородникъ и Философт	5.	•	ě	N°,	ě	-	III.	-	16
Оракулъ	•	•	•	•	•	-	I.	_	14
Орель и Кропъ	•	•	•	•	ĵ,		IV.	_	2
1 ( ) ,	•	•	٠	•			VIII.	_	4
Орель и Куры	•	•	•	•	•		I.		18
Орель и Паукъ	•	•	•	•	•		III.		22
Орелъ и Пчела	•	•	٠	•	•	-	11.		20
Осель	•	•	•	•	•		II.		4
	•	•	•	•	•		VIII.		14
Осель (Лисица и).	•	•	•	•	•		VII.		8
Осель и Мужикъ	•	- •	•	•	•		VI.		14
Осель и Соловей .	• ,	•	•	•	•	_	III.		6
Оселъ (Филинъ и) .		•	•	•	•		VIII.		15
Осленокъ (Апеллесъ и)			•				VI.		5
Откупщикъ и Сапож							III.		I
Охотинкъ					•		VI.		7
Очки (Маршышка и).	•	•	•	•	•		II.	-	7

# n.

Парнасъ . :			•		•	Кинга	I. I	Баснь	12
Паруса (Пушки и)			•			- 1	III.		9
Пастухи (Волкъ и) .	•	•		•	•	-	V.	_	16
Пастухъ (Комаръ и).	•	•		•	•		V.		9
Пастухъ и Море	•,		•		•		VI.	-	18
Паукъ (Орелъ и)	•,	•	•				III.	_	22
Паукъ (Подагра и) .		•	•	•	•	-	III.		4
Паукъ и Пчела			•	•	•		VII.		4
Пловецъ и Море		•	•		•	-	VI.	-	8
Плошичка	•	•	•		•	-	VII.		5
Пляски (Рыбыи)	•		•:				VII.		21
Поваръ (Коптъ и).	•	• .		•	•		III.	-	15
Подагра и Паукъ				•			III.		4
Поэть (Богачь и)		•	•		•		VII.		15
Пожаръ и Алмазъ .	•		•	•			IV.		18
Похороны	•		•	•			VI		19
Прихожанинъ	, <b>b</b>	•	•		•		VII	_	25
Прохожіе и Собаки .		•	•	•		-	п.		14
Прудъ и Ръка	•	•	•	•			IV.		9
Пуспышникъ и Медвъдь							I.		21
Пушки и Паруса	•					~	VIII.		9
Пчела (Муха и)							VII.		10
Пчела и Мухи					•	-	VI.		21
Пчела (Орелъ и)							II.		20
Пчела (Паукъ и)				•			VII.		4
Пъщухъ и Жемчужное	Зері						I.	-	9
-	•								
		10							
		P	•						
Работникъ (Крестьяни	нъ	и)	•	•	•		II.		23
Разбойникъ (Крестьяня	ıпъ	и)	•	•			IV.		11
Разбойшикъ (Сочинител	ть и	) .					VI.		25

Разборчивал Невъста	١.						Knn	ra I. I	<b>Басиь</b>	10
Раздълъ								II.	_	11
Ракъ (Лебедь, Щука	н)				•		-	IV.		6
Роща и Огонь .								I.		15
Ручей		•		•			_	II.		17
Ручей (Водопадъ и)	•			•	•			VI.	_	6
Рыбын Пляски .			4		•			VII.		21
Рыцарь					•	•	_	V.	_	10
Ръка (Крестьяне и)					•			IV.	-	19
Ръка (Прудъ и)   .	•	•	•	•	•	•	T	IV.		9
			C.	•						
Сапожникъ (Ошкупщ	икъ	H)	•					III.		1
Свинья				•	.•			III.	_	21
Свинья подъ Дубомъ	•							VII.		9
Серна, (Левъ) и Лиса			•	•		•		VIII.	-	5
~				•	•	•		II.		3
Скворецъ	•	•	•		٠.	•		IV.	_	16
Скворецъ (Кошенокъ	и)							VII.		22
Скупой	•		•				-	VII.		18
Скупой и Курица.				•			_	VI.		2
Слонъ въ случав .	•	•				•		V.		17
Слонъ и Моська .			•	•	•			III.	_	10
Слонъ на Воеводствъ			•					III.		7
Служанки (Госпожа и	двъ	)		٠.	•			$\mathbf{V}$ .	<b>—</b> .	4
Смершь (Кресшьянина	и)		•	•	•		-	III.		5
Собака	•	٠,	•	•	•	•		IV.		7
Собака и Лошадь.	•						_ `	VIII.	_	16
Собака, Человъкъ, Ко	шка	и	Сок	олт				V.	_	15
Собаки (двъ)				•		•		VII.	<u>·</u>	25
Собаки (Овцы и) .	•				•	•	_	VI.		12
Собаки (Прохожіе и)	•		•			•		11.	_	14
Собачья Дружба.		•	•	•				II.	_	12
Совынь Мышей .		•	•		•	•		III.	-	13
Соколъ и Червякъ	•	•	•		•		`	VIII.	_	8

Соловей (Кошка и)		•	•	. К	инга	VII. I	Баснь	24
Соловей (Осель п)						III.	_	6
Соловы						VII.		16
Сочинишель и Разбойникъ						VI.		25
Спарикъ и прос Молодыхъ					-	I.		17
Стрекоза и Муравей			•	•		I.		55
Сурокъ (Лисица и)						II.		18
Сходка (мірская)		•				IV.		14
	7	Г.						
						***		10
Топоръ (Крестьянив и) .		•	•	•		V.		12
Три Мужика	•	٠	•	•		VIII.	-	21
Тришкинъ Кафтанъ	•	•	•	•	<del>(</del>	IV.		10
Троеженецъ	•	•	•	•		II.	•	, 8
Трость (Дубъ и)		•	•	•	-	I.		2
Трудолюбивый Медвадь .			•	•		VI.		22
Туча	•	•	•	*		V.		15
Тынь и Человыкь	•	•	•	•		V.		11
	$\mathbf{y}$							
	<b>J</b>	•						
Уха (Демьянова)						II.		25
o an (promoniona)	•	•	•			4.2.		20
	Ф							
	A,	•						
Филинъ и Оселъ					-	VIII.		15
Философъ (Вельможа и) .		•	•			II.		10.
Философъ (Огородникъ и) .						III.		16
Фортуна въ Гостяхъ .					(000000)	<b>V</b> .		25
Фортуна и Ницій						V.		19
_ spin_jan a amaqua	·		·	•				
	$\mathbf{X}$							
Хмъль						v.		2
Хозлив и Мыши						III.		9

# ц.

Цавшы	•				Кинга	IV. I	Баспь	12
	Ч.							
Червякъ (Камень и)				•	-	V.		5
Червякъ (Мальчикъ и) .						VI.		17
Червякъ (Соколъ и)					- 1	III.		8
Человъкъ (Собака), Кошка и						V.		15
Человъкъ (Тънь и)						V.		11
Червонецъ								5
Чижъ и Голубь								
	Щ.				٠			
Щука				•	_	VII.		3
Щука и Кошъ		•			_	11.	-	21
Щука (Лебедь) и Ракъ .							_	6
	ю							
Юпитеръ (Лягушка и) .		•	•		-	v.	_	20
	Я	•						
Ягиенокъ						VI.		24
Ягиенокъ (Волкъ и)			•	•		I.		11





Kruilov, Ivan Andreevich 4ba Басни. Новое изд.,... исправленное и умюженное.

# University of Toronto Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

